

CAPITULO XI.

Operaciones en el rio San Juan.

Ataque de Spencer en el Sarapiquí—Se Aduena de los Vapores en Punta Arenas—Conducta del Cap. Erastus del "Orion"—Fuerzas de Mora en el "San Carlos"—Mora se adueña completamente del Lago—Servicios de Spencer—Quiénes lo emplearon—Connivencia de Mr. Marcy—Violacion de los Derechos de los Neutros por Parto de Costa-Rica—Causas de la Actitud de Mr. Marcy—Flota Inglesa en San Juan del Norte—Decreto Costarricense—Lockridge en Punta Arenas—Intervencion de los Oficiales Ingleses—Llegada de Titus—Combate en el Sarapiquí—Deserciones—Dificultades de los Costarricenses—Titus en el Castillo—Resultados de su Mala Conducta—Instrucciones Enviadas a Lockridge—Refuerzos al mando de Capitan French—Error en no atacar el Castillo—Desorganización de la fuerza—Esplosion del "J. R. Scott"—Tentativas ulteriores para reabrir el Tránsito.

En la retirada de Granada habian sido, destruidos o perdidos gran cantidad de tipos, materiales de imprenta i papel, pertenecientes a la oficina de "El Nicaragüense"—Por consecuencia, pocos días despues de haber sido trasladado el ejército a Rivas, Rogers Subsecretario de Hacienda, fué a San Juan del Norte con el objeto de comprar los materiales necesarios a la publicacion del periódico suspendido—En el mismo vapor con Rogers se fueron varios Oficiales que iban en permiso—Tambien se hallaba a bordo en camino para Nueva Orleans, Lockridge que se habia manifestado activo en promover la emigracion a Nicaragua—Parecia deseoso de servir la causa de los Americanos en Nicaragua, i como no habia en el ejército un destino a propósito para él, fué enviado a los Estados-Unidos, en la esperanza de que pudiese ser útil allá—Iban tambien, Emilio Thomas i su hermano Carlos que se dirijian a San Juan del Norte.

Al entrar al río por la boca del San Juan, estos pasajeros vieron varias balsas que flotaban al frente de San Carlos; i Emilio Thomas, hombre perspicaz i precavido, conocedor del país i de sus habitantes aconsejó que se fuese a ver lo que significaban—Algunos han creído, que toda la culpa de que no se siguiese el consejo de Thomas recaer en Rogers, i no faltaban tampoco quienes dijeron que el descuido fué intencional—Pero cualesquiera que hubiesen sido las faltas anteriores de Rogers, debe reconocerse que sirvió la causa de Nicaragua con una sinceridad de intenciones i una honestidad tal de conducta, que debía haber hecho avergonzar a los que murmuraban de él—I en esa ocasión debe observarse, que a bordo del vapor había Oficiales cuyo deber era averiguar lo que significaba la presencia de aquellas balsas, tanto más que eso propiamente no se relacionaba con el destino o los órdenes que había recibido Rogers—La responsabilidad del descuido observado con relación a las balsas, no debe quedar sobre los hombros del sub Secretario de Hacienda, sino de otros.

Poco despues de haber pasado la embocadura del San Carlos, se tuvo la explicacion de aquellas balsas—El 23 de Diciembre, mientras que la compañía estacionada en la desembocadura del Sarapiquí estaba comiendo, fué sorprendida por un cuerpo de Costaricenses compuesto de unos 120 hombres, al mando de un individuo llamado Spencer—Cuando Thompson, el Comandante en el Sarapiquí, fué atacado por Spencer, no tenía sentinelas, i las armas se encontraban a cierta distancia del lugar en donde la tropa estaba comiendo—Spencer habia entrado por la retaguardia del campamento Americano, i haciendo subir a un acedado a la estrechidad de un árbol, pudo observar con exactitud su situacion—La sorpresa fué completa, i en mayor parte de los Americanos fueron muertos o heridos—Thompson fué hecho prisionero; i los mismos Costaricenses absten su reduccion i su valor, habiéndolo puesto en libertad inmediatamente despues de su llegada a San Juan del Norte—Bien hacen los Costaricenses con elegir a Thompson, pues debido al culpable descuido de su deber, fué que lograron tomar posesion del punto en la desembocadura del Sarapiquí, facilitándose así el éxito de sus operaciones futuras.

Spencer habia marchado con sus Costaricenses, de San José a un punto del río San Carlos, algunas millas arriba de su desembocadura, llevando en seguida sus hombres en balsas hasta la boca del Sarapiquí—Además de la fuerza que atacó a Thompson el 23, un gran cuerpo de tropas habia sido enviado al San Carlos a las órdenes del Jral. José Joaquín Mora, hermano del Presidente Juan Rafael Mora i Jeneral en Jefe del ejército de Costa-Rica—La marcha fué mui penosa debido a la naturaleza del terreno por donde se hacia, pues la rejion entre San José i el San Carlos es enteramente deshabitada i falta de viveres—El camino seguido por Mora era un mero desecho, viéndose



obligados sus soldados a abrirse el paso con machetes por entre el espeso monte—El resultado de la marcha dependia unicamente de que Spencer lograra adueñarse del rio San Juan i de los botes que navegaban en él, i, como lo hemos visto, Spencer debió su primera i más im. portante ventaja a la negligencia criminal de Thompson en el Sara. piqué.

Después de la sorpresa de Thompson, Spencer volvió a tomar sus balsas i se dirigió en ellas al puerto de San Juan del Norte, a donde llegó en la noche del 23 i tomó posesion de los vapores del rio anclados en Punta Arenas—El Ajente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte se dirigió al Comandante de las fuerzas Inglesas al frente de aquel puerto, para que diese proteccion a los intereses Americanos contra las tropas de Costa Rica—El Cap. Erskine Comandante deli "Orion" contestó: "que habia tomado las medidas convenientes, desembarcando parte de las tropas de marina de uno de los buques de Su Majestad, para proteger las personas i propiedades privadas del Cap. José Scott, su familia i demás ciudadanos Americanos;" pero que por lo que hacia a la captura de los vapores, "para evitar todo equívoco, creia conveniente manifestar, que los vapores i otras propiedades pertenecientes a la Compañia Accesoria de Tránsito, objeto actual de controversia entre dos Compañias diferentes cuyos representantes se hallaban en el lugar i uno de los cuales autorizaba la captura, no creia poder justificar cualquier medida que tomase en daño de una de las partes—Que relativamente a la participacion que las fuerzas de Costa Rica habian tomado en la captura i entrega de los vapores, debia observar, que habiendo sido empleados durante varios meses para trasportar hombres i municiones a aquellos con quienes Costa Rica esta en abierta guerra, creia, que como neutral, las leyes internacionales le prohibian impedir las operaciones de uno de los beligerantes"—Ciertamente, no era más que un acto de mera cortesia para un empleado Ingles, proteger las propiedades Americanas en Punta Arenas; pero la sutileza de distinguir entre la propiedad Americana en disputa i la que no lo estaba, era una útil invencion del momento—Si el Cap. Erskine deseaba proteger la propiedad Americana, el camino natural era asegurar la posesion a los que la tenian—Por lo que hace al derecho de Costa Rica de capturar los vapores, será mejor volver a discutirlo, cuando nos ocupemos del por que los Estados Unidos no tenian a la sazón fuerzas navales en San Juan del Norte.

Después de que Spencer hubo puesto en seguro los vapores del rio en el puerto de San Juan del Norte, se dirigió a la embocadura del San Carlos para informar al Jral. Mora, quien se hallaba en el embarcadero algunas millas arriba del rio mencionado, del resultado de sus operaciones—Cuando el vaporcito enviado por Speacer arriba del San Carlos, se acercó a un piquete de Costaricenses que estaba de guardia sa una

balsa, los soldados, asustados al ruido i a la vista de una embarcación que nunca habían visto antes, se botaron al río, ahogándose en los esfuerzos que hicieron para llegar a la orilla—Segun informes Costarricenses, Mora tenía en el embarcadero ochocientos hombres, con una retaguardia de otros trescientos que era aguarilada a cada instante.—Para proveer de viveres esas fuerzas, se ocupaban seiscientos hombres que llevaban las provisiones de la capital hasta el río.—Gran parte del transporte entre aquellos dos puntos se hacia en hombros de peones, pues ni las mulas podían pasar por el desecho.

En seguida los Costarricenses ocuparon el Castillo, i Spencer, tomado el vapor que corre por el canal del Toro i escondiendo sus hombres, pudo capturar facilmente el vapor del Lago "La Virgen," que estaba fondeado en la embocadura del Závalo aguardando que Rogers regresase de San Juan del Norte—Después dirigiéndose al fuerte San Carlos, logró, con engaño, que llegase a bordo el Cap. Kruger, Comandante de puesto—El Teniente de Kruger habia sido enviado al Cuartel Jeneral para desempeñar una comisión relativa a la guarnición de San Carlos, i el sub-Teniente Tayloe, habia sido muerto en Granada mientras iba como voluntario a las órdenes de Waters para librar a Henningsen—Así es que, hecho prisionero Kruger, el puesto habia quedado a cargo de un sarjento, i Kruger olvidó su deber hasta el punto de dejarse arrancar por Spencer, bajo amenazas de muerte, la órden para el sarjento de entregar el puesto al enemigo—El sarjento, tomado por sorpresa, era menos censurable por haber obedecido la órden, de lo que el Capitan por haberla firmado.

Los Costarricenses, pues, quedaron dueños del río San Juan, desde el Puerto San Carlos hasta el mar, i además del "La Virgen," el más pequeño de los vapores del Lago—En este, encontraron tambien algunas armas i municiones destinadas al servicio de Nicaragua—Pero la ocupación del río i la captura del "La Virgen," hubieran sido completamente inútiles para ellos i de ninguna consecuencia para Walker, si no hubiesen logrado adueñarse tambien del vapor "San Carlos"—La pérdida del río hubiera podido remediarse facilmente con las fuerzas que habia en Rivas, pero la del predominio sobre el Lago era de una naturaleza mucho más seria—Spencer sabia muy bien, que no podía atravesar a navegar en el Lago con el "La Virgen," mientras quedase en poder de los Americanos el vapor más grande i de más velocidad; i en consecuencia, hizo que Mora tuviese a sus Costarricenses tranquilos hasta que el "San Carlos" entrase en el río con los pasajeros de California para los Estados del Atlántico.

Temprano de la tarde del 2 de Enero de 1857, el "Sierra Nevada" llegó al puerto de San Juan del Sur proveniente de San Francisco—Sus pasajeros en pocas horas estuvieron a bordo del "San Carlos" listo para atravesar el Lago—En Rivas habia causado alguna ansiedad el

atrás del "La Virgen" en el río; pero no faltaban razones para explicar su tardanza en regresar a La Virgen—Por consecuencia el vapor "San Carlos" con sus pasajeros, se acercó al Fuerte San Carlos sin sospecha alguna i entró en el río sin notar en tierra nada que pudiese alarmarlo—Pero apenas el vapor hubo pasado más allá del fuerte, Spencer que estaba a bordo de un bote del río con una fuerza de Costaricenses, abordó el "San Carlos" intimándole que se rindiese. El Cap. del vapor, un Dinamarqués resuelto i de sangre fría, propuso de hacerlo regresar al Lago pasando bajo los fuegos del Fuerte, movimiento que hubiera podido ejecutarse sin gran peligro ni pérdida de vidas. Pero, por casualidad, se encontraba a bordo Harris, interesado juntamente con Morgan, su Padre político, en el contrato de Tiánurito por Nicaragua, i este no quiso permitir al Cap. Ericson que hiciese la prueba—Con la entrega del "San Carlos" los Costaricenses quedaron dueños del Lago, pudiendo comunicarse fácilmente con los Aliados en Masaya, mientras que Walker quedaba cortado de toda comunicación con el mar Caribe.

Es fuera de duda, que el buen éxito del movimiento de Mora en el río San Juan, fué debido a la habilidad i atrevimiento de Spencer—La marcha a San Carlos con todos sus gastos i sus trabajos, hubiera sido inútil sin la cooperacion del hombre arrojado que supo adueñarse de los vapores del río—El triunfo de Spencer fué la recompensa de un acto de temeridad, que en la guerra, algunas veces, da el mismo resultado de los planes prudente i sabiamente combinados—Ciertamente, que la fortuna que suele ser propicia a los valientes, ayudó mucho a Spencer en sus operaciones—Después Mora quiso rebajar el valor de los servicios prestados por Spencer; i la brutalidad del hombre hacía los soldados, pronto dió margen al Jeneral Costaricense para librarse de él—Pero sería difícil calcular en su verdadero punto las ventajas que resultaron a los Aliados de los servicios del hombre vil i sanguinario que no tuvo escrúpulo de manchar, "con objeto de lucro," sus manos en la sangre de compatriotas que iban errantes para defender sus derechos contra un enemigo cruel i vengativo.

Desgraciadamente para el honor de la humanidad, Spencer no era el solo Americano que cooperaba con los Costaricenses para privar a los Nicaraguenses naturalizados de los derechos por ellos adquiridos en Centro América—Ea cuanto a los subalternos de Spencer, no hai para que sorprenderse de su conducta, una vez que el lucro es su ídolo, i en Ereso hubieran perseguido al Apostol de los Gentiles para enseñar una religion que destruía su comercio de reliquias—Necio el que espera encontrar en jente de esa clase algo de elevado en sus principios o de desinteresado en sus acciones—Pero tenemos derecho a aguardarnos sentimientos más levantados i acciones más nobles, de hombres que pretenden gobernar los estados i dirigir su política—Como las operaciones de Spencer cerraron el tránsito al través de Nicaragua, no

as de poca importancia averiguar si algunas otras personas públicas, además de los Mora de Costa-Rica i sus Aliados en Centro-América, son directa o indirectamente responsables del hecho, especialmente considerando, que, nada menos que todo un Presidente de los Estados Unidos, [4] en un documento tan serio como su Mensaje anual al Congreso, declaró con la más indecorosa incuria, que el Tránsito fué cerrado en Febrero de 1856, por la anulacion de las concesiones de las Compañías de Canal i Accesión de Tránsito.

Desde el mes de Abril de 1856, el Gobierno de Costa-Rica habia comunicado a Mr. Marcy Secretario de Estado, que pensaba adueñarse de los vapores del río i del Lago, i por consiguiente destruir el Tránsito—Entonces Mr. Marcy contestó, que tal acto no sería visto con indiferencia por los Estados Unidos—El lenguaje del Ministro indicaba, que el Gobierno Americano creia que era de su deber impedirlo—Indudablemente, Costa Rica, estando en guerra con Nicaragua, no solo tenia derecho de impedir que esta se sirviese de la propiedad de los neutrales para trasportar tropas i municiones, sino que podia tomar posesion i servirse de ella tan legalmente como Nicaragua, para trasportar sus soldados i armamentos—Pero esto no le daba derecho de confiscar la propiedad de neutrales empleada por sus enemigos para el tráfico—El beligerante puede capturar en alta mar los buques neutrales a cuyo bordo se encuentren pertrechos de guerra o personas pertenecientes al enemigo, pues en mar, un acto semejante por parte de un neutral depende de su voluntad i no de la fuerza—Pero en tierra, o dentro del territorio de un país en guerra, en donde la propiedad de los neutrales se halla enteramente bajo el dominio del soberano beligerante, los actos involuntarios del neutral, es claro que no pueden sujetarle a la pérdida de su propiedad—De lo cual se deduce, que Mr. Marcy tenia razon cuando dijo a Costa-Rica, que, en todo caso, el uso de la propiedad Americana por parte de Nicaragua, no la esponia a ser confiscada por el enemigo, i mucho menos podia justificar la destruccion de un privilegio, como el del Tránsito al través del Istmo, tenido por los que estaban en posesion de los vapores del Lago i rio—Quando Walker fué informado de la declaracion hecha por Mr. Marcy al Ministro de Costa-Rica, se persuadió que los Aliados no se atreverian a cortar el Tránsito i esponerse a un rompimiento con los Estados-Unidos—Ni es probable, que a la vista de ella, Costa-Rica se hubiese lanzado a impedir el Tránsito sin la seguridad de que tal acto no hubiera provocado la hostilidad de la República Americana.

Hasta aquí hemos visto la oposicion decidida del Secretario de Estado al movimiento Americano en Nicaragua—Pero contra su gana, tuvo que ceder al Presidente en el asunto de la recepcion del Padre Vigil—En Mayo de 1856, Mr. Pierce quería atravesar los votos del

[4] Su Excelencia James Buchanan —NOTA DEL AUTOR.

partido democrático para su reeleccion, así es como pudo resolverse por una política que no era del agrado de su primer Ministro—Después de la Convencion de Cincinnati, era más fácil al Secretario conducir a su gusto al Presidente, i habiéndose logrado que el Padre Vigil saliese de Washington, Mr. Marcy se vió libre de la presencia del Ministro de Nicaragua—Inmediatamente encargó a Mr. Wheeler que se informase de las causas que habian producido la anulacion de la Concesion de la Compañía Accesorin de Tránsito; pero en Agosto, se vió contrariado cuando le dijeron en contestacion, que la conducta de la Administracion Rivas en el particular estaba completamente justificada—Sin embargo, si Mr. Wheeler no se mostró dócil a las miras del Secretario de Estado, era fácil conseguir la cooperacion de Inglaterra para expulsar de Nicaragua a los Americanos—I si Mr. Marcy hubiese tolerado silenciosamente que el Gobierno Británico llevase a cabo este propósito, podria contar con un fuerte apoyo en la ciudad de Nueva-York para favorecer sus ambiciosos proyectos.

Es difícil imaginarse que un Secretario de Estado Americano, pudiese convenir en una trama urdida con el objeto de arrojar del Istmo a sus compatriotas; pero su preuccion i su deseo de conservarse en el destino eran las principales pasiones de Mr. Marcy, i una de ellas habia sido herida con la recepcion del Padre Vigil, la otra quedaba satisfecha con la esperanza de alcanzar grande influencia en su propio Estado—Por lo que hace a las pruebas de esta connivencia, son demasiado palpables para poder esconderse al menos avisado—A mediados de Setiembre de 1856, los Ingleses habian situado al frente de San Juan del Norte una poderosa flota de ocho buques de guerra con varios centenares de cañones, con la intencion manifiesta de influenciar en el resultado de la guerra de Centro-América—Ningun buque Americano se vió en aquel puerto para vijilar los movimientos o descubrir las intenciones de la flota Inglesa—Ya en el mes de Abril anterior las habia hecho entrever cuando el buque de guerra Ingles “Euridice” habia querido impedir a los pasajeros del “Orizaba” que subiesen el rio—En aquel tiempo el Comodoro de la escuadra Americana en el mar Caribe habia recibido orden de sostentar el pabellon de los Estados Unidos en San Juan del Norte; i si convenia que se viese flotar cuando habia en el puerto un solo buque de guerra Ingles, con mucha mayor razon, cuando varios centenares de cañones estaban apuntados contra el Tránsito del Istmo.

Pero, el Secretario de Estado Americano, no solo dejó que una flota Inglesa se colocase tranquilamente al frente de San Juan del Norte i aguardase allí la oportunidad de obrar contra los Nicaragüenses naturalizados, sino que tambien Costa-Rica le dió aviso de su intencion de cerrar el Tránsito cuando tuviese las fuerzas necesarias—El 1º de Noviembre, el Presidente de Costa-Rica emitió un Decreto, cuyo sea

gundo artículo declara: "prohibida la navegacion del rio San Juan del Norte a toda clase de buques, mientras continúen las hostilidades contra los invasores del territorio de Centro-América; i el cuarto dispone: "que los Jefes i fuerzas militares de la República harán efectivo este decreto, sirviéndose de todos los medios de que puedan disponer—Esta declaracion pública i esplicita hacia saber a Mr. Marcy, que si deseaba impedir que el Tránsito fuese cerrado durante las hostilidades entre Nicaragua i Costa-Rica, debia tener en San Juan del Norte fuerzas navales de los Estados Unidos para repeler la fuerza con la fuerza—Los Estados Unidos tenian un Cónsul en Costa-Rica para darles conocimiento de los actos de aquel Gobierno; i el Cónsul de S. M. Británica, Allan Wallis, estaba tan al corriente de los movimientos contra el Tránsito, que, con una alusion clara a los mismos, el 26 de Noviembre publicó en San José la noticia siguiente:—"Se encarga a toda persona que en esta República tenga derecho a ser considerada como súbdito Ingles, que, en el más breve término posible, i no más tarde del 20 del mes próximo venidero, envíe a este Cónsulado, su nombre, profesion u ocupaciones, lo mismo que el lugar de su residencia, juntamente con los nombres de los individuos de su familia, si la tuviere"— Tampoco deja de ser extraño, que el Secretario de Estado, despues de que fué puesto en ejecucion el Decreto de Mora del 1º de Noviembre, no tomase medida alguna para que volviese a restablecerse el Tránsito o fuesen protegidos contra la intervencion de las fuerzas navales Ingles, sus los que hacian esfuerzos para que volviese a abrirse—Estos hechos, i otros que en seguida se relatarán sobre la conducta de los Jefes de la Marina Americana en las costas de Nicaragua al lado del Pacífico, nos conducen inevitablemente a oreeer, que en la política Centro-Americana, Mr. Marcy obraba de acuerdo con el Gobierno Ingles.

Para comprender claramente los acontecimientos que siguieron a las operaciones de Spencer en el rio San Juan, conviene dirigir una mirada a la política interior del Secretario de Estado Americano—Los soldados Costaricenses que acompañaron a los pasajeros de California hasta Punta Arenas, habian apenas dejado el puerto para volver a subir el rio, cuando llegó el vapor "Texas," con unos doscientos hombres destinados al servicio de Nicaragua.—Pero, como no habian sido recibidos por el Estado, no podian obrar en nombre del Gobierno—Por consecuencia Mr. Harris, agente de los propietarios de los vapores del rio i Lago, escogió a Lockridge, a la sazón en San Juan del Norte, como la persona adecuada para volver a tomar posesion de la propiedad perteneciente a los contratistas del Tránsito.—Como se ha dicho antes, Lockridge habia sido enviado a Nueva Orleans a una comision especial; i como la empresa de reabrir el Tránsito fuese estrictamente militar, el mando de la operacion hubiera debido recaer en el Tte. Cnel. Rudler, el Jefe de mayor ancianidad que se encontraba en San



Juan del Norte, i que, además, habia sido encargado de la defensa de la frontera por el lado del rio—Rudler iba en permiso a los Estados Unidos; con todo le bastaba romper el permiso i ressumir su derecho de mando en el rio, para tener plena autoridad sobre cualquiera expedicion dirigida en nombre de Nicaragua—Pero el verdadero mérito es modesto i reservado, mientras que la pretension es osada i presumida—Por consecuencia Lockridge fué puesto al mando de la expedicion destinada a limpiar el rio de Costaricenses, i Rudler siguió para Nueva Orleans—Además de los hombres venidos de "Texas," el 9 de Enero llegaron a Punta Arenas de Nueva York en el "James Adger," el Jral. C. R. Wheat i el Cnel. Anderson, con unos cuarenta más—Ni faltaban para la columna de Lockridge armas, municiones i provisiones en abundancia.

Lockridge quedó algunos días en Punta Arenas, ocupado con José N. Scott en la reparacion de uno de los vapores del rio puesto en desuso para emplearlo en el trasporte de sus tropas, lo cual, sin embargo, no pudo hacer sin ser interrumpido por parte de los Jefes de la flota Inglesa—En la mañana del 16 de Enero, el Cap. Cockburn, del buque de S. M. B. "Cossack," desembarcó en Punta Arenas i preguntó por el Jefe de las fuerzas que ocupaban aquel punto—Al encontrarse con Lockridge, el Cap. Cockburn le manifestó, que habia recibido órden del Cap. Erskine del buque de Su Majestad, "Orion," el "Jefe de mayor ancianidad de los buques i embarcaciones de Su Majestad que se encontraban en las costas de Centro-América," para ofrecer proteccion a cualquier súbdito Británico que estuviese detenido i obligado al servicio militar contra su voluntad—De conformidad con sus instrucciones, el Cap. Cockburn pidió una lista de todos los hombres que se hallaban en Punta Arenas i que se formasen en linea de frente a su presencia, para que pudiese leerles la órden del Cap. Erskine—Por consecuencia los soldados fueron formados a lo largo de la costa, i Cockburn les leyó la órden de Erskine—Las últimas palabras de la órden decian: "Si cualquiera de las personas indicadas quisiese pedir proteccion como súbdito Ingles i U. encontrase fundado su reclamo, hará saber al Jefe de ellas, que debe dejarlas en libertad de retirarse; i (en el caso de que dicho Jefe convenga) les facilitará pasaje para Graytown o las llevará a bordo de los buques de Su Majestad bajo su órden, aguardando mi resolucion relativamente a ellas, segun sea de su agrado—En el caso de que dicho Jefe se negase a obedecer las disposiciones mencionadas arriba, U. le hará saber, en primer lugar, que no se permitirá a nadie de los que estan bajo sus órdenes, dejar la posicion en que actualmente se encuentran, subir el rio o dirigirse a cualquiera otra parte, hasta que no queden cumplidas mis órdenes, i en segundo lugar, que tomaré las medidas que crea convenientes para proteger los derechos de los súbditos Británicos"—Diez hombres pi-

dieron i recibieron proteccion de acuerdo con la Orden de Erskine, i se marcharon en el bote de Cockburn—En realidad, sus órdenes del Gobierno de Su Majestad deben haber sido apremiantes, una vez que obligaron a Jefes honorables a degradarse hasta el punto de escitar a la desercion a hombres que habian adoptado espontáneamente una causa; pues Cockburn, no satisfecho con la lectura de la Orden de Erskine, manifestó a todos los soldados de Lockridge, los peligros a que se esponian yendo a atacar las numerosas fuerzas que los Costaricenses habian reconcentrado en el río.

De este modo los hombres de Lockridge comenzaron a desmoralizarse antes de salir de Punta Arenas—Los Americanos (al menos los buenos de entre ellos) se indignaron, como era natural, de la conducta de los Ingleses; pero todos los Europeos fueron afectados, cual más cual menos, por su intervencion—Pues no es propio de la naturaleza humana guardar respeto hácia los que se ven humillados por otros—De lo cual resultaba que era de la mayor importancia para Lockridge alejarse de la intervencion de los Ingleses—No solamente perdía hombres diariamente debido a la conducta observada por ellos, sino que veia disminuirse continuamente el efectivo de los que le quedaban—Finalmente el pequeño vapor estuvo listo para remontar el río; i Lockridge trasladó sus fuerzas a un punto varias millas abajo del Sarapiquí.

En la mañana del 4 de Febrero el "Texas" llegó a San Juan del Norte de Nueva Orleans, trayendo a su bordo a H. T. Titus, conocido en Kansas bajo el nombre de Cnel. Titus, al mando de unos ciento ochenta hombres—Varios de los secuaces de Titus habian sido sus compañeros en Kansas, i probablemente no pocos de entre ellos estaban hechos de mejor paño que su Jefe—Pero su aire fanfarron habia impuesto a muchos; i la lucha en la cual se decia que habia tomado parte, le daba cierta fama de "bandido", haciendo su nombre familiar como el Jefe de los "bandoleros de los confines"—Lockridge organizó los hombres de Titus en un cuerpo separado, i pronto se formó entre los recién llegados i los que estaban a las órdenes de Anderson, un verdadero colorido bien que rivalidad—Bajo las órdenes de este estaba el Cap. Doubleday, anteriormente al servicio de Nicaragua, i varios otros, todavia en el mismo servicio.—Todos los hombres de Titus eran enteramente nuevos en el país.

Inmediatamente despues de la llegada de Titus, Lockridge, con un violento ataque logró adueñarse de la punta de Cody, una elevacion de terreno precisamente al frente de la boca del Sarapiquí, de donde Wheat abrió un nutrido fuego de artillería sobre las obras de defensa construidas por los Costaricenses en la orilla opuesta del río San Juan—Pero el fuego de los cañones de Wheat, no era tal de poder hacer seria impresion en el enemigo; i solamente despues que el Cnel. Anderson hubo cruzado el río i pudo acosar con sus Rifleros el flanco i la

retaguardia de los Costaricenses, fué que los Américanos pudieron rechazar del Sarapiquí a los Costaricenses i tomar posesion de ambas orillas—Los Costaricenses dejaron en el tiempo varios muertos i heridos, además de dos cañones, algunas armas blancas i municiones, i tambien una partida de vestidos militares—Entre las cosas capturadas, lo más importante eran algunas cartas del Jral. Mora, describiendo el estado de sus fuerzas en el rio San Juan e instando por el envio de nuevos refuerzos para poder conservar su posicion en el rio.

Los Costaricenses fueron rechazados de la boca del Sarapiquí en la madrugada del 13 de Febrero; i en la mañana siguiente, Titus, remontó el rio con unos ciento cuarenta hombres en el pequeño vapor "Rescue," con el objeto de atacar el Castillo—Anderson fué dejado al mando de la Punta de Hipp.—La desavenencia entre él i Titus relativamente al grado, habia aumentado la desorganizacion i el desorden ya existentes en la columna de Lockridge—Las deserciones eran frecuentes, facilitadas, como era natural, por la proteccion que los Ingleses daban a los desertores.—Tambien la abundancia de lluvias hacia penosa la vida del campamento, i costaba gran trabajo proteger de ellas a las tropas, necesitándose mucho cuidado para conservar las municiones en estado de servicio—No pocos estaban enfermos por las fiebres, pero considerados los trabajos i la esposicion de los hombres a las intemperias, el estado sanitario no era tan malo.

Por el otro lado, las dificultades en que se encontraban los Costaricenses no eran de menos—Después de haberse posesionado del rio San Juan i del Lago, Mora se habia puesto en comunicacion con los Aliados en Masaya, emprendiendo movimientos que se relatarán más detalladamente en seguida—Baste decir aquí, que estos movimientos produjeron grades bajas en las fuerzas que Mora tenia en el rio, siendo de notarse tambien, que los Costaricenses provenientes de los terrenos elevados cerca de San José, al llegar a los bajos del San Juan, sufrían mucho de fiebres—Así, pues, por la urgencia de tropas que tenían los Aliados al Occidente de Nicaragua, i por los efectos de las enfermedades en las fuerzas que ocupaban el rio, la guarnicion del Castillo estaba reducida a un número insignificante; i cuando Titus se presentó al frente de la fortaleza, Cauty, un Ingles que estaba al mando de ella tenia, según unos, veinticinco según otros, cincuenta hombres.

Al desembarcar Titus cerca de la Fortaleza del Castillo Viejo, encontró que estaban ardiendo con violencia las casas del pueblo i tambien el pequeño vapor "Machuca"—Sin embargo, logró cortar las amarras del vapor "J. N. Scott," i aunque su maquinaria estaba algo descompuesta, pudo repararla con un trabajo de dos o tres días—Apenas estuvo a la vista del Castillo, Titus envió a Cauty pidiéndole que le rindiese la Fortaleza, recibiendo en contestacion, la proposicion de un armisticio de veinticuatro horas, con la promesa de rendirse si la guar-



nacion no recibiese auxilio al espirar ese plazo—Parece imposible que la proposicion de Cauty fuese aceptada, no siéndole difícil enviar un correo al Fuerte San Carlos para hacer saber su situacion—Es escusa, de decir, que antes de espirar el armisticio fueron desembarcadas tropas frescas de refuerzo para Cauty a poca distancia arriba de la fortaleza, al aparecer de las cuales Titus se retiró en gran desorden i confusion, verificándose la retirada aún antes de saberse a que número ascendian las tropas de refuerzo; i el hecho de que los Americanos pudieron huir sin ser pretejida de ningun modo su retaguardia, demuestra que el enemigo no llegó con mucha fuerza.

Después de la retirada, o más bien huida de los Americanos del Castillo, se detuvieron en la Isla de San Carlos pocas millas abajo del fuerte—Allí Lockridge levantó algunas fortificaciones para defenderse del enemigo, construyendo tambien con gran trabajo cobertizos para guarecerse de las lluvias—La derrota del Castillo, vergonzosa en sí misma, aumentó la desmoralizacion de toda la columna en el rio, i por consecuencia, la desercion—El desagrado contra Titus fué tal, que entregó el mando, saliendo para San Juan del Norte con la intencion de ir a Rivas pasando por Panamá—Cuando llegó a San Juan del Norte, su lenguaje insultante causó su arresto i detencion por pocas horas—Al mismo tiempo que se verificaba el arresto de Titus, era detenido el vapor "Rescue," pero fué puesto en libertad tan luego se vió ingresar al puerto la corbeta de guerra de los EE. UU. "Saratoga"—Este solo hecho demuestra cuán diferente hubiera sido la conducta de las fuerzas navales Inglesas, si unos cuantos buques de guerra de los Estados Unidos hubiesen estado estacionados al frente de San Juan del Norte.

Hacia el fin del mes de Febrero, Walker envió de Rivas a un Ayudante, el Mayor Baldwin, para que por la vía de Panamá fuese a donde Lockridge, llevándole la confirmacion del mando en el rio, i demostrándole al mismo tiempo la necesidad de establecer prontamente una comunicacion, ya sea al rededor o al traves del Lago—Las órdenes recibidas por Lockridge, eran al efecto, de que, si le parecia imposible recuperar el Castillo i San Carlos sin grandes sacrificios, se abriese un camino desde el rio, ya sea para Chontales o para la costa sur del Lago, i se dirijiese por tierra a Rivas—En seguida se verán los fundamentos que tuvo Walker al dar estas órdenes; bastando por ahora decir, que la principal razon que tuvo de seguir ocupando a Rivas, era el temor de que Lockridge, al llegar al Departamento Meridional, se viese en una posicion difícil cuando encontrase la ciudad en poder de los Aliados—Baldwin llegó a San Juan del Norte a mediados de Mayo, casi al mismo tiempo que llegaban unos ciento treinta hombres iracos especialmente de Mobila i Tejas, al mando del Mayor M. C. Capers i el Capitán Marcelo French.

Las tropas de Lockridge habian quedado tan reducidas por las de.

serciones i la enfermedad; que, no obstante los refuerzos llevados por Capers i French, su fuerza efectiva apenas llegaba a 400 hombres. Sin embargo, por la mayor parte eran excelentes, i en otras manos pudieran haber hecho mucho—Especialmente la columna de French seguia la opinion de todos, estaba compuesta de lo más fino—Pero habian llegado demasiado tarde, i se juntaron en el rio con bandas desorganizadas por la mala conducta i la desgracia—No obstante, Lockridge resolvió hacer un nuevo esfuerzo para recupear el Castillo Viejo, cuyo objeto dispuso casi todas sus tropas para atacar la fortaleza.

Desembarcándolos a poca distancia a bajo del Castillo, sin ser visto por el enemigo, llevó sus hombres por un desecho al traves de los bosques a un punto cercano de una altura, conocida bajo el nombre de "La Colina de Nelson"—Dicha elevación domina la fortaleza, i los Costaricenses ocupaban la estremidad despues de haberla fortificado con trincheras—A lo largo de los flancos de la montaña habian cortado varios árboles, formando una especie de "caballos de frisa," i limpiando el monte por un largo trecho al rededor de la cumbre, habian hecho difícil i peligroso llegar a ella—Despues de haber reconocido la posición del enemigo, Lockridge creyó prudente no aventurar un ataque; i reuniendo a los principales oficiales para pedirles su opinion, todos fueron de parecer que debian retirarse sin atacar al enemigo—Esa resolución fué cuerda, pues la derrota hubiera sido el resultado indefectible de un ataque sobre las defensas de los Costaricenses—El momento oportuno de tomar el Castillo habia pasado por la incapacidad de Titus, i con un mes de tiempo que tuvo el enemigo para prepararse a un segundo ataque, no se habia quedado ocioso—Aun en el caso de que los Costaricenses no hubiesen estado tan bien fortificados, el estado moral de las tropas de Lockridge no era tal de poder atreverse a lanzarlas a una empresa hazarosa.

Despues de la retirada de Lockridge del Castillo, sus tropas comenzaron a discutir planes para lo porvenir, i parece que todos estuvieron de acuerdo en la conveniencia de abandonar el rio—Era claro, que habia desaparecido toda esperanza de reanir el Tránsito; i el Jefe de la expedición, habiendo mandado formar en línea a sus hombres, les participó que pensaba llegar a Rivas por el Istmo de Pausamá; i dijo que las que quisiesen seguirle diessan un paso al frente—Unos cien aceptaron la proposición, i el resto fueron desarmados i despedidos del servicio—Entonces estos procuraron hallar los medios de llegar a la desembocadura del rio, i sin aguardar el vapor, tomaron cuantos botes les fué posible encontrar, yéndose algunos sobre simples troncos de árboles hasta San Juan del Norte—Esa turba sobrecojida por el pánico, creia que los Costaricenses se habian lanzado en su persecución, i cada cual, temeroso por su propia salvación, aumentaba el terror de los demás.

Los que habian convenido en ir con Lockridge a Rivas, descendia.



con el río más cuidadosamente que los fugitivos; pero la desgracia los persiguió hasta el fin—En su camino para San Juan del Norte se le reventó la Caldera al vapor "J. N. Scott" en que iban, muriendo varios i quedando otros igualmente escaldados—Este acontecimiento de sanimó completamente a los que habian quedado con Lockridge, e inmediatamente desistieron de la idea de atravesar el Istmo de la Nueva Granada; plan enteramente absurdo, pues era locura suponer, que bajo las circunstancias del momento, se permitiría a un cuerpo de personas conocidas como enemigas de Costa Rica, "o más bien, de una República hostil a los llamados" filibusteros," atravesar el territorio de un Estado neutral, ya sea armada o desarmada.

No hai para que decir, que los Ingleses estuvieron muy satisfechos de facilitar a los que llegaron a San Juan del Norte, los medios de salir de Centro-América—Por consecuencia, un gran número de los desgraciados i contrariados expedicionarios, fueron enviados a Nueva Orleans en el vapor "Fartar" de Su Majestad Británica i otros se fueron pagando su pasaje con jiros dados por el Cap. Erskine, quien guardó como garantía las armas dejadas por la columna de Lockridge—En pocas días casi todos los restos de la fuerza de Lockridge habian dejado las playas de Nicaragua, manifestando muchos su resentimiento contra la debilidad o incapacidad del hombre que habia pretendido conducirlos a la expedición del río—No estará demás, ain embargo, al terminar el relato de las operaciones de Lockridge en San Juan, decir, que Walker se negó a admitir los cargos que se hacian contra el infortunado Comandante, hasta que recibió informes exactos de los acontecimientos; i solo despues que oyó del mismo Lockridge los pormenores de los hechos, fué que formó su juicio sobre la conducta del Jefe de la expedición del San Juan.

Durante la tentativa que hizo Lockridge para abrir el Tránsito, los trabajos de los amigos de Nicaragua en los Estados-Unidos habian sido más activos i provechosos que en ninguna época anterior—Los Estados del Sur, convencidos de la imposibilidad de introducir la esclavitud en el Kanaw, se prepararon para concentrar sus esfuerzos sobre Centro-América; i no solo los hombres enviados a San Juan del Norte eran de buena calidad, sino que estaban provistos de excelente armamento i equipo—Si los mismos esfuerzos i los mismos gastos se hubiesen hecho tres meses antes, el establecimiento de los Americanos en Nicaragua, hubiera sido asegurado contra todo percance.

Despues del fracso de Lockridge, varios medios se habian puesto en práctica para restablecer la línea de Tránsito al traves del Istmo de Nicaragua, pero todos en vano—Al mismo tiempo que la juventud Americana estaba interesada en procurar abrir por la fuerza el Tránsito en beneficio de los que eran dueños de la Concesion de Rivas de 19 de Febrero de 1856, habia quien negociaba traidora.

mente con el gobierno de Costa-Rica, procurando obtener la Concesion de un poder que no tenia sombra de derecho para ello—Se ha hablado de las concesiones otorgadas por Costa-Rica i otras por Nicaragua; i las Autoridades de esta, naturalmente han entablado negociaciones con diferentes compañías para restablecer el Tránsito—Los que en Nicaragua desean alejar del país a los Américanos, comprenden bien la importancia de conservar cerrado “el camino real del sibilustarismo;” i todas sus negociaciones para concesiones de Tránsito, son “engaños i embustes”—Tambien se ha dicho de un modo semi-oficial, que el Gobierno de los Estados-Unidos estaba resuelto a abrir por la fuerza la ruta al través de Nicaragua—Pero como no ha habido prueba de acto tan violento por parte de los Estados-Unidos, debe suponerse que eran dichos con el objeto de hacer efecto en el público—En realidad, por un acto arbitrario de fuerza, las Autoridades Américas impidieron el único esfuerzo que, despues de Diciembre de 1856, pudo hacer esperar a los ciudadanos de los Estados-Unidos en el restablecimiento del Tránsito por Nicaragua—En Diciembre de 1857, el Cnel. Anderson a la cabeza de cuarenticinco hombras, tomó a los Costaricenses los vapores del rio i uno del Lago, devolviéndolos a un Ajente que los reclamaba para sus propietarios Américanos; i a no haber sido por la conducta de las fuerzas navales de los Estados-Unidos, el tránsito por el Istmo se hubiera restablecido en treinta días—Fueron los enemigos de los Nicaraguenses naturalizados, los que cerraron el Tránsito, i son tambien ellos quienes lo conservan cerrado.

Pero es ya tiempo de que volvamos a Rivas i sigamos el curso de los acontecimientos en el Istmo por el lado del Pacífico.

CAPITULO XII

La defensa de Rivas.

Las Fuerzas de Rivas en Diciembre de 1856—Situacion de los Aliados—Cargos contra Belloso—La Caballeria en Nandaime—Rivas preparado para la Defensa—Avance de los Aliados hasta el Obraje—Escaramuza en el Obraje—Ocupacion de San Jorge—Ataque de Henningsen sobre San Jorge—Marcha a San Juan del Sur—Los Americanos en La Virgen—Tentativa para tomar a San Jorge por sorpresa—Proclama de Mora—Cañoneo de San Jorge—Deserciones—Sus Causas—Vapor "Esk" de S. M. B. en San Juan del Sur—Sir Roberto McClure i el Cap. Faysson—El Comandante Davis i la Corveta de Guerra de los E. E. U. U. St. Mary—Davis Visita a Rivas—Encuentro cerca del Tránsito i en el Jocote—Guardia de la Estrella Colorada—Peroracion a las tropas—Accion del 16 de Marzo—Noticias por el "Orizaba"—Ataque de los Aliados sobre Rivas el 23 de Marzo—Su rechazo i consecuencias de él—Las Raciones en Rivas—Segundo ataque del 11 de Abril—Las mujeres salen de Rivas—Conducta de Davis—Tratado con Walker—Toma del "Granada"—Conclusion.

El 20 de Diciembre de 1856, casi todo el contingente Americano de Nicaragua se encontraba reconcentrado en Rivas, habiendo sido muy favorable la traslacion a dicha ciudad para la condicion fisica i moral de las tropas—El hospital habia sido colocado en un vasto edificio situado en una pequena elevacion a las inmediaciones de la ciudad, conocido bajo el nombre de "Casa de Malcaño"—Bajo la hábil direccion del Dr. Coleman, que ejercia las funciones de cirujano en Jefe, habia mucha limpieza en los cuartos i el servicio médico era bueno—La alimentacion de los pacientes era de la mejor calidad; i aunque habia gran número de enfermos, no causó ningun inconveniente que estuviesen todos reñidos en un mismo lugar—Habia abundancia de medicinas i los instrumentos de cirujia necesarios, i el cuadro de cirujanos era más grande de lo que se acostumbra en cualquier ejército de este o del otro Continente—Los errores que han sido publicados sobre la falta de asistencia de medicos i cirujanos a los enfermos del hospital, fueron inventados con el objeto de secundar la opinion de un público mal dispuesto i de escusar las faltas i crímenes de los que abandonaron a sus compatriotas en Centro-America—Los cuarteles de las tropas eran cómodos, los víveres abundantes i variados, i el espíritu de la tropa alegre i boyante.

Contribuan tambien a aumentar la confianza de los Americanos las noticias que se recibian del enemigo—Despues de la brillante retirada de Henningsen, Belloso retrocedió muy de mal humor hasta Masaya, en donde procuró reunir las diseminadas fuerzas que pretendieron hacer peduzos a las tropas encargadas de la destruccion del baluarte de los Lejitimistas—Pero los demás jenerales Aliados ya no quisieron estar bajo sus órdenes—Burlados en sus esfuerzos para derrotar a Hen-

La Guerra en Nicaragua.

ningsen, los Jefes del ejército Aliado, naturalmente, se sentían irrazo-
nados a declinar la responsabilidad de la derrota en el General Salvado-
reño—Acusaban a Bellosos, no solamente de falta de capacidad, sino
también de valor; i daban a entender, que su precipitada retirada a
Masaya, apenas Waters llegó a Guadalupe, nacía del temor por su
propia salvación—Las discusiones, pues, que habían surtido en el cam-
pamento Aliado; hacían creer que pronto se disolvería toda la fuerza,
i los cargos que entonces se hicieron a Bellosos, fueron investigados
después por una comisión militar en su Estado del Salvador.

Estas discusiones, eran también aumentadas por el desaliento que
causaban en los oficiales las grandes pérdidas sufridas en la campaña
contra los Americanos—Es difícil calcular el número de tropas que los
Aliados tenían antes de efectuarse la retirada de Granada; pero, cierta-
mente, no es exagerado decir, que desde el principio de Octubre hasta
mediados de Diciembre, no tuvieron menos de siete mil hombres—Ade-
más de las bajas sufridas en Granada el 11 i 12 de Noviembre i en los
tres días de combate en Masaya, los Aliados deben haber perdido al
menos dos mil hombres en los ataques contra Hemingsen—Los infer-
mes concurren a probar que Bellosos no tenía más de dos mil hombres
cuando se retiró a Masaya—Resultado, pues, que aún fijando el número
de los desertores en mil quinientos (no escaso si se considera el carác-
ter forzoso del servicio militar en Centro-América) el enemigo debe ha-
ber tenido tres mil quinientos hombres entre muertos i heridos en las
diez semanas corridas después de su marcha de Leon.

Ni tampoco Bellosos pudo escaparse al cólera a su llegada a Masa-
ya—De lo cual resultó, que la peste i el terrible efecto de los rifles
Americanos provocaban la deserción entre los Aliados—La desorganiza-
ción de las tropas de Bellosos llegó a tal punto, que se discutió entre los
Jefes de los varios contingentes, la conveniencia de retirarse a Leon, i es-
pecialmente las tropas Salvadoreñas, se manifestaron dispuestas a aban-
donar la lucha—Parece que el Gobierno del Salvador estaba desagrada-
do de la crítica que varios jenerales de los demás Estados hacían sobre
la conducta del Jeneral en Jefe; i una gran parte del partido liberal
del Salvador, ajena al resentimiento que movía a los amigos de Caba-
ñas a vengarse de los Americanos por haberse negado a restablecerle en
su presidencia de Honduras, se oponía enérgicamente a secundar la guer-
ra emprendida contra los Nicaragüenses naturalizados. (a)

Tal era en jeneral la situación respectiva de las cosas el 2 de Ene-
ro de 1857, cuando el vapor "San Carlos," según se refirió arriba, cru-
zó el Lago con los pasajeros de California a los Estados del Atlántico—
El parte de la mañana, de las tropas existentes en Rivas el 3, dará una

(a)—Otro de los errores, que suponemos voluntarios en el Autor porque le convenia se
previese que tenía amigos en Centro-América—Nos consta, al contrario, que todos los partidos
los odiaban i deseaban su expulsión.—NOTA DEL TRADUCTOR.

idea exacta del estado de las fuerzas Americanas hasta esa fecha—Su número total, incluso los empleados en los varios despachos, era de 919—De estos, 25 pertenecian al cuerpo de Artilleria: 16.ª a la Intendencia Jeneral: 20 a la Comisaría i 12 a la Banda Marcial; quedando en todo 847 hombres—De estos, 8 pertenecian a la posta i al Estado Mayor, 1 Capitan i 29 clases en comision, 3 Capitanes 3 Tenientes i 2 clases ausentes con permiso i 2 sin él—De suerte que, el total de la fuerza quedaba reducido a 788; i de estos, 60 estaban ocupados en otros oficios i 197 enfermos, resultando, que el número efectivo de las tropas de combate era de 518—Pero muchos de los que estaban apuntados como enfermos, tenian solamente niguas en los piés, i eran perfectamente utilizables en la defensa de la ciudad—La pereza i cierta disposicion a esquivar el servicio hacia que apareciesen en la lista de los enfermos varios que en cualquiera emergencia hubieran formado entre los mejores soldados de la guarnicion.

Henningsen habia sido elevado al rango de Mayor Jeneral i Sanders al de Jeneral de Brigada; de suerte que, O'Neal quedó al mando del 1º de Rifleros, con Leonard de Tte. Coronel i Dolan de Mayor, Jaquess tenia el mando de la Infanteria i Lewis del 2º de Rifleros—La Artilleria, lo mismo que la Caballeria, habian quedado muy reducidas, por causa del riguroso servicio que habian prestado; i el Cnel. Schwartz, debido al mal estado de su salud, apenas llegado a Rivas, obtuvo permiso de ausentarse para ir a California—El Cnel. Waters tomó el mando de las pequeñas compañías de Caballeria, yendo continuamente en busca de provisiones i noticias.

Pocos días despues de que el "San Carlos" habia salido de La Virgen con los pasajeros, comenzó a sentirse inquietud por los vapores del río—Varias causas podian darse a su atraso, una de ellas, la mala inteligencia entre los dos Agentes de la Compañía, Scott i Macdonald—Al mismo tiempo eran tantas las probabilidades de que no todos los vapores hubiesen caido en poder de los Costaricenses, que, en el caso de que el enemigo hubiese aparecido en el río, se suponía que pronto hubiera llegado a Rivas alguna noticia—Finalmente, pasaron varios días antes de que se viesen los vapores en el Lago, i entonces sus movimientos indicaron que estaban en poder de los Aliados—Mientras tanto el vapor "Sierra Nevada," que habia estado aguardando a los pasajeros en San Juan del Sur, salió para Panamá, i no fué sino a su vuelta, el 24 de Enero, que Walker fué informado de los acontecimientos que se habian traslucido en el río i que Lockridge estaba en Punta Arenas con un cuerpo de inmigrantes para Nicaragua.

Antes de que el "Sierra Nevada" regresase de Panamá, al Cap. Finney habia sido enviado hasta Nandaimo con unos cincuenta de Caballeria para informarse de las noticias que corriesen cerca de Masaya relativamente a los vapores, i tambien para asegurarse de si el enemigo

hiciese algun movimiento de importancia—Finney regresó, diciendo, que habia llegado hasta Nandaime sin ver al enemigo ni oír noticia alguna que indicase que los Aliados estuviesen haciendo algun movimiento de avance o que tuviesen conocimiento de la captura de los vapores—El país entre Nandaime i Rivas estaba tranquilo, los habitantes se mantenian ocupados en sus faenas acostumbradas i no habian sido molestados por ninguna partida de Aliados.

Mientras tanto Rivas habia sido preparado para la defensa—Apenas ocupada la plaza en Diciembre, Walker habia mandado a Henningsen que fortifícasse más las posiciones naturalmente ventajosas, de suerte que una pequeña guarnicion bastase para la defensa de la ciudad i de todas las municiones reunidas en ella—Para dar cumplimiento a esta órden, Henningsen habia mandado quemar la mayor parte de los ranchos en las afueras de la ciudad i cortar el espeso monte en donde podia ocultarse i protegerse el enemigo para un ataque—Fué examinada cuidadosamente la naturaleza del suelo dentro i fuera de la plaza, e igualmente los muchos senderos i desechos en sus alrededores—Al mismo tiempo, fué enviado Strobel a reconocer si hubiese un camino más recto del que se usaba comunmente para ir de Rivas a La Virgen; cuyo servicio él ocupó de preferencia a los hijos del país, quienes con sus machetes saben limpiar facilmente los espesos matorrales de aquel suelo exuberante i de aquel clima privilegiado.

En el mes de Diciembre habia sido traída por el rio una pequeña goleta que anteriormente habia pertenecido al Jefe de los Moscos, i habiéndole sido comprada por el Gobierno, se la estaba reparando al tiempo en que los vapores llegaron al frente de Ometepe—El 16 de Enero Walker hizo llamar a Fayssoux para pedirle su opinion sobre la posibilidad de servirse de la goleta para rescatar los vapores—Aunque entonces Fayssoux padecia de fiebres, llegó a Rivas pocas horas despues de haber recibido la órden, e inmediatamente declaró, que la goleta no era a propósito para el objeto que se deseaba—En seguida el buque fué quemado para impedir que cayese en manos del enemigo, pues para protegerlo hubiera sido necesario conservar una guarnicion respetable en La Virgen.

Naturalmente, la noticia de que el enemigo tenia en su poder el rio i el Lago, disminuía sensiblemente el espíritu i la confianza de las tropas de Rivas—Pero aunque se veía aglomerarse dificultades sobre los Americanos que estaban en Nicaragua, jamás un momento cedieron en su resolucion de conservar estricto órden i disciplina cualquiera que ejerciesen su imperio—Un extracto del libro de Bitàcora del "Granada," fecha 19 de Enero, demuestra que su Comandante dió asistencia a un buque de la misma potencia, que pocas semanas despues manifestó su gratitud por tan señalado servicio, capturando la goleta Nicaragüense—Hélo aquí—"La tripulacion empleada en las

ocupaciones del buque—Cinco hombres i un oficial enviados en auxilio de las autoridades civiles para colocar a bordo del "Narraganset" (buque Americano) la tripulacion que se habia amotinado, prestándole cuatro esposas para aprisionarlos"—Por insignificante que parezca al hecho, visto a la luz de los acontecimientos posteriores, se vuelve instructivo i característico.

Despues de que Mora se hubo asegurado el rio San Juan i los vapores del Lago, estableció su Cuartel Jeneral en San Carlos; pero pasaron algunos dias antes de que pudiese ponerse en comunicacion con los Aliados—Probablemente, su objeto era colocar en el rio toda la fuerza de que podia disponer para asegurarse las comunicaciones entre San Carlos i San José, antes de dar ningun paso que pudiese descubrir con certeza a Walker lo ocurrido en el San Juan—Pero cuando le pareció que habia puesto el rio en un estado de completa defensa, cruzó el Lago hasta Granada en donde se encontró con los Jefes de las fuerzas Aliadas—Con el buen éxito en el San Juan, Costa Rica habia adquirido una influencia preponderante en los consejos de los Confederados; de lo cual resultó, que no hubo dificultad en que Cañas fuese colocado al mando del ejército, acantonado en Masaya, i la posesion del Lago i rio, con la clausura del Tránsito, dieron nuevo aliento a los Jefes de las tropas Aliadas, para resolverlos a marchar al Departamento Meridional.

El 23 de Enero Walker recibió la noticia del movimiento ofensivo de los Aliados hácia el Obraje, pequeño ^{puerto} al sur del Gil Gonzalez i a unas tres leguas de Rivas—En esa misma tarde, O'Neal con sus Rifleros, en número de unos 160 hombres, un obaz de 12 i un pequeño cañon de bronce de 4 cuatro, fué enviado al encuentro del enemigo que se decía tener de ochocientos a mil hombres—Iba con O'Neal tambien un escudron de Caballeria, un piquete de la cual mandado por Finney, se encontró improvisamente en las inmediaciones del Obraje, con otro enemigo, que le hizo fuego casi antes de que se hubiese apercibido de su presencia, quedando él mismo mortalmente herido—Cuando O'Neal tuvo certeza de que el enemigo ocupaba el Obraje, hizo alto durante la noche a una milla del pueblo—En la mañana siguiente mandó una descubierta para asegurarse de la fuerza del enemigo, quien avanzó sobre la descubierta en tanto número, que O'Neal creyó prudente hacer retirar a sus Rifleros, habiendo perdido en la escaramuza varios hombres—Cuando llegó a Rivas la noticia enviada por él de la fuerza aparente de los Aliados i de su confianza, fué enviado Henningsen al Obraje para reconocer la posicion del enemigo, regresando poco tiempo despues con el informe de que los Aliados ocupaban la plaza principal del pueblo ya fuertemente atrincherada i protegida por terraplenes, de modo que, en su opinion, no podría ser tomada sin una pérdida que no sería compensada por su valor e importancia—Despues de este parte, Wal-

ser mando a los Rifleros que retrocediesen a Rivas.

El enemigo permaneció en el Obraje hasta toda la mañana del 28, pero a la caída de la tarde de aquel mismo día, algunos Americanos, que venían de San Jorge, trajeron la noticia de haber visto pequeñas partidas de Aliados en las rondas de este pueblo situado cerca del Lago i a unas dos millas al Oriente de Rivas—Como a las ocho de la noche las fuerzas de Cañas tomaban posesion de San Jorge, ocupándose activamente en construir trincheras i otras obras de defensa—La prontitud con que las tropas Centro-Americanas levantan trincheras es casi increíble, pues la dilatada práctica los a hecho más diestros en esos trabajos que el mismo populacho de Paris—En pocas horas, todas las calles que conducian a la plaza de San Jorge i las casas que la rodeaban quedaron bien atrincheradas—Pero el sijilo con que se verificó la marcha del Obraje i la rapidez con que fué fortificado San Jorge, demostraban que los Aliados no tenían intencion de encontrar a los Americanos en campo abierto o de esponerse a una accion decisiva—Era evidente que querian seguir ocupando a San Jorge para conservar las comunicaciones con Mora i asegurarse más para las operaciones sucesivas; razon por la cual Walker resolvió atacarlos inmediatamente.

En la mañana del 29, Henningsen marchó a San Jorge con el 1º i 2º de Rifleros, la Infanteria de Jaquess, algunos de a caballo, un obuz de a doce i un cañon de a seis; Sanders iba de segundo—Pronto lograron hacer retroceder al enemigo hasta guarecerse detrás de sus trincheras en la plaza; pero por una equivocacion de las órdenes de Henningsen, Sanders i parte de los Rifleros de Lewis, quedaron entados del resto de la fuerza en un punto al norte de la plaza cerca del camino que va al Lago—De esto resultó alguna confusion, i como los Americanos habian sufrido muchas pérdidas por el fuego del enemigo, se les hizo retroceder para ganar tiempo i tomar nuevas disposiciones—Parece que la causa del error en la intelijencia de las órdenes fué debida a que varios oficiales habian bebido con exceso—Además existia rivalidad entre Sanders i Henningsen, habiendo podido averiguar este que aquel habia hecho, todo lo posible para hacer abortar el ataque sobre San Jorge, hecho que Sanders confesó despues—Es cierto que Sanders era de carácter celoso; i aunque negó su adelante haber hecho la confesion arriba mencionada, no hai duda de que no le desagradaba cualquier incidente que pudiese disminuir la confianza del Jeneral en Jefe i del ejército, en la habilidad e intelijencia de Henningsen.

Despues de haber becho retirar sus tropas lo más lejos posible del fuego enemigo, Henningsen hizo un reconocimiento más exacto de la posesion de los Aliados, con el objeto de hacer un nuevo esfuerso sobre sus fortificaciones—Temprano de la tarde, i antes que Henningsen es-

tuviese preparado para el segundo ataque, el enemigo hizo una salida vigorosa contra los Americanos para obligarlos a abandonar los plataneros que ocupaban—Cuando los Aliados atacaron casi improvisamente a los Rifleros que estaban en los plataneros, estos eran pocos; pero estaba allí el obuz de a doce que lanzó sobre ellos terribles descargas de metralla—Nada puede ser más a propósito que esa arma para poner en fuga a un enemigo de esos campos de platanos que rodean a las ciudades i pueblos de la América Central—En esa salida del enemigo de San Jorge, (haciendo un cálculo moderado) el obuz hizo el servicio, al menos, de cincuenta Rifleros.

El rechazo del enemigo de los plataneros, levantó el espíritu de las tropas; i al caer de la tarde, Henningsen dirigió un nuevo ataque sobre las trincheras—Lewis debia ocupar cualquier punto al nordeste de la Plaza cerca de la Iglesia, en donde el enemigo tenia sus municiones de guerra i de otra clase, mientras que Jaquess con la Infantería, se adueñaría de otro punto cualquiera al sur cerca del caquino que conduce a La Virgen—Lewis no pudo llegar con sus tropas a más de ochenta o cien yardas de las trincheras, pero la Infantería marchó resueltamente a desempeñar la parte que le habia sido designada en el ataque general, aunque sin resultado—Hasta entonces, la Infantería no habia tenido ocasion de enfrentarse al enemigo; i entre los demás cuerpos no habian faltado burras a este respecto—Así es que Jaquess se sintió escitado en su coraje—Seguido por el Mayor Duscaberry, condujo sus hombres contra las trincheras con más valor que prudencia, i durante varios segundos la Infantería recibió sin cesar un fuego mortífero por parte de los Aliados—Jaquess cayó herido por una bala en los lomos, i casi al mismo momento tambien Duscaberry, herido mortalmente; resultando, que perdidos sus Jefes principales, la Infantería, se vió detenida en el momento crítico i obligada a retroceder, dejando varios muertos al pié de las trincheras i llevándose varios heridos.

Por los informes que recibió, Walker se persuadió que el mal resultado del ataque sobre San Jorge, podia atribuirse en gran parte a la falta de buena inteligencia entre Sanders i algunos de los Oficiales de Henningsen—Siempre existia alguna pequeña prevencion contra este debido a su nacimiento i educacion europeos; i no es posible, aún al favor de dilatadas costumbres militares, destruir, o siquiera dominar, tales preocupaciones—Por consecuencia, Henningsen fué llamado; pero como Walker tenia poca confianza en la capacidad de Sanders para Jefe superior de las tropas, fué enviado Waters con tales órdenes, que realmente hacian recaer en él el mando de ellas—Sin embargo, pronto Waters hizo saber que creia imposible adueñarse de la plaza con las fuerzas de que podia disponerse; i así es que Sanders recibió la órden de regresar a Rivas.

La pérdida de los Americanos el 29 de Enero fué de unos ochenta

entre muertos i heridos—Quedaron muertos los Capitanes Russel i Wilkinson, ambos excelentes Oficiales: el Mayor Dusenberry murió poco despues de haber sido llevado a Rivas: la herida de Jaques le hizo inhabil para el servicio durante algunas semanas; i el Tte. Coronel Leonard quedó confinado en cama durante varios meses—Las pérdidas del enemigo fueron tambien grandes, especialmente en los plataneros en donde se hallaron al frente del obuz—Pero, no era fácil dar un informe exacto de ellas, pues escondian cuidadosamente sus heridos, i los enviaban a Ometepe i otros puntos, diseminándolos para hacerlos parecer inferiores en número a lo que eran en realidad—Del mismo modo, cuando se quería averiguar el paradero de los que habian desaparecido, en vez de decir que habian muerto, los Oficiales hacian saber que habian sido enviados en comision a algun punto distante—De suerte que, los vapores del Lago eran muy útiles a los Aliados, permitiéndoles tener lejos de la vista a sus heridos, e impidiendo que sus graves pérdidas atemorizasen los ánimos de los que se habian librado de los rifles Americanos.

En la tarde del 30, Walker marchó a San Juan del Sur con el 1º i 2º de Rifleros (unos 250 hombres en todo) i un obuz de a doce, con el doble objeto, de inspirar confianza a sus tropas, haciéndoles ver que los Aliados no se atrevian a atacarlos en campo abierto, i de ponerse en comunicacion con el vapor "Orizaba" que era aguardado en aquel puerto a principios de Febrero—La marcha a San Juan fué breve i animada, no viéndose en el camino señal alguna de enemigos—En la tarde del 1º de Febrero el "Orizaba" llegó de San Francisco trayendo a Nicaragua al Cap. Buchanan con otros cuarenta—El buque se provveyó de carbon, segun la costumbre, sirviéndose de hombres al servicio del Estado, sin el auxilio del cual hubiera sido difícil para los vapores conseguir trabajo a precios razonables—Una nota al márgen del libro de Bitácora de la goleta "Granada" escrita por el Cap. Fayssoux, demuestra si el Comercio Americano tenia o no razon de quedar agradecido a las Autoridades que entonces mandaban en San Juan—En el cuerpo del libro, bajo la fecha 2 de Febrero, se leen las palabras siguientes: "Once de la tripulacion empleados en proveer de carbon al "Orizaba," i al márgen: "Cuando Mr. Mars ébrio a bordo del "Orizaba" i excitando a nuestra tripulacion a ponerse en huelga para obtener mejor paga, lo cual logró, el Capitan i él se querelleron, los separé, envié Mars a tierra i persuadí a los hombres que proseguiesen en la tarea de embearcar carbon."

Como a las 4 de la tarde del 2, Walker dejó San Juan del Sur con direccion a La Virgen, en donde supo que Cañas habia llegado allí con cuatro o quinientos hombres i se habia retirado al ser informado de la llegada de los Americanos—Temprano de la mañana del 3, el vapor "La Virgen" hizo su aparicion al frente del puerto mencionado, viéndose lo.

cual, fueron escondidas cuidadosamente las tropas, en la esperanza de que el vapor arribase al muelle—Pero cuando estuvo a algunos centenares de yardas de distancia, paró su máquina, sin botar el ancla, como si estuviese examinando cual era la situación en tierra—Después de bastante tiempo, varios tiraron sobre la casa del timon con rifles minié; pero inutilmente, i en breve se alejó del muelle haciendo rumbo para San Jorge—Después los Americanos volvieron a seguir su marcha i llegaron a Rivas cerca de las doce del día 3.

Regresados a Rivas los Rifleros, se les mandó descansar cuanto era posible durante la tarde i la primera parte de la noche, en consideración de que podia necesitarse de sus servicios antes del amanecer del 4—Poco después de la media noche del 9, Walker se dirigió a San Jorge con unos 200 Rifleros, i tomando un camino a la izquierda como a una milla distante de Rivas, entró al pueblo mientras el enemigo estaba durmiendo a las 4 de la mañana del 4 de Febrero—Los Aliados fueron tomados enteramente por sorpresa, i un cuerpo escogido de voluntarios mandado por el Dr. McAllenny, penetró hasta una de las principales trincheras de la Plaza, i habiéndose subido a ella, tiraban sobre el enemigo que corría por todos lados—Pero el cuerpo principal, no pudo ser llevado adelante en apoyo de la vanguardia antes de que el enemigo se repusiese de su sorpresa, i entonces era demasiado tarde para adueñarse de las trincheras sin muchas pérdidas; por consecuencia de lo cual, se hizo retirar a los Americanos a las rondas de la ciudad fuera del alcance de los fusiles enemigos—Los Ttes. Blackman i Gray fueron heridos mortalmente en el asalto de la trincheras, i O'Neal lo fué en la ronda—A las 8 a. m. del 4, los Americanos habian regresado a Rivas.

En el ataque sobre San Jorge, Jerez fué herido en la cara, i por algunos días corrió la noticia de su muerte; pero la cosa fué menos grave de lo que se dijo, i pronto se restableció—La pérdida de O'Neal era un golpe mucho más rudo para los Americanos, de cualquiera que hubiesen podido causar a los Aliados—Jóven i entusiasta, tenía la pronta percepción i rápida decision necesarias en el hombre de mando en los momentos del peligro—Cuando murió era casi un niño por su edad, menos de veintiun años, pero la inteligencia se desarrolla pronto en los campos de batalla, i tenía por naturaleza el verdadero sentimiento del soldado, a quien poco importa que la muerte llegue más pronto o más tarde, para el que está cumpliendo su deber—Después de que fué llevado a Rivas, estuvo sufriendo varios días, i tal vez su espíritu hubiera preferido salir del mundo entre el estruendo de la batalla—Pero ojos ansiosos vigilaban sus últimos momentos, i no hubo en el campamento quien no se intristeciese cuando se divulgó en la ciudad la noticia de su muerte.

Mientras Walker estaba en San Juan del Sur, fueron distribuidas



por la primera vez en los barrios de Rivas proclamas impresas ofreciendo a los desertores proteccion i pasaje gratuito a los Estados-Unidos—Tambien fueron dirigidas cartas a algunos Americanos firmadas por los que habian desertado en Granada i otras partes, en los cuales se escribaba a oficiales i soldados a que desercasen de Walker i se paasasen al enemigo—Este era un cambio completo en la politica de Costa-Rica—Apenas un año antes, Mora habia declarado guerra de exterminio contra los "silibusteros," i ahora queria hacerla contra una sola persona, procurando que los Americanos abandonasen a su Jefe—Este cambio de politica, al mismo tiempo que implicaba la idea de que la guerra habia escollado en su objeto, demostraba que nuevos consejos prevalecian en el Gabinete de Costa-Rica, i que inteligencias superiores a las de Centro-América estaban conspirando para arrojar a los Nicaragüenses naturalizados del país de su adopcion—Sin embargo, todos los Americanos tienen interés en que los nombres de los consejeros queden en la oscuridad que merecen.

Al mismo tiempo que se levantaban trincheras en Rivas para que la ciudad estuviese enteramente defendida, el Cnel. Swingle se ocupaba de trabajos que aumentaban mucho la importancia de la artillería—El genio mecánico de Swingle era extraordinario—Además de los bien organizados talleres establecidos por él, consiguió una pequeña máquina en San Juan del Sur, logrando establecer un ventilador suficientes para hacer derretir el hierro, fundiendo así balas de cañon, por la primera vez en Centro-América—La escasez de balas habia sido un obstáculo serio para el empleo de la artillería, i por algun tiempo habia sido necesario servirse de las que podian ser vaciadas con plomo—Como era mui poco el plomo que habia, no era conveniente usarlo para hacer balas de cañon—En tal concepto, se mandaron recoger varias campanas de las ciudades i pueblos del Departamento Meridional, haciendo Swingle con ellas balas de cañon, mejores, aunque más caras, de las de hierro.

En la mañana del 7 de Febrero, habiéndose podido reunir una cantidad de balas, Henningsen protegido por los Rifleros, marchó a San Jorge para cañonear al enemigo—Preparó algunas cajas de fusiles vacios para levantar un terraplen prontamente sin ser molestado por el enemigo—Siendo todavia oscuro, se colocó en un punto a unas seiscientas yardas de las líneas de los Aliados, i antes del amanecer, su trabajo se hallaba tan adelantado, que los hombres pudieron proseguir el terraplen a cubierto del enemigo—Terminada la fortificacion, se comenzó el fuego con los cañones de a seis rápida i efectivamente, viéndose pronto el efecto que hacia en los Aliados, aunque quisieron dar a creer que habia hecho mui poco daño—Entre los Americanos no hubo ningun herido, i regresaron a Rivas mui satisfechos del trabajo hecho con tan poco gasto—El objeto de esos ataques frecuentes, era tener al

enemigo en continuo alarma; i además de las pérdidas que sufrían los Aliados en muertos i heridos, la confusion en que caían por la repentina aparición de los Americanos, siempre facilitaba la desercion de algunos de sus soldados—Tambien era interesante para Walker (mientras aguardaba el resultado de los esfuerzos de Lockridge para abrir el tránsito) que sus tropas comprendiesen que no se las tenía enteramente a la defensiva.

Era necesario que los Americanos tuviesen confianza en sus propias fuerzas i se percatasen de la debilidad del enemigo, para curarlos, si fuese posible, de la espantosa epidemia (pues no es otra cosa) de la desercion que habia comenzado a desmoralizar las fuerzas en Rivas—A principios de Febrero, una partida de Caballería, con su oficial, desertó tomando el camino de Costa-Rica i llevándose sus caballos, sillas i arrias—El parte de la mañana del 6 de Febrero apuntaba veinte deserciones en 24 horas, i el del 8 del mismo mes, seis—Las deserciones entonces eran el resultado del puro miedo i desasosiego, una vez que habia víveres en abundancia, habiéndose recibido en el mes de Enero una cantidad de harina i otras provisiones de California—Además, la caballería iba en partidas de diez o doce por el Departamento Meridional, trayendo café, tabaco i azúcar para las tropas—El espíritu de desercion prevalecia más entre los que habian estado en California; pues los hábitos de vagancia adquiridos allí, los hacia más renuentes para el servicio militar—Tambien los Americanos estan acostumbrados a discutir los asuntos públicos con entera libertad, i es difícil quitarles la costumbre (muy dañosa en un campamento) de expresar sus opiniones sobre los hechos i acontecimientos públicos—Tales discusiones, muchas veces, pueden ser fatales a la seguridad de un ejército; i así, mientras la libertad con sus costumbres, sirve para levantar el valor de los ciudadanos, puede tambien disminuir la energía despues de haber sido escudada por la excesiva libertad en las palabras—Conversaciones estólicas i noticias absurdas alentaron mucho más la desercion de las tropas de Rivas, que todas las promesas del enemigo o las privaciones a que hubiesen estado sujetas—Desgraciadamente, varios oficiales no eran mucho más cuerdos a este respecto de los soldados, i sus observaciones desalentadoras produjeron los más perniciosos efectos—Tambien debe notarse, que es difícil observar una conducta adecuada con tales faltas de los oficiales, una vez que su castigo puede aumentar los males que ellos causan.

El 6 de Febrero, la Goleta de Guerra de los Estados Unidos, "Saint Mary," al mando del Capitan Carlos Enrique Davia, ancló en el puerto de San Juan del Sur; i pocos días despues, el 10, hizo lo mismo el vapor "Esk" de Su Majestad Británica, al mando del Capitan Sir Robert McClure—El libro de Bitácora del "Granada," fecha 11, trae:—
"A las 9 u. m. el Comandante del buque Inglés envió a bordo pregun,

tándome con que derecho enarbolaba mi pabellon—Le contesté que lo enarbolaba por autorizacion de mi Gobierno—A las 6 p. m. volví a enviar a bordo amenazándome con que me capturaría o me echaría a pique si no fuese inmediatamente a su bordo con mi patente, a lo cual me negué—Después de hacerme tres visitas i usar todos los medios, el Teniente insistió en que hiciese una visita amistosa al Comandante, o lo cual accedí—Tan luego como fue conocida en Rivas la conducta de Sir Roberto McClure, se envió orden a Fayssoux, de que no permitiese a ninguno de sus oficiales, ni de la tripulacion, que se comunicasen con el Comandante Inglés, sus oficiales e tripulacion, i no hiciese caso alguno de la presencia del "Esk" en el puerto—En pocas horas Sir Roberto estuvo en Rivas; i cuando se le hizo saber que su conducta sería puesta debidamente en el conocimiento del Gobierno de Su Majestad, se extendió en excusas, diciendo que no habia tenido intencion de ofender de ninguna manera a Fayssoux ni a su pabellon—Después de estas excusas, fué retirada la orden dada a Fayssoux—En el libro de Bitácora de la Goleta del día 13 se lee:—"A las 11 a. m. el Capitan Davis de la Goleta Americana hizo una visita oficial a bordo—A las 12 m. el Cap. McClure devolvió mi visita amistosa"—La actitud de Sir Roberto McClure pone en evidencia la conducta de los oficiales de la Marina Inglesa en Nicaragua—Siempre que se les recibia debidamente i se les resistia desde el principio, desistían de sus arrogantes exigencias; pero si encontraban flojedad i se les hacia concesiones, exigian siempre más después de cada concesion—El 19 el "Esk" salió para Puntarenas.

Habiendo dado aviso el Comandante Davis, de que deseaba ir a Rivas a desempeñar una comision, le fué enviada una escolta para acompañarle hasta la ciudad, i el 18 llegó al Cuartel jeneral—Pasó en Rivas la tarde i la noche, i en su conversacion con Walker, se manifestó cuidadoso en darle el título de Presidente—Durante su permanencia, los oficiales de su comitiva pasearon libremente por el campamento, i se mostraron admirados del aspecto satisfactorio de la plaza—El Comandante dijo a Walker, que el Capitan del "Narraganset," buque carbonero en San Juan, antes de marcharse reclamaba sus pequeños botes detenidos en Rivas—Esos botes habian sido traídos del Tránsito algunas semanas antes, con el fin de usarlos en el Lago, pero como actualmente no podian servir para ese objeto, Walker contestó a Davis, que no tenia dificultad en que fuesen devueltos al "Narraganset"—Al mismo tiempo Walker hizo observar a Davis, que los vapores del Lago i rio, pertenecientes a los dueños de los vapores del Océano que hacian los viajes entre Nicaragua i los Estados-Unidos, se encontraban precisamente en circunstancias análogas a los botes del "Narraganset," i si pedía estos, debia tambien reclamar aquellos de los Aliados—Morgan i Garrison no tenían menos impedimento para llevar adelante su empresa

de trasportar pasajeros entre los puertos Americanos del Atlántico i el Pacifico, sin la propiedad que estaba en poder de los Aliados, de lo que el "Narraganset" pudiese hacerse a la mar sin sus botes—Davis dió muestras de admitir la analojía de los dos casos, i dijo, que al salir de Rivas iría a San Jorge para hablar con los Jenerales Aliados sobre el particular.

De Rivas, Davis fué a San Jorge; pero si hizo mención de los vapores del Lago i del rio, debe haber sido por casualidad, i ciertamente sin resultado—Pidió al Jeneral Aliado que le dijese si los Americanos que habia a bordo de los pequeños vapores estaban obligados a permanecer allí contra su voluntad, pues así se decia entonces por el país—Pero se dió por satisfecho con la simple afirmacion que le hicieron, de que esos hombres prestaban sus servicios a los Aliados, voluntariamente—Pero los que conocen el carácter i moralidad de los oficiales Hispano-Americanos, saben con que facilidad dan estas aseveraciones que nada significan en el fondo—Sin embargo, Davis no se dió mayor cuidado para averiguar los hechos relativamente al asunto de los Americanos que permanecian en el vapor, i esto, además de otras circunstancias, hizo comprender a Walker, que el Comandante de los Estados Unidos tenia más deseo de hacer efectivos los reclamos contra él, que los que se le presentasen contra los Aliados—Por consecuencia, cuando el Teniente del "Saint Mary" llegó a pedir los botes del "Narraganset," Walker le contestó, que no podia entregarlos, a menos que Davis tratase a ambas partes sobre el mismo plé de beligerancia e hiciese efectivos sus reclamos contra los Aliados con la misma enerjía que estuviere dispuesto a usar contra los Nicaragüenses.

En la segunda mitad de Febrero, tuvieron lugar varios encuentros entre la Caballería i los piquetes enemigos—Tambien unos cuantos Riferos iban por la noche i alarmaban el campamento enemigo tirando sobre sus avanzadas, e igual cosa hacia el enemigo, quien por medio de pequeñas partidas diseminadas en los platanares hacia fuego a lo largo de las calles de Rivas—La Caballería (unos treinta hombres de la cual estaban destinados a la provecduría) tuvo algunas escaramuzas con los Aliados en el desempeño de su comision, i en la tarde del 4 de Marzo el enemigo tomó dos carros i varias carretas con bueyes que habian sido enviados bajo la proteccion de la Caballería en busca de mals, cuya captura se verificó no más de una milla distante de Rivas, en la hacienda perteneiente a la familia de un oficial que estaba en el ejérito Aliado.

En la tarde del 4 de Marzo, Cayceé fué enviado a San Juan del Sur con unos cuarenta hombres de Caballería para escoltar al Cnel. Jaques, a la Señora de Dusenberry viuda del Mayor que cayó mortalmente herido en San Jorge i otros que iban a los Estados Unidos—Llegaron a San Juan sin ver al enemigo; pero el 5, al regresar

de Rivas, Caycee se encontró de improviso con 200 hombres de los Aliados, precisamente despues de haber pasado la casa del medio camino i cuando estaba por dejar la ruta del Tránsito—Fue tomado enteramente por sorpresa, i perdió seis hombres, cuatro muertos i dos heridos, antes de poderse desenredar del fuego de los Aliados, retrocediendo a San Juan, en donde permaneció hasta el 7—Mientras tanto, Walker, habiendo sido informado por un hijo del país que una fuerza Costarricense habia salido de San Jorge por el camino del Tránsito, mandó a Sanders que estuviere listo para marchar con sus Rifleros—El que dió la noticia a Walker, habia visto a los Costarricenses pasar a lo largo de la colina mientras quedaba escondido entre el monte, habiéndole sido fácil contarlos casi hasta el último hombre, i aseguraba que no eran menos de 200 por lo cual Sanders fué despachado a proteger a Caycee con 160 Rifleros—En la tarde del 5, mientras iba en direccion al camino del Tránsito, encontró al enemigo, como a una legua de la hacienda del Jocote—Cuando se presentaron los Costarricenses, los Rifleros iban muy diseminados, i solo los Capitanes Conway i Higley procuraron desplegar sus compañías a los dos lados del camino cuando fueron atacados por el enemigo—Los Costarricenses avanzaron resueltamente i con confianza, mientras que los Rifleros, por el contrario, titubearon, i, a despecho de los esfuerzos de sus oficiales, comenzaron a ponerse en fuga—Waters, que iba en la expedicion, hizo varios esfuerzos infructuosos para contener el desórden en que habian caido los Americanos; pero no le fué posible lograr que los Rifleros hiciesen frente, i los Costarricenses continuaron estrechando la retaguardia de los Americanos hasta llegar a una encrucijada del camino, que por un lado conducia a Rivas i por el otro a San Jorge—El enemigo tomó el de San Jorge; i no hai duda, que la idea de que estaban cortados de su centro i la necesidad de abrirse el camino para volver a donde Cañas, dió mas vigor a su ataque, i los hizo pelear con más apariencias de valor de lo que acostumbraban—Sanders perdió 28 hombres, 20 muertos i 8 heridos; esplicándose la desproporcion en los muertos, con el hecho de que varios heridos dejados en el campo, fueron muertos por el enemigo—Entre estos se contaron Higley i Conway, dos excelentes oficiales—Por muchas horas aparecieron como perdidos varios oficiales i soldados, pero se presentaron en Rivas al día siguiente.

Alentados por el resultado de ese combate, los Aliados enviaron una gruesa columna a los platanares al Oriente de Rivas cerca de la Plaza, a eso de las 10 de la noche del 5—Un desertor que iba con ellos, dijo al centinela que no hiciese fuego, pues eran de la Caballería, pero la voz ajitada del sujeto descubrió su plan i fué dado el alarma—Algunos tiros de metralla lanzados entre los platanares pronto hicieron poner en fuga a las fuerzas Aliadas; i aunque las claridades seguian tocando la cor-

ga, se vió que su valor no correspondía a la energía del ataque—El fuego había sido corto e incierto, pero una bala de fusil hirió en la garganta al oficial de Artillería Dulaney, causándole una herida dolorosa aunque no mortal.

En la tarde del 7 Cayceó regresó a Rivas con 70 hombres de Infantería a las órdenes del Cap. Stewart provenientes de California, a quienes habían sido distribuidas las armas que había a bordo del "Granada"—En el mismo vapor que trajo esos hombres, vino una cantidad de armas i municiones para al servicio del ejército de Nicaragua—Los hombres de Stewart fueron organizados en un cuerpo al cual se dió el nombre de "Guardia de la Cruz Roja" i fueron puestos bajo el mando del Mayor Stephen S. Tucker que había pertenecido a los Riflessos Montados de los Estados Unidos—Tucker era un excelente oficial, exacto en el cumplimiento de sus deberes e inflexible para exigir que los demás los cumplieren a su vez—El Capitán de la Guardia, Stewart, era un hablador turbulento, cuyas ideas sobre negocios públicos nacían principalmente de los corrillos de las tavernas de las aldeas mineras de California; i por consecuencia, las ideas de Tucker sobre disciplina i deber, no podían ser del agrado de un hombre acostumbrado a halagar al pueblo para conseguir su favor i buena voluntad—Desde el principio, Tucker fué severo con sus hombres, aspirando a hacer de ellos los mejores soldados de Rivas—Durante algún tiempo logró perfectamente bien su intento; i es probable que al fin hubiera hecho más con su Guardia, si no hubiera tenido que luchar con la loca habladería de su Capitán.

El día después de la llegada de Stewart con sus hombres, fué mandada formar en la Plaza toda la fuerza existente en Rivas, dirigiéndoles Walker una alocución para levantar su espíritu del abatimiento en que había caído por la acción del Jocofo i el desastre de Cayceó en el Tránsito—Hizo la relación de la conducta de los Costaricenses desde el principio de la guerra, haciendo notar el contraste que había con la que en seguida habían adoptado los Aliados, para demostrar, que habían quedado humillados en la lucha con los Americanos—Hizo también alusión a los esfuerzos que hacían para seducir las tropas i hacer que abandonasen sus banderas, haciéndoles creer que su Jefe había sido egoísta e ingrato con ellos—Era un insulto, dijo, para los Americanos, suponer que servían a un hombre i no a una causa; i cuando los Aliados les preguntaban, cuales eran las recompensas, o siquiera las palabras de gratitud que habían recibido por los padecimientos de Rivas, Masaya i Granada, recordaban nombres que debían llenar el alma de los soldados de devoción i entusiasmo por la causa a cuyo servicio estaban—El discurso fué breve; pero hizo efecto sobre los que lo escucharon, i durante algunos días el espíritu de la guarnición fué mejor de lo que había sido antes.

El 13 Cayceó fué enviado con la Caballería a San Juan para traer



a Rivas la correspondencia que habia traído de Panamá el "Sierra Nevada"—Iba de pasajero en el vapor, Titus, quien, segun lo refirió despues Lookridge, habia recibido el encargo de llevar el parte oficial de los acontecimientos en el rio; pero Walker no lo recibió sinó varios días despues de la llegada de Titus, i en seguida, en la forma de duplicado, por el vapor siguiente que traia la mala de San Juan del Norte—De suerte que, por algun tiempo, los únicos informes sobre aquellos acontecimientos, fueron los que suministró Titus, como puede suponerse, de un modo nada exacto—I en realidad, a los pocos días de su permanencia en Rivas, comenzaron a ser tenidos como faltos de todo crédito, pues, habiéndose enfermado uno de los ayudantes de Walker, Titus fué colocado en su lugar en el Estado Mayor del Jeneral en Jefe—La primera comision en que se le ocupó, fué ser enviado a un punto en donde los Aliados i los Americanos estaban al frente los unos de los otros, i Titus, no atreviéndose a aproximarse al alcance del fuego enemigo, llevó al cuartel Jeneral como informe de los hechos, lo que le habia dicho un soldado—Poco despues del regreso de Titus llegó Henningsen, e hizo a Walker un relato del todo contrario al que le acababa de hacer Titus—No hai para que decir que se le manifestó que no se necesitaban sus servicios.

Desde el principio Walker no habia dado crédito a los informes de Titus sobre los acontecimientos del rio, quien tampoco habia sido encargado de desempeñar ninguna comision—Al contrario, cuando pidió ser enviado a los Estados Unidos como Comisionado de Nicaragua, no se accedió a su deseo—Aunque tuviese alguna apariencia, solamente hombres superficiales podian engañarse sobre su verdadero carácter—Tenia demasiado el aire de muton, para que pudiese creerse en su honorabilidad i firmeza—En adelante se verá cual fué su conducta; i se comprenderá algo del hombre, que cuando salió de Nueva York, se jactaba de que en pocos días abriría el rio San Juan a los Americanos.

A las 2 de la mañana del 16, Walker marchó sobre San Jorge, con unos 400 hombres efectivos, dos piezas de hierro de a seis, un obus de a doce i cuatro pequeños morteros—Henningsen iba con la columna para dirijir las operaciones de la artillería—Las fuerzas enemigas se habian elevado a más de 2,000 hombres, por la llegada de tropas frescas de Guatemala i Costa Rica: solamente el día antes habia llegado al campamento de San Jorge en el vapor del Lago, un cuerpo de cuatro a quinientos hombres provenientes de Tortugas, punto situado a unas diez leguas al sur de La Virgen—Sin embargo, al amanecer, los Americanos habian tomado posesion de una pequeña Iglesia, a unas seiscientas yardas de la plaza ocupada por el enemigo—Apenas estuvo asegurada la posicion, el cañon de a seis abrió el fuego sobre los Aliados, teniendo hombres apostados sobre los árboles para observar el punto en donde pegaban las balas, no siendo posible por causa de la es-

pesa vegetación que cubría los alrededores de la ciudad; ver la plaza al descubierto, por lo cual la puntería de los cañones, hasta cierto punto, se hacía al acaso—Con los morteros se lanzaron también bombas de a doce libras; i si hubiese habido mayor cantidad de ellas, hubiera podido hacerse mucho con el fuego de los morteros—L aun las pocas que se tiraron, tuvieron su efecto sobre el enemigo—Como uno de los incidentes característicos del día, puede citarse, que mientras seguía el fuego, el Gael. Henry que había quedado en Rivas acostado en su cama, llegó al lugar del combate montado en su mula, i antes de que terminase el día, recibió otro balazo del enemigo.

Mientras que la artillería estaba ocupada en lanzar balas i bombas sobre la Plaza, Tucker con la guardia de la Estrella Roja, estaba construyendo una trinchera a setenta u ochenta yardas a la izquierda, al frente de la iglesia ocupada por Walker—El lugar en donde trabajaba Tucker estaba cerca del camino que conduce directamente a la Plaza, i lo estaba preparando para colocar en él un cañón que hubiera podido causar mucho daño a los Aliados—Pero el enemigo había descubierto la jeate de Tucker, i antes de que estuviese terminada la fortificación, varios centenares de Costaricenses recién llegados hicieron una salida de la Plaza, i pasando por los platanares, cayeron con furia sobre la Guardia de la Cruz Roja—Tucker peleó bravamente durante algunos minutos, i sus hombres daban pruebas de valor i hacían buen efecto con sus fusiles Minié—Pero la fuerza del enemigo era tal, que se vió obligado a retirarse a la iglesia, despues de haber sufrido la pérdida de varios muertos i heridos.

Los diferentes caminos i desechos a retaguardia i en los flancos del punto céntrico de los Americanos en la iglesia, estaban bien vijilados i defendidos por la Caballería i algunas compañías de Infantería i de Riferos—La Compañía del Cap. Northedge en la izquierda, fué atacada casi al mismo tiempo de Tucker; pero se sostuvo en su posición i el enemigo se retiró—Mientras que la Artillería estaba agotando sus municiones, tuvieron lugar varias escaramuzas más o menos fuertes en los flancos i en la retaguardia, i despues de unos trescientos cincuenta tiros de bala, era claro que ya habían quedado pocas tropas del enemigo en la plaza i que estaban tomando posiciones en el camino entre San Jorge i Rivas, con el objeto de molestar aún de impedir la retirada de los Americanos a este último punto—La tardanza de algunos Riferos enviados a Rivas para averiguar si el camino que conducía a dicha ciudad estaba libre, demostraba que los Aliados querían ocuparla—Por consecuencia, habiendo el enemigo casi enteramente abandonado a San Jorge i prescaltando acción en el camino de Rivas, Walker resolvió aceptarla.

Colocando Waters con la Caballería al frente, Henningson con el Obús de a doce a retaguardia, los heridos i el cañón de a seis en el

enfrente de la columna, Walker tomó el camino real de San Jorge a Rivas.—Al llegar a una pequeña elevación del camino, como a una milla de San Jorge, el General en Jefe encontró a Waters combatiendo con el enemigo que estaba situado a unos ciento cincuenta o sesientos yardas de una profunda zanja que había en el camino.—Cuando llegó el General en Jefe había ya varios minutos que la Caballería estaba combatiendo, i examinó el lugar que ocupaban los Aliados, tomando la compañía que encontró más a mano, que fué la del Cap. Clark de la Infantería, dió un rodeo a la derecha, i cayendo repentinamente sobre el ala izquierda del enemigo, lo sacó al otro lado del camino i en seguida, de toda la posición.—De esta modo, llevándose todo a su paso, los Americanos llegaron a un punto conocido bajo el nombre de "Las Cuatro Esquinas", a una media milla de Rivas, sin ser molestados seriamente por los Aliados, quienes más de una vez quisieron acometer a la columna, pero fueron recibidos a respetuosa distancia por la acción silenciosa i resaca de Humminges.

Mientras Walker estaba en San Jorge, Swingle había quedado el mañana de Rivas.—El enemigo, una vez durante el día, se había retirado a las caserías creyendo que podía entrar a la ciudad sin mucho riesgo.—Pero Swingle no era hombre con quien podía jugarse, i pronto los Aliados perdieron toda esperanza de adueñarse de la plaza de Rivas.—Entonces ocuparon una casa distante unas sesientas yardas de esta plaza, cerca del camino entre la ciudad i "Las Cuatro Esquinas", atacándola fuertemente durante la tarde; i apenas vieron aparecer la cabeza de la columna Americana, abrieron un fuego nutrido de fusilería por entre las claraboyas que habían formado en las paredes de la casa.—Los Americanos estaban protegidos hasta cierto punto por el declive del terreno entre la casa i el camino, logrando pasar así sin mucho peligro del fuego de los Aliados, pero varios fueron heridos antes de llegar a una elevación que los defendía completamente de las balas enemigas.—Walker en persona siguió adelante hasta Rivas, i habiéndose asegurado que el camino a la izquierda de "Las Cuatro Esquinas" se encontraba libre de enemigos, mandó Orden a Humminges que hiciese pasar a los heridos por aquel camino.—También a la Artillería mandó Orden de pasar por allí, pero antes de que Humminges lo recibiese, los cañones habían tomado el angosto sendero del grueso de la columna i no se pudo hacer volverlos.—Después de que el General en Jefe hubo pasado la casa ocupada por los Aliados, Dolan avanzando con sus hijos i llegando casi a tocar los fusiles enemigos, avanzaba a sus tropas para que lo siguiesen.—Su natural arrojo le llevó demasiado lejos i cayó como muerto arrojando sangre de varias heridas, i fué debido a su vigorosa constitucion si pudo restablecerse de los resultados de aquel acto de temeridad.—Poco después del anochecer, casi todas las fuerzas Americanas habían entrado a la plaza de Rivas, pero los caño,

nes i morteros, no pudieron ser puestos en seguridad detrás de las trincheras, sino hasta la mañana del 17.

Los políticos de los Americanos el 13 de Marzo fueron, irónicamente, los i masacres heridos, cuatro mortalmente, entre ellos, Lewis del Regimiento de Riferos—Una bala de fusil le atravesó el pecho al lanzarse entre los enemigos cerca de San Jorge; las últimas palabras que pronunció, fueron: "Decid a mi Madre que muero como siempre he deseado morir"—Tucker fué herido en la mano con que tenia la espada, pero no de tanta gravedad que le impidiese volver al servicio entre pocos días—La Guardia de la Cruz Roja sufrió mucho, habiendo tenido dos muertos, cuatro heridos seriamente, i casi la mitad más o menos gravemente—Los Aliados perdieron, segun informes de sus propios oficiales, quinientos entre muertos i heridos—Un Italiano que servia en sus filas como oficial, hecho prisionero en otra accion posterior, aseguró que ese era el número a que habían ascendido sus pérdidas; i un Oficial Costarricense llegado a San Jorge el 17, hecho prisionero por los Americanos el 11 de Abril, declaró que los muchos heridos llevados a bordo del vapor del Lago al momento en que desembarcaban las tropas frescas venidas de Tortugas, hizo en ellas una triste i profunda impresion.

El 19, el Genl. Waters con cincuenta de Caballería, marchó a San Juan del Sur para ponerse en comunicacion con el vapor "Orizaba" llegado en ese día de San Francisco—A su bordo vinieron el Cap. Childs con treinta hombres para Nicaragua, i tambien algunas armas i quinientas balas de a 6—Waters llevó a Rivas trescientas balas, siendo acompañados los Riferos en su regreso por los hombres de Childs—Por el "Orizaba" Walker recibió tambien cartas de sus correspondientes de California, de las cuales aparecia que existian dudas fundadas sobre la buena fé de Garrison relativamente al cumplimiento de sus contratos i compromisos—El día ordinario de la salida del "Orizaba" era el 20 de Marzo, i los amigos de Nicaragua en San Francisco, como habian tratado sus medidas para esa fecha—Sin embargo, dos o tres días antes del 6 de Mayo, los Agentes de Morgan i Garrison en San Francisco, habian recibido cartas de estos anunciándoles que despreciaron al "Orizaba" dos semanas antes del día acostumbrado—El cambio contrariaba los planes de los amigos de Walker en California, definiéndose de esto, que los contratistas del Tránsito, estaban engañando a los que todo lo habian arriesgado en defensa de sus intereses.

El día despues del combate de San Jorge a lo largo del camino entre aquel pueblo i Rivas, los Aliados recibieron tropas de refuerzo i llevaron tambien del oro del Lago uno de los cañones de a 24 de jados en el país por los Españoles—Fortificaron una pequeña elevacion de terreno a unas 1,200 yardas de Rivas, predominantemente al frente de "Las Cuatro Esquinas" i haciendo colocado allí su cañón, el 22 de Marzo

abrieron un fuego incierto e irregular sobre la ciudad—Tiraban a largos intervalos, haciendo poco o ningún daño con sus balas, que eran recojidas por las tropas i llevadas al arsenal, en donde Swingie las fundia haciendo con ellas balas de 6 que eran devueltas al enemigo—Pero el cañonero del 22, si tal nombre merece, era precursor del ataque que los Aliados hicieron temprano de la mañana del 23.

En ese día, Lunes, precisamente antes del amanecer, una columna enemiga compuesta de cuatro o quinientos hombres, al abrigo de la espesa sombra de las plantaciones de cacao, detrás de la casa de Maleaño, lograron acercarse casi a la puerta escusada del hospital, sin ser vistos, i dieron un vigoroso ataque con el objeto de ocupar el edificio—Pero el Dr. Dolman con unos pocos hombres medio enfermos, resistió al enemigo con tal firmeza i sangre fría, que dió tiempo al Dr. Callaghan, que tenia a su cargo la defensa de aquel punto, de poner el hospital en estado de defensa—Los Aliados, contrariados en su deseo de sorprender la casa de Maleaño fueron rechazados con graves pérdidas i más oprobio, por haber atacado cruel e inútilmente un edificio ocupado casi exclusivamente por enfermos i heridos.

Sin embargo, el ataque contra el hospital, no era sino parte de un asalto general contra las posiciones de los Americanos—Al norte de la ciudad, Cañas con unos seis o setecientos hombres, quiso adueñarse de las casas cercanas de las trincheras, pero fueron rechazados por el fuego mortífero que les hicieron los Rifleros detrás de las fortificaciones de adobes—Viendo que sus tropas no podian acercarse a las trincheras, Cañas mandó colocar un cañon de a cuatro al mando de un Italiano, a menos de doscientas yardas de las líneas Americanas—Ese movimiento era más atrevido de lo que acostumbraban con su artillería, i fué el resultado de un error más bien que de un designio premeditado—El cañon hizo fuego dos o tres veces; i cuando llegó al alcance de los Rifleros del Misisipi, los artilleros comenzaron a caer, hasta que finalmente lo abandonaron—El Italiano que mandaba la pieza, herido mortalmente, fué hecho prisionero; i Rogers con algunos hijos del país avanzó el cañon i lo hizo arrastrar dentro de la ciudad—Cañas tuvo que retroceder, dejando en el campo muchos heridos i gran número de muertos.

El lado sur de la ciudad fué atacado por Fernando Chamorro con unos seisientos hombres, logrando adueñarse de algunas casas no ocupadas a una cuadra de distancia de la plaza i comenzando a construir trincheras con la rapidez acostumbrada—La Guardia de la Cruz Roja estaba encargada de la defensa de aquella parte de la ciudad atacada por Chamorro, i Tucker tenia mucho que hacer para repeler los movimientos ofensivos del enemigo—Al mismo tiempo una Compañía de los Aliados logró tomar posesion de una casa ocupada por la Guardia—Pero ese movimiento, aunque atrevido, resultó equivocado, pues

la Guardia los cortó de su centro, i matando a muchos e hiriendo a otros mientras salian de la casa, hicieron prisionero al resto de la Compañía—Con el cañon de a seis, Henningsen logró con alguna dificultad, hacer salir a Chamorro de las casas que habia ocupado al principio de la jornada, despues de lo cual, cesó casi por completo el fuego del enemigo.

Las pérdidas de los Americanos el 23 fueron insignificantes: el informe dado inmediatamente despues de la accion, fué de tres muertos i seis heridos—Las del enemigo no deban haber bajado de 600 hombres—Dejaron unos 40 o 50 muertos en el campo; i los pozos de las casas ocupadas por Chamorro se veian llenos de cadáveres—Los heridos capturados por los Americanos fueron enviados al hospital, recibiendo en él los mismos cuidados de los demás—El resto de los prisioneros fueron dedicados al trabajo: unos a enterrar los muertos del enemigo, otros a construir trincheras i otros a cuidar de la limpieza de la ciudad.

Despues de la accion del 23, los Aliados ocuparon la casa de Don José Maria Hurtado, grande i hermoso edificio a menos de media milla de distancia de Rivas en el camino de Granada; i en la mañana del 24, un cuerpo de tropas enemigas, probablemente de las que estaban acuarteladas en dicha casa, quisieron quemar la casa de Santa Ursula ocupada por una parte del batallon de Infantería—Se sirvieron para ello de trapos embreados fijados en la punta de una bayoneta amarrada a una vara larga—Llegados a la retaguardia del edificio, introdujeron la bayoneta entre las tejas i la caña sobre que descansan, logrando que comenzase a prenderse el fuego—Pero la infantería rechazó las tropas que habian venido a hacer la operacion, matando a muchos e hiriendo a otros, i en breve quedó apagado el incendio.

En la tarde del 25, Henningsen empleó un medio más efectivo para pegar fuego a las trincheras enemigas hechas de madera i tallos de plátanos—Con uno de los cañones de a seis lanzó varias balas rojas sobre el cuerpo de las trincheras, indicando el humo que se vió levantar, que habia sido logrado el objeto—Como habia venido una remesa de balas de California i Swingle estaba fundiendo otras, los Americanos se hallaban en situacion de contestar con sus cañones de a seis al fuego de la artillería enemiga quedándoles todavia una reserva para cualquiera emergencia apremiante—Naturalmente, esto aumeató el poder de su artillería e hizo que los Aliados se mantuviesen a una respetuosa distancia de Rivas—Despues de la derrota del 23, era claro que el enemigo se proponia sitiar la ciudad i cortarle los víveres. para lo cual, además de la ocupacion de la casa de Hurtado, se fortificaron en un punto sobre el camino de San Juan—Esta posicion fué ocupada en la mañana del 26, muriendo desgraciadamente al Cap. E. H. Clark en un ataque infructuoso que dieron para quitarla algunos Rifleros i soldados de Infantería—Con sus filas debilitadas ya por las deserciones, los América-

no tenían necesidad de economizar las vidas que perdían queriendo rechazar a los Aliados de sus trincheras con las armas pequeñas; i la artillería, obligando al enemigo a estender sus líneas, hacia que no pudiese completar el sitio—Por lo cual Walker no tenía dificultad para enviar continuamente a los hijos del país al través de las líneas enemigas para recoger las noticias que circulaban afuera.

Sin embargo, los Aliados tenían fuerzas suficientes para impedir que los destacamentos Americanos trajesen de puntos distantes a su campamento, ganado i otros víveres—El Cnel. Natziuer, que despues de la ocupacion de Rivas en Diciembre, ejercia las funciones de Comisario General, habia trabajado activamente en los meses de Enero i Febrero, logrando reunir una cantidad tal de provisiones, que, considerados los medios de que podia disponer, demostraba su habilidad i energía—Tambien el sub Comisario, Cap. J. S. West, habia sido de grande utilidad a su Jefe en el desempeño de su encargo; i aún despues que el enemigo habia cortado toda comunicacion con los puntos distantes, West hizo mucho con su sangre fria, circunspeccion i valor, para reunir raciones de plátanos en el terreno disputado i peligroso entre las líneas Americanas i aliadas—Pero el 27 de Marzo, la Comisaría tuvo necesidad de mutar los bueyes de la Intendencia del ejército; con los cuales, además de una pequeña cantidad de carne de mula, se provveyó a las raciones de la mañana siguiente—Las tropas comien la carne de mula como si fuese de vaca, i dos o tres días despues no se daban otras raciones que carne de caballo o de mula—El gran número de caballos i mulas pertenecientes a la caballería i a la Comisaría, suministraron las raciones suficientes para todo el campamento durante más de un mes, i las hojas de los árboles de mangos, de los cuales habia muchos en los alrededores de Rivas, facilitaron un excelente forraje para los animales—Para no colocar a Lockridge en una falsa posicion, en el caso de q. lograrse llegar a Rivas por el rio, Walker estaba decidido a sostenerse en la ciudad hasta que durasen las provisiones—Además, aunque Cañas, en debida compensacion por el cuidado que se habia tenido de sus enfermos i heridos despues de su retirada en Abril de 1856, tenia la obligacion de procurar que los Americanos fuesen tratados del mismo modo, Walker sentia repugnancia, fuera que en la última estrechidad, de dejar su hospital a la tierna compasion de los Generales Aliados.

A fines de Marzo i en los primeros diez días de Abril, el enemigo trajo otro cañon de a veinticuatro, i despues de haberlo colocado al sur de la ciudad, comenzó a tirar a intervalos con sus grandes piezas, haciendo tambien de tiempo en tiempo descargas de fusilería al acaso, cuyas balas caian sobre las casas i en las calles, causando poco daño a las tropas—Dos Oficiales, el Cap. Mann i el Tte. Moore, fuero muertos por las balas de a veinticuatro, i el Tte. Graves, Jefe de día, tuvo un brazo quebrado por una bala de Minié, mientras iba inspeccionando

los puestos en la ronda de la ciudad—Hooff i Brady, Ayudantes del Jeneral en Jefe, que de día i de noche pasaban continuamente por los puntos más espuestos de la Plaza [el segundo en un hermoso caballo que necesariamente llamaba la atención] salieron ileos—De tiempo en tiempo, se enviaban fuera de las líneas, pequeñas partidas de Americanos, las cuales acercándose a las avanzadas enemigas las ponían en fuga, matándoles o hiridiéndoles siempre algunas de las sentinelas—Tambien el enemigo, a su vez, iba al encuentro de los Americanos cuando salían a recojer plátanos, resultando escaramuzas con más o meuos pérdidas de ambos lados.

Pero, no era la escasez de raciones, ni el fuego del enemigo, que hacían más daño a los Americanos; eran las vergonzosas deserciones que causaban mucho abatimiento en los ánimos i debilitaban las fuerzas de los defensores de Rivas—Mientras que la desercion quedó limitada a los Europeos, no se resintió mucho la confianza reciproca de los soldados; pero cuando el contagio se comunicó a los Americanos, los hombres de verdadera corazon que presenciaban la vergüenza i la deshonra de sus compatriotas, virtieron amargas lágrimas de penosa alegría—Algunas veces desertaban en grupos de diez o doce, i aun las sentineias i las avanzadas abandonaban su puesto con el santo de la noche—Pasemos en silencio sus nombres, compadeciendo la debilidad de la naturaleza humana, i no inficionemos el aire con la relacion de sus crímenes i bajezas—Bastante vergüenza e infamia hai en el mundo, sin tener necesidad de buscarlas en los campamentos, en donde solo debería aspirarse a la gloria i al honor.

Dos o tres días antes del 10 de Abril, los Aliados recibieron un cuerpo de tropas frescas de Guatemala, i la tranquilidad que demostraban el 10, hacía comprender que escojerían el aniversario de la batalla de Rivas en Abril de 1856, para dar otro ataque jeneral sobre las líneas Americanas—Suponían que las tropas de Rivas, debilitadas por su estraña alimentacion i abatidas por las deserciones, cederían facilmente a un asalto vigoroso dado en todos los puntos al mismo tiempo—Pero calcularon mal el valor de sus adversarios—En realidad, los Nicaragüenses deseaban que los Aliados tuviesen el valor de atacarlos, i estuvieron muy vijilantes i bien preparados durante la noche del 10 i en la mañana del 11.

Como se había previsto, el enemigo atcó un poco antes del amanecer del 11, comenzando por una casa al sur de la Plaza que estaba ocupada por unas dos Señoras Americanas, quienes, aunque avisadas más de una vez del peligro que corrian, insistieron en quedarse allí, no obstante las observaciones que les hicieron varios oficiales—Ese movimiento del enemigo dirigido a ocupar un punto dentro de la Plaza, fué ejecutado por un cuerpo de Costaricenses, quienes guiados por un Legitimista, Bonilla, conoecedor del terreno, marcharon arrimados a la

easa i ya estaban dentro de ella cuando fué dado el alarma—Pero, apenas abrieron la puerta que daba a la Plaza con el fin de ir a ocupar la casa cercana a su derecha ocupada por algunos de los que pertenecian a la Intendencia, Sevier, oficial de Artillería, con un obús de doce, apenas a unas 30 yardas de los Costaricenses, i con una descarga de metralla, los obligó a guarecerse detrás de los adobes—Por consecuencia, el ataque de los Aliados por el lado del sur, fué rechazado, quedando cortada completamente la compañía que habia ocupado la casa, por un flanco, por la tropa del Intendente, por el otro, por la compañía de Williamson, i por la retaguardia, por Pineda con la Caballería de Buchanan—Poco despues, Henningsen comenzó a agujerear la casa con balas de seis, i los Costaricenses, tendidos al suelo, no sabian como librarse del peligro que los rodeaba—Finalmente, Pineda, hablándoles en español, les dijo que se rudiesen, i los que se libraron de la muerte, fueron hechos prisioneros.

Pero mientras las balas de cañon atravesaban la casa ocupada por los Costaricenses, las tropas frescas de Guatemala, medio ébrias por el aguardiente, habian sido llevadas por sus Oficiales cerca de líneas Americanas—Esas tropas, que, tal vez, nunca anteriormente habian visto el fuego e ignoraban el peligro que corrian con los rifles, se espusieron sin razon a una distancia de sesenta a setenticinco yardas de la posición ocupada por McEachin i McMichael, cuyas tropas hacian un fuego mortífero sobre los tontos e ignorantes indios que Carrera habia enviado a Nicaragua; i era casi con compasion que los Americanos se veian obligados a tirar sobre esas reelutas forzosas como sobre un rebaño de corderos, que era el modo como los trataban sus oficiales; i cuando finalmente hicieron retirar sus tropas, el suelo quedó literalmente cubierto de muertos i heridos.

El tercer punto atacado el 11, fué la casa de Santa Ursula—Por ese lado dirijia el ataque Martinez, pero no fué más afortunado de Mora (pues José Joaquin Mora era entonces el Jeneral en Jefe) al sur, o de Zavala al Norte—Las tropas que Martinez envió contra Santa Ursula no atacaron con tanto arrojo como los Costaricenses la casa al sur de la Plaza, ni se espusieron inutilmente como los Guatemaltecos al frente de McMichael i McEachin, pero la cantidad de muertos i heridos que dejaron en el campo cuando se retiraron, demostró que Chstfield i los de Santa Ursula, no habian perdido la ocasion de hacer bajas al enemigo—La derrota de los Aliados fué completa en todos los puntos, i cuando se retiraron, se veia claro que estaban completamente aniquilados i desmoralizados.

Las pérdidas de los Americanos el 11 de Abril fueron pequeñas, no habiendo pasado de las que tuvieron el 23 de Marzo, tres muertos i seis heridos—Las de los Aliados, fueron todavía más grandes de las del ataque anterior—Despues que el enemigo se hubo retirado, los Amé-

ricos enterraron 110 de sus muertos i enviaron al campamento de los Aliados bajo bandera parlamentaria, a los prisioneros heridos, conservando en su poder más de 70 de los que habian quedado ilesos—Además de los muertos arriba mencionados, al día siguiente fueron vistos en el campamento Aliado unos cien cadáveres; de suerte que sus muertos ascendieron a más de 200—Su pérdida total debe haber sido de 700 a 800. hombres, i se vió palpablemente durante varios días que el enemigo habia quedado débil—Además de los prisioneros, los Americanos recojieron en el campo de batalla, 250. armas pequeñas, entre ellas varias fusiles Minié, que eran los que habian sido encontrados en el vapor “La Virgen,” cuando fué capturado por Spencer, lo mismo que las municiones.

En la noche del 11, el Cap. Hankins fué enviado a San Juan del Sur con dos hijos del país para recibir la correspondencia que el “Orizaba” traía de Panamá, regresando el 14 a Rivas a caballo, que sirvió de refuerzo para los víveres—En las cartas provenientes del río San Juan, se participaba la noticia de la llegada de Capers i Marcelo French con sus respectivas tropas, mientras que las de Nueva York confir. maban las sospechas de los Amigos de Walker en California sobre la intencion de Garrison i Morgan de suspender los viajes de sus vapores—No hai para que ocuparse de investigar las causas que pueden haber inducido a estos hombres a obrar así, pues sería ocuparse de asuntos de ningún interés, i tal vez aun desagradables—Baste decir, que su conducta fué debida a debilidad i timidez—Por lo que hace a su traicion, Walker habia contado con que permanecerían fieles a los Americanos de Nicaragua, solamente en tanto cuanto conviniese a sus propios intereses, aunque se aguardaba que hubieran tenido más energía comercial i más penetración de las de que dieron pruebas—Su conducta demostró no menos locura que cobardía, i puso en peligro su reputacion de hábiles comerciantes, perjudicando igualmente su carácter por lo que hacía a su honorabilidad, i buena fe.

Desde el 14 al 23, hubo varias escaramuzas entre partidas enemigas i piquetes Americanos que iban en busca de plátanos, aunque ninguna de ellas fué seria ni digna de especial mencion—Una tuvo lugar en la mañana del 23, i en la tarde del mismo día, una bandera parlamentaria trajo a Walker cartas en las cuales se le participaba que el Tte. Huston de la “St. Mary” se encontraba en el Cuartel Jeneral de los Aliados, dispuesto a llevar a San Juan del Sur bajo la bandera de los Estados Unidos, las mujeres i niños que habia en Rivas—Una carta dirigida por Mora a Walker, proponia el envio por parte suya de dos Ayudantes con el Tte. Huston a un punto designado entre los dos campamentos, en donde deberian encontrarse otros dos de Walker para que los condujesen a Rivas—De conformidad con esta proposicion, Hooff i Brady fueron enviados con los dos hijos del país que habian traído las

cartas de Mora, a un punto situado como a la mitad del camino entre los dos campamentos, en donde aguardaron la llegada del Tte. Huston—Mientras los dos oficiales estaban aguardando, dos desertores se les acercaron con intencion de hablarles; pero Hooff, sacando su pistola, les mandó retirarse bajo pena de la vida, despues de lo cual, indignados de que los Aliados tolerasen semejante afrenta como la de que se acercasen desertores a Oficiales bajo bandera de parlamento, volvieron a Rivas sin esperar la llegada del Tte. Huston—Sin embargo, poco despues este llegó a la ciudad en union de un cabo de marina.

A su ingreso al campamento Nicaragüense, se hizo saber al Tte. Huston que no debía permitir que su cabo hablase con los soldados sobre nada de lo que habia acontecido en San Juan del Sur—Sin embargo, aquel refirió los cuentos más absurdos sobre el número de tropas que los Aliados tenian en San Juan i sobre su fuerza en jeneral—El Tte. Huston permaneció en Rivas toda la noche del 23, manifestando frecuentemente su sorpresa del aspecto agradable i satisfactorio de las cosas en Rivas—Antes de marcharse con las mujeres, dijo a Walker, que teia órden del Comandante Davis de poner en su conocimiento, que cualquier comunicacion que quisiese enviar a Macdonald, el Ajente de los contratistas del Tránsito, sería fielmente entregada—Walker contestó que “no tenia que escribir nada a Macdonald, pero que el Tte. Huston podia decir al Comandante Davis, en calidad de comunicacion a Macdonald, que consideraba su posicion en Rivas inexpugnable para las fuerzas de que disponia el enemigo hasta que tuviese viveres: que si Lodekridje no verificase su conjuncion con él en Rivas antes de que se le acabasen las provisiones, abandonaría la ciudad para ir a juntarse con las tropas en el rio San Juan, considerándose completamente en aptitud de realizar este movimiento”—Macdonald dijo despues a Walker, que no habia recibido tal comunicacion—De esto resultaría, que el ofrecimiento de Davis era un engaño para hacer que Walker escribiese algo que pudiese justificarle en la conducta que observó en seguida.

En la mañana del 24 las mujeres i los niños salieron de Rivas bajo la direccion del Tte. Huston i la proteccion del pabellon de los Estados Unidos—Entre ellas habia varias Señoras que habian soportado los peligros i privaciones del campamento con un valor i entereza que podia hacer sonrojarse a más de un hombre—Su marcha fué de grande alivio para Walker, pues se le quitaba uno de los impedimentos más sérios para su marcha de Rivas, siendo natural suponer que su ausencia infundiría nuevo aliento a las tropas que de este modo quedaban libres de un peso tan delicado—Sin embargo, lejos de esto, las deserciones que casi habian cesado desde el 11, volvieron a comenzar despues del 24; i el 26, Johnson, Titus i Bostwick habian desahucado de Rivas—Ya muy adelantada la tarde del mismo día, Walker

fué informado de que Bell que mandaba el puesto de Santa Ursula no había sido visto durante muchas horas, i cuando volvió a aparecer, dió órdenes sobre cambio de sentinelas que hicieron sospechar—Entonces se le mandó que se presentase al Cuartel Jeneral; pero apenas el ayudante le hubo comunicado la orden, Bell montó en su mula, i caminando a toda prisa atravesó las sentinelas i se fugó al campamento Aliado.

Pero, al mismo tiempo que los Americanos se mostraban falsos hacia sí mismos i sus compatriotas, los Nicaraguenses nativos estaban dando en Rivas, un ejemplo de fidelidad i grandeza de alma digno de la raza que se había naturalizado entre ellos—Los hijos del país que se hallaban en Rivas, eran en su mayor parte Democráticos de San Jorge por familias enteras, padres, e hijos, peleando juntos contra los enemigos Aliados que habían talado sus campos i destruido sus hogares—Soportaban las mesquinas raciones del campamento con paciencia i buen humor, diciendo que no tenían tanta necesidad de carne como los Americanos acostumbrados a comerla todos los días—También en las frecuentes conversaciones que ocurrían entre los defensores de las trincheras de los dos ejércitos, Pineda recordaba a los Nicaraguenses nativos que estaban con los Aliados, que en los muros de Rivas veía flotar el pabellón de su patria, mientras que en el campamento contrario solo veía al Costarricense—Algunos de los soldados contestaban a Pineda, que eran “agarrados” (cojidos a la fuerza) i amarrados a sus trincheras; i pudo observarse, que los Americanos nunca fueron molestados por el fuego de los platos ocupados por los Leoneses—El 27. Pineda arrojó entre los Leoneses los ejemplares de una publicacion, la cual, al mismo tiempo que pone en evidencia la elevacion de su carácter, demuestra su opinion sobre la conducta de los Americanos en Nicaragua—Decia así: “Hijo de Nicaragua como vosotros, ansioso de libertad, i deseoso de ver su bandera flotar sobre nuestra patria, desde mi temprana edad me enrolé bajo sus pliegues—He sufrido sin quejarme todos los padecimientos que la tiranía puede acumular sobre la cabeza de un hombre, todos los horrores de la guerra civil que ha causado nuestra ruina por tantos años—Las cicatrices que llevo con orgullo, son la mejor prueba de lo que os digo—Me siento más entusiasmado todavía por el testimonio de mi propia conciencia, que si todos mis sacrificios hubiesen sido hechos por un interés mesquino i egoísta—Jamás, creo, jamás me habreis encontrado culpable de ningun hecho indebido; i a vosotros mismos apelo como testigos de la verdad de mis palabras—Vosotros fuisteis mis compañeros de armas i me otorgasteis vuestra confianza—Bajo tales circunstancias, ¿cuál otro objeto que, vuestra felicidad pudiera moverme?—Mi porvenir, mi reputacion, mis propios sentimientos, todo lo que yo tengo, se encuentra comprometido en la presente lucha por la libertad—Digan los que os arrastran a esta sangrienta guerra de ss.

terminie, si no han sido indemnizados, si no han acumulado grandes utilidades por su medio, mientras que Ustedes i yo nada hemos recibido—La bandera nicaragüense flota sobre esta ciudad, i es un oprobio que acongoja verla sitiada por las tropas de Guatemala, i que vosotros, queridos compatriotas, hagais causa comun con ellas—“En seguida, recordándoles los beneficios que habian recibido de Walker, la proclama prosigue:

¡Porqué, pues, Ustedes, amigos míos, peleais contra él, dando una de las mayores pruebas de perfidia e ingratitud?—Nó, eso no puede ser—Mi corazón se llena de tristeza, i creedme, queridos compañeros de armas, mis ojos vierten abundantes lágrimas cuando oigo la voz de los que solian estrechar mi mano con profundas demostraciones de amistad—Al veros en el lugar en que actualmente os encontráis, me atrevo a deciros, que despertéis de vuestro sopor, i poniendo término a tan desastrosa guerra, abandonéis las filas enemigas, para veuir cerca del solo hombre que puede llevarnos seguramente al seno de la paz i la prosperidad—Pero, si persistís i en vuestra conducta actual sirviendo de instrumento a la barbarie, seréis objeto de reprobacion, aunque la guerra dure todavía i vuestros actos impidan su terminacion.” (a)

Nada de importancia aconteció del 27 al 30, que pudiese variar la situacion de los beligerantes—Sin embargo, para explicar los hechos que se verificaron el 30, es necesario referir lo ocurrido en San Juan del Sur antes de esa fecha—Así podremos comprender con cuanta eficacia las fuerzas navales de los Estados-Unidos del Pacífico, cooperaron a la política observada por los buques Ingleses hácia los dos bancos en el rio San Juan.

Relativamente a los sucesos de San Juan del Sur, tendremos que fundarnos especialmente en el libro de bitácora de la goleta “Granada,” en donde encontraremos los relatos más claros i exactos—Bajo la fecha de “Viernes 8 de Abril,” estando anclada en el puerto de San Juan, se lee lo siguiente:—“A las 9 a. m. unos cien hombres del enemigo llegaron a la ciudad i dispararon algunos tiros contra la goleta i uno o dos ciudadanos, no causando daño alguno—No contestamos, porque el vapor estaba a la par de nosotros cargado de pasajeros, pero levantamos el ancla i fuimos a botarla fuera del alcance de los fusiles—Debido a la mediacion del Cap. Davis Comandante de la corveta de los Estados Unidos “St. Mary,” convenimos en no hacernos fuego recíprocamente, en consideracion a que podiamos causar daño a las vidas i propiedades Americanas.”

(a)—No puede haber prueba mayor de la exaltacion a que la pasion política habia conducido a los revolucionarios de Nicaragua, i de su obcecacion, que esta proclama del Jral. Pineda—El hombre que habia decretado la esclavitud en su patria, incendiado sus ciudades i causado otros tantos males, es exhibido por él a sus compatriotas, como lábaro de paz i prosperidad!



A las 9-p. m. el enemigo abandonó San Juan del Sur—En seguida al márgen del libro bajo la fecha de Abril 15, se encuentra:—“A las 9 a. m. llegó uno de los enemigos i habló con Gattel—Este Gattel era un Aleman, que decia ser ciudadano naturalizado de los Estados Unidos”—Al márgen del día siguiente Fayssoux anota:—“En mi conversacion con Gattel, este reconoció, que el hombre de que he hablado antes habia venido del campamento enemigo—“El 17, se lee en el cuerpo del libro:”—Presenté queja en forma al Cap. Davis de la corveta de Guerra de los Estados Unidos, “St. Mary,” contra Gattel, por haber violado su neutralidad, i me contestó, que si Gattel volvía a violarla, sería castigado—Mora pidió a Davis que fuese a hablar a las tropas de Rivas para que abandonasen al Jral. Walkér”—I al márgen correspondiente a la misma fecha:—“El Cap. Davis me hizo ver una carta de Mora—En la tarde se nos informó que cerca de 150 soldados enemigos se encontraban dentro de la ciudad i en sus alrededores—El Tte. McCorkie de la “St. Mary,” vino a mi bordo, diciéndome que el Cnel. Estrada deseaba que continuase el armisticio”—Con fecha 18 se lee:—“A las 10 p. m. recibí una nota envidada de la ciudad, informándome, que Jerez llegaba con 200 hombres más, i que al amanecer romperían el fuego sobre la goleta: inmediatamente largué mi cadena i me puse fuera de su alcance”—I al márgen del mismo día:—“El enemigo ofreció \$ 2,000 a Mr. Miguel Mars para que le entregase la goleta”—Con fecha 21, finalmente, se lee:—“El enemigo está en negociaciones con Tomás Edwards para la entrega de la Goleta.”

El 22 Fayssoux apunta en su libro de Bitácora:—“A bordo de la corveta de guerra “St. Mary,” encontré al Cnel. Estrada, jefe de las tropas enemigas, quien me rindió las gracias por el buen trato que yo le habia dado a sus compatriotas hechos prisioneros i me ofreció sus servicios”—El 23:—He visto una carta del ex-Cap. Jaimés Mullen, en la cual me manifestaba, que Roman Rivas deseaba verme i que ofrecia \$ 5,000 por que se le entregase la goleta—El Cnel. García, segundo en el mando, me pidió una entrevista a bordo de la corveta de guerra de los Estados Unidos “St. Mary” para comunicarme algo de importancia—Supongo que es otra tentativa para subornarme”—El viernes 24, encontramos la relacion de una escena muy singular a bordo de la “St. Mary”—Facilmente puede concebirse cual era el objeto de Fayssoux en permitir la entrevista, pero es más difícil comprender el por que Davis permitiese que se hiciese de su buque el teatro de la tentativas para seducir un oficial con el fin de que faltase a sus deberes de lealtad—Pero volvamos al libro:—“Encontré al Cnel. García a bordo de la “St. Mary”—Me aseguré, que Jerez le habia escrito, por órden del Jral. Mora, que viniese a verme para procurar de hacer algun arreglo que facilitase la pronta conclusion de la guerra: que estando la goleta en el puerto bajo las órdenes del Jral. Walker, causaba temor i podia alejar dicha conclusion—Me

preguntó si tenía alguna proposición que hacerle: le contesté que él era quien había propuesto la entrevista i que a él tocaba explicarme su objeto—Me replicó, que, quería que la goleta saliese del puerto o fuese entregada a ellos—Le pregunté, bajo qué bases: contestó, que no estaba autorizado a hacer ninguna proposicion, pero que se nombraría un comisionado al efecto, i que su objeto era tan solo ver si yo estaba dispuesto a negociar—Repliqué que escucharía cualquier proposicion que me hiciese el Jral Mora; pero que aquella entrevista no tendría resultado alguno, pues no me proponian ningun medio para terminar la guerra; i que por ambas partes se quedaba en el mismo estado de antes—En la ocasión referida; obté con la aprobacion del Cap. Davis i del Cnel. Mac. Donald, i nunca perdí la calma, aunque comprendiese la estencion de la deshonra que se me infería i de la afrenta que se me hacia, enviándose para conferenciar conmigo a tan conocido ladrón i traidor.

Con fecha 25, se lee: “Mandé a decir al Cnel. Estrada por medio del Cap. Carlos H. Davis, que si no suspendia la construccion de trincheras al alcance de mis cañones, haría fuego sobre él: convino en acceder a mi deseo tan luego que el Tte. Huston de la St. Mary” volviere de Rivas, a donde había ido para traer a San Juan a las Señoras Americanas que estaban en aquella ciudad, pero que la construccion de las trincheras no tenía por objeto hostilizar a la goleta sino tan solo impedir el desembarque de tropas, i que no lo había hecho con la intencion de violar el arreglo celebrado entre los dos—A las 4 p. m. llegaron al “Hotel del Pacifico” unas treinta entre mujeres i niños—No se siguió trabajando en las trincheras”—En seguida, con fecha 26;—“El Cap. Davis volvió a hablar al Cnel. Estrada relativamente a las trincheras, quien le aseguró que no haría ningun trabajo en ellas hasta que recibiese instrucciones de Rivas—El Cap. Davis escribió al Jral. Mora, pidiéndole que ratificase el armisticio, una vez que se había aumentado mucho el número de las mujeres, i que yo creía de mi deber hacer fuego sobre las trincheras que se levantasen al alcance de mis cañones—El enemigo montó i llevó hasta la plaza un cañon viejo que había encontrado abandonado en una de las calles—El Cap. Davis dijo, que el Jral. Mora le había escrito varias veces, manifestándole el deseo de que fuese a donde él para abrir negociaciones con Walker”—I en el margen:—“A cada momento tenía que dirijirme al Cap. Davis para que interviniese en el asunto de las trincheras.”

Fecha 27—“A las 10-45 m. observé que el enemigo estaba levantando una trinchera al frente del “Hotel de Colombia,” e inmediatamente me preparé para hacer fuego sobre la ciudad—Al mismo tiempo envié a decir al Cap. Davis, que como el enemigo estaba obrando con mala fé, tirarla sobre él—Envió al Primer Teniente Maury para preguntarme, si no quería aguardar hasta que llegasen noticias de Rivas—Le contesté afirmativamente, si el Cap. Davis fuese a tierra i las

destruyese (entendiendo significar las trincheras)—Como el Tte. Maury no pudo contestar sobre este punto, le dije, que si no suspendiesen el trabajo, entre media hora comenzaría el fuego—Entonces el Tte. Maury fué a donde el Cnel. Estrada, i le dijo: que el Cap. Davis consideraba terminado el armisticio i que yo haria fuego media hora despues—El Cnel. Estrada quiso discutir la cuestion, aduciendo ignorancia por parte suya; pero el Tte. Maury le dijo que no tenia nada más que decirle i que yo comenzaría el fuego—Entonces Estrada convino en abandonar la trinchera i respetar el armisticio—La primera comunicacion fué enviada al Cnel. C. J. Macdonald, este la hizo ver al Cap. Davis, quien dijo, que creia de su deber capturarle si yo hiciese fuego—Pidió a Macdonald que fuese a mi bordo a decirme, que no hiciese fuego si no queria ser hecho prisionero por Davis: Macdonald le pidió esa amenaza por escrito, lo cual le fué ofrecido por Davis, pero despues de haber discutido algo más sobre el mismo asunto, envió el recado de que hemos hablado atriva al Cnel. Estrada—El Cap. Davis dijo a Macdonald, que reconocia mi derecho de hacer fuego si el enemigo no desistía, pero su modo de hablar, me fué incompréhensible, i así debe serlo para todos, bajo el supuesto de la neutralidad de Davis—La nota al márgen en el libro de Bitácora correspondiente al 27, se expresa así: “Aunque perfectamente sabedor de la traicion del enemigo a cada momento i de su violacion del armisticio construyendo trincheras al alcance de mis cañones, le dejé seguir adelante hasta cierto punto, esperando poder servirme de ellas en nuestro favor; i creyéndolo político, no quise exigir del Cap. Davis el cumplimiento de su deber de destruir las comenzadas o ya concluidas, aunque no dejé pasar la ocasion de hacer conocer a sus oficiales mi modo de ver en el particular, i que parecia que se mostraba satisfecho demasiado pronto de promesas que a cada instante eran rotas, i que yo habia tenido ocasiones de conseguir ventaja, pero que habia respetado escrupulosamente el armisticio.

Martes, Abril 28:—“Vi al enemigo que levantaba una trinchera en el camino del Tránsito—Aunque se lo mande decir al Cap. Davis, nada hizo en el particular, pero me dijo, que el Jral. Mora, en contestacion a una carta suya, le habia manifestado, que consideraba como asunto de mucha importancia fortificar a San Juan, pero, que para atender los deseos de Davis no construiría trincheras al alcance de mis cañones—El Tte. McCoskle visitó el campamento enemigo, para asegurarse si los informes relativamente al campamento de Walker, dados por un hombre llamado Titus que se suponía ser un traidor, eran ciertos—A las 2 p. m. del 29 el Tte. McCoskle regresó del campamento Aliado, refiriendo, que nuestros soldados desertaban en grandes partidas, i que el Jral. Mora decia que el Jral. Walker no quedaría comprendido en el tratado que se hiciese—I con fecha 30:—“El Cap. Davis fué a visitar el campamento de los Aliados, con el objeto de que entrasen en negociaciones con

el Jral. Walker.”

Los hechos descritos clara i sencillamente por el libro de Bitácora de la goleta, demuestran, que Davis se mantenía en continuas comunicaciones con Mora, i que comprendía plenamente el valor que “El Gracioso” tenía para Walker, lo mismo que la importancia de San Juan del Sur para los Aliados—Era con perfecto conocimiento de los esfuerzos inútiles que Mora había hecho para adueñarse de la goleta, que Davis se trasladó al cuartel Jral. de los Aliados, de donde envió una carta a Walker con un ayudante del General en Jefe Costarricense—Esta carta proponía a Walker, el abandono de Rivas para embarcarse en seguida a bordo de la “St. Mary” con dirección a Panamá, respondiendo Davis por la seguridad de su persona—Aunque el tono de la carta era ofensivo, Walker, suponiendo que Davis pudiese tener algunas informaciones que él no tenía, i no queriendo dejar pasar la oportunidad de saber lo que había ocurrido entre Davis i los Aliados, contestó, que la proposición del Comandante Americano era vaga i le propuso fuese a verlo a Rivas—Davis replicó, que sentía que Walker encontrase vaga su proposición, i que él le había propuesto, “que abandonase la empresa i saliese del país:” que Walker debía estar seguro del hecho de que Lockridge había desocupado el río San Juan; i que finalmente, había considerado maduramente la proposición de ir a Rivas, i resuelto decididamente a no dar ese paso—Por consecuencia, el Comandante de los Estados Unidos, se negó a observar por sí mismo el estado de las fuerzas de Rivas antes de resolver sobre la conducta que debía seguir—En contestación a la segunda carta de Davis, Walker propuso enviar dos oficiales, Henningsen i Waters, para conferenciar con el Comandante de los Estados Unidos, con tal que Mora les diese solvoconducto—Este fué enviado con una cartita de puño i letra del Jral. Zavala, pero firmada por Davis, en la cual se decía, que Henningsen i Waters debían dirigirse inmediatamente al cuartel General de los Aliados, en consideración de que el Capitan de la “St. Mary” tenía que regresar, cuanto antes a San Juan del Sur.

Henningsen i Waters marcharon al campamento Aliado, i puede referirse mejor lo que allí pasó, copiando el informe escrito que Henningsen presentó a Walker el 2 de Mayo, que es como sigue:

“De conformidad con las instrucciones recibidas por U. en la noche del 30 de Abril, me dirigí con el Coel. Waters al campamento enemigo de las “Cuatro Esquinas,” para conferenciar en nombre de U. con el Cap. Davis Comandante de la corveta “St. Mary”—Este me hizo observar, que tenía informes, que, en su opinion, hacían insostenible la posición de U. en Rivas, i que, en tal concepto, para economizar ulterior o-fusión de sangre, había abierto negociaciones con los Aliados para la evacuación de la plaza mencionada, bajo el supuesto de que se lograra la aquiescencia de U.

“Estos informes, eran: primeramente, que el Cnel. Lockridge habia vuelto con todas sus fuerzas a los Estados Unidos, dejando al enemigo en posesion del rio San Juan: en segundo lugar, que la Compañia de Tránsito habia resuelto no enviar más vapores a San Juan del Sur: en tercer lugar, que U. estaba reducida a pocos días de víveres i que sus filas se iban debilitando por la desercion—Bajo tales circunstancias, i considerando desesperada la situacion de U. en Rivas, proponia que U. entregase a él la ciudad, acompañándole en seguida a San Juan del Sur con su Estado Mayor, para que la “St. Mary” los llevase a Panamá: que el resto de las fuerzas i ciudadanos serian llevados igualmente por la vía de Tortugas i Puntarenas a Panamá, despues de haberle entregado a él las armas, permitiéndose a los oficiales conservar las armas blancas—Contesté, que la admision de esta proposicion por parte de U. dependia de la certeza de la evacuacion del rio por parte del Cnel. Lockridge con sus tropas, pues que, su principal objeto en seguir ocupando a Rivas hasta el último momento, habia sido el temor de que aquel pudiese llegar i encontrarla ocupada por el enemigo: que relativamente a ser desesperada la situacion de U., era oieto, que por falta de provisiones no podría sostenerse en Rivas por mucho tiempo más, pero que podia romper las líneas enemigas en la direccion que mejor le pareciese: que si se debilitase todavía más, U. podia abrirse camino para ir a San Juan del Sur o cualquier otro punto de la costa, i embarcarse en la goleta “Granada” que tenia dos cañones de a 6, cantidad de armas, i municiones para fusiles i cañones, pólvora i plomo—A esto contestó el Cap. Davis, que creia deber informarme, que habia resuelto determinadamente no dejar salir la goleta “Granada” del puerto, i apresarla antes de salir de San Juan del Sur, lo cual tendria lugar entre pocos días, i que en esto obraba de acuerdo con las instrucciones de su Superior, esto es, del Comandante en Jefe [a]: que desde la salida de la pasada Administracion, la nueva habia enviado órdenes de Washington, en las cuales nada habia que pudiese inducirle a variar la conducta que pensaba seguir, pero que preferia que U. tuviese todo esto como no dicho, i le considerase como obrando bajo su propia i sola responsabilidad—Le hice notar, que su resolucion era de la mayor trascendencia, i que tal vez, se tendria como un hecho culminante, i por consecuencia le pedí francamente que repitiese, si habia resuelto capturar la goleta “Granada”—Contestó que habia tomado la resolucion inquebrantable de no permitir que la goleta saliese del puerto de San Juan, i posesionarse de ella antes de marcharse—Relativamente a la desocupacion del rio San Juan por parte

[a] El Comandante en Jefe a que se hace referencia, probablemente era el Comodoro Malvine—Ésta, según informes que tuvo el autor, era un antiguo e íntimo amigo del Secretario Marcy; habiendo sido enviado juntamente con Davis al Pacifico en Enero de 1857—Indudablemente, ambos recibieron instrucciones verbales mucho más claras i terminantes de las que se les dieron por escrito—Apenas Davis llegó de Nueva York a Panamá, tomó el mando de la “St. Mary,” dirigiéndose a San Juan del Sur—NOTA DEL AUTOR.

del Cnel. Lockridje con su tropa; dijo, que estaba perfectamente convencido del hecho, tanto por las investigaciones seguidas por su Tte. McCorkle, cuanto por la lectura que en aquella misma mañana había hecho de un contrato de pasaje a los Estados-Unidos firmado por Scott i los oficiales de la escuadra Británica, además de otras pruebas—Le manifesté que pudieran haberle engañado con alguna invencion, i le pregunté, si participaba de su conviccion C. J. Macdonald Ajente de la Compañía de Tránsito, cuya experiencia daba mucha fuerza a su opinion—El Cap. Davis contestó, que Mr. Macdonald había prestado entera fé al relato del Tte. McCorkle, pero que él (el Cap. Davis) respondia de su exactitud, con pleno conocimiento de la responsabilidad que asumia—En consecuencia de lo cual convine en referir a U. lo que había pasado en esta conferencia i someterle el siguiente ofrecimiento del Cap. Davis, como el único admisible, a saber—Que U. saldría de Rivas bajo la proteccion del Paballon Americano con dieziseis oficiales de su elección, con sus armas, caballos i efectos, para ir a embarcarse en San Juan del Sur con direccion a Panamá: que Rivas con su guarnicion sería entregada al Cap. Davis: que los soldados entregarían las armas, i juntamente con los oficiales, empleados i ciudadanos, serían transportados a Panamá por otra vía, acompañados por un oficial de los Estados-Unidos i bajo la proteccion del paballon Americano—A las 2 a. m. del 1º de Mayo, regresé a Rivas, ofreciendo que a las 10 a. m. volvería personalmente con la contestacion de U. si oo se rompian las negociaciones.

En las bases presentadas por Henningsen, no se hablaba de los Nicaraguenses nativos que existian en Rivas—Por consecuencia Walker dijo a Henningsen, que no firmaría ni convendría en nada, si no se les diese amplias garantías en sus personas i propiedades—Por lo cual, cuando Henningsen volvió a las 10 a. m. del 1º de Mayo, con el borrador del arreglo que debía firmarse por Walker i Davis, había en él una cláusula an favor de los hijos del país existentes en Rivas—La convencion sometida a la aprobacion de Davis i firmada por él, es del tenor siguiente:

“Rivas Mayo 1º de 1857.”

“El Jral. Walker por una parte, i el Comandante H. Davis de la Marina de los Estados Unidos por la otra, heo convenido en lo siguiente:

“1º.—El Jral. William Walker, con 16 oficiales de su Estado Mayor, saldrán de Rivas con sus armas blancas, pistolas, caballos i bagajes particulares, bajo la garantía del espresado Cap. Davis de la Marina de los Estados-Unidos, sin que puedan ser molestados por el enemigo; i se les permitirá embarcarse en el buque de guerra, “St. Mary, surto en el puerto de San Juan del Sur, tomando él mismo a su cargo, trasportarlos a bordo de dicho buque hasta Panamá.

“2º.—Los Oficiales del ejército del Jral. Walker saldrán de Rivas

con sus armas, bajo la proteccion i garantia del Cap. Davis, quien se encarga de procurar que sean transportados con seguridad a Panamá, bajo la proteccion de un oficial de los Estados-Unidos.

"3º—Los Oficiales privados i sin mando especial, los ciudadanos i empleados de los varios ramos, heridos o no, serán entregados con sus armas al Cap. Davis, o a uno de sus oficiales, i puestos bajo sus órdenes, i salvaguardia, obligándose a hacerlos transportar a Panamá, al cargo de un oficial de los Estados-Unidos, en buques diferentes de los que transporten los desertores i sin que tengan comunicacion alguna con ellos.

"4º—El Cap. Davis comprometa a garantir, i por el presente garantiza, que todos los naturales de Nicaragua o de Centro-América, que actualmente se encuentran en Rivas, puestos bajo la proteccion del Cap. Davis, puedan residir en Nicaragua, con la garantia de sus vidas i propiedades.

"5º—Queda convenido, que los oficiales que tengan sus esposas i familias en San Juan del Sur, puedan quedar allí bajo la proteccion del Cónsul Americano, hasta que encuentren ocasion de embarcarse para Panamá o San Francisco."

"El Jral. Walker i el Cap. Davis se obligan mutuamente al fiel cumplimiento del presente Convenio."

Se observará que este Convenio fue hecho solamente entre Walker i Davis, i que los Aliados no se mencionan en él, sino bajo el calificativo de "el enemigo"—Ni sería necesario decir, si no fuere en consideracion de la conducta observada despues por el Cap. Davis, que no se celebró otro que el que lleva la firma de los dos contrayentes.

Admitidos por Davis los términos del arreglo, Henningsen regresó a Rivas, i mandó inutilizar los cañones, la fundicion i municiones, rompiendo los muñones, aserrando al traves las cureñas de los primeros, rompiendo la máquina de vapor, la sopladora i la cúpula de la fundicion, i arrojando las municiones i la pólvora en los pozos del patio del almacén—"De este modo fueron destruidos," según el informe de Henningsen, "dos obuses de bronce de a doce, tres cañones de hierro de a seis, cuatro morteros lijeros de a doce, cuatro cañones de bronce tomados al enemigo, a saber: uno de a cuatro i tres de a cinco—En el cuartel de Artillería, fueron destruidos: cincuenticinco mil cartuchos, trescientos mil tubos i mil quinientas libras de pólvora—Quedaron sin ser destruidos: cincuenticinco bombas, trescientas veinte balas de cañon de a veinticuatro lanzadas por el enemigo sobre Rivas i doscientas cuarentiseis balas, hechas con las balas enemigas, con el bronce de las campañas o con el plomo."

Mientras que Swingle i Pottar estaban ejecutando las órdenes para la destruccion de los objetos i de la artillería, Walker hizo llamar al cirujano en Jefe, Coleman, a quien participó el arreglo celebrado

con Davis, dándole orden de que quedase a cargo del hospital; i atendiese a que los enfermos i los heridos fuesen debidamente cuidados.—En seguida hizo la lista de los oficiales que debían acompañarle a bordo de la “St. Mary” i les mandó que estuviesen listos para marchar a San Juan del Sur—Estos fueron: Henningsen, Hooff, Brady, Natzmer, Waters, Henry, Swingle, Rogers, Tucker, Kellum, McAllenny, West, William, son, McEachin, McMichael, Hankins i Bacon—Cerca de las cinco de la tarde el Comandante Davis, i Zavala llegaron a la residencia de Walker, yendo en seguida Henningsen i Davis a la Plaza, en donde estaban formadas todas las tropas de la guarnición, a las cuales fué leída la orden del día, i entregándose, en seguida, la guarnición al comandante de la “St. Mary”—Su situación al momento de ser entregada, era:—Heridos i enfermos dentro i fuera del hospital, cirujanos i asistentes, 173: prisioneros 102: oficiales sin mando especial excepto los 16 que iban a San Juan i soldados, 148: empleados de los varios ramos i ciudadanos armados, 86: tropas del país, 40—Al mismo tiempo que Henningsen estaba entregando la guarnición a Davis, Walker, acompañado de los oficiales designados i por el Jral. Zavala, marcharon de Rivas con dirección a San Juan del Sur.—En la noche del 1º de Mayo, algunas horas despues de haber dejado Rivas, los oficiales Nicaraguenses se encontraban a bordo de la “St. Mary.”

En la mañana del 2º llegó a bordo de la “St. Mary” el Comandante Davis—Apenas llegado pidió a Walker la entrega de la goleta “Granada” sin obligarle a hacer uso de la fuerza—No hai para que decir que la propuesta fué rechazada—Entonces dijo a Walker, que podría quedarse con las armas i municiones que habia en la goleta, con tal que la entregase—Esto equivalia a la venta del “Granada” con sus glorias del 23 de Noviembre, por la miserable carga que contenia; i no habia un Teniente al servicio de Nicaragua, que no la hubiese rechazado con deaden e indignacion para el oficial, que olvidaba su honor hasta el punto de proponerla—El 2, precisamente antes de comer, Davis fué a tierra, dejando a su primer Teniente órdenes escritas para que capturasen la goleta—El libro de Bitácora del “Granada,” fecha 2, dice: “A las 4 p. m., el Teniente Maury vino a bordo de la goleta, pidiéndome que la entregase al Cap. Davis—Pregunté la razon—Contestó que el Cap. Davis creia de su deber capturarla ai yo no la entregase de buena gana, pues la consideraba inclusa en el tratado celebrado entre él i Walker, a lo cual me negué”—Entonces Maury regresó a la “St. Mary” pidiendo a Walker la orden para que Fayssox le entregase la goleta—Walker contestó que no lo daría, a menos que hubiese una demostracion imponente de fuerza por parte de la “St. Mary”—Maury mandó apuntar los cañones de uno de los costados de la corveta sobre el “Granada,” i entonces recibió la orden para la entrega; despues de lo cual, prosigue el libro: “El (esto es Maury) vol.

vió media hora despues, con la órden del Jral. Walker de entregarla a los Estados Unidos: iba al mando de cien hombres armados i con un o. bú—A las 4-30 p. m. fué arrendo el pabellon Nicaraguense e izado en su lugar el de los Estados Unidos i mi tripulacion enviada a tierra”— Finalmente, el 4 de Mayo, el “Granada” fué entregado a Costa Rica, siendo el encargado de recibirlo a nombre de aquella República, un Ayudante de Cañas, un negro Jamnicauo conocido bajo el nombre de Capitan Murray.

Esta fué la natural conclusion de los esfuerzos combinados de las fuerzas navales Inglesas i de los Estados Unidos, para arrojar de Nicaragua a los Americanos—El descendiente de antepasados revolucionarios (a) que llevaba con su propio nombre de Irvine el de un abuelo que era Jeneral en la guerra de la Independencia (siendo él mismo, por la pureza i honorabilidad de su carácter, digno de honrar el servicio de cualquier potencia en ambos continentes) se vió obligado a hacer la entrega a un negro súbdito de Su Majestad Británica al servicio de la República de Costa Rica—El poeta no pudiera haber imaginado algo más trájico ni más característico.

•••

Así, durante un descanso que me ha sido impuesto contra mi voluntad, he procurado referir clara i brevemente la historia del principio, continuacion i fin de un período de la guerra de Nicaragua—Indudablemente habrán quedado en el silencio muchos hechos esclarecidos i no pocos nombres honorables—He tenido que escribir contando casi unicamente con mi memoria, con pocos escritos i documentos que hubiesen podido despertarme recuerdos de hechos verificados hace ya algun tiempo—Mi principal objeto ha sido, marcar tan claramente que me ha sido posible las causas de la guerra, la manera como se hizo i las circunstancias que acompañaron su conclusion—Como lo dije en mi última órden jeneral dada en Rivas—“Reducidos a nuestra presente situacion, por la cobardía de algunos, la incapacidad de otros i la traicion de muchos, el ejército ha escrito aun una pagina en la historia de América, la cual no es posible elvidar ni borrar—Del futuro, si no del presente, debemos esperar nuestro juicio imparcial”—Lo que llaman torpemente “Filibusterismo,” no nace de la violencia de las pasiones o de desenfrenada codicicia; es el fruto de los instintos seguros e inequívocos que obran de acuerdo con el derecho tan antiguo como el mundo—Los que hablan de establecer relaciones duraderas entre la raza Americana pura, como existe en los Estados Unidos, i la raza mezclada Indo-Hispana, como existe en Méjico i la América Central, sin el empleo de la fuerza, no son más que visionarios—La historia del mundo

(a) El abuelo paterno del Cap. Fayssoux era cirujano en Jefe de las tropas de la Carolina en la guerra de la Independencia: su abuelo materno fué el Jral. Irvine, que mandaba una division a las órdenes de Washington en el pasaje del Delaware.—NOTA DEL AUTOR.



no ofrece el hecho utopista de una raza inferior cediendo mansa i tranquilamente a la influencia preponderante de un pueblo superior—Dquiera que se encuentren frente a frente la barbarie i la civilizacion, o dos formas diferentes de civilizacion, el resultado debe ser la guerra—Por consiguiente, la lucha entre los nuevos i los antiguos elementos en la sociedad Nicaragüense, no era pasajera ni casual, sino natural e inevitable—La guerra de Nicaragua era el efecto claro i distinto del choque entre dos razas que pueblan el Norte i el Centro del Continente—Pero al mismo tiempo que nacia de las leyes naturales, creo que el relato que antecede, demuestra, que la raza más fuerte se mantuvo continuamente en el límite de la razon i la justicia; i si pudieran sostener de este modo su causa en Centro-América, bien pueden confiar en su triunfo definitivo—Ni reyes ni presidentes podrán contener un movimiento basado en la verdad i llevado adelante con equidad; i los obstáculos mismos que ponen en su camino, sirven unicamente para ayudar a los que se quiere afrentar por la parte que estan llamados a representar en la historia del mundo—Es un ciego que no sabe leer en el libro del pasado, el que no haya aprendido, que la Providencia, en sus grandes designios, prepara a sus agentes con pruebas, sufrimientos i persecuciones—“Por esta cruz vencerás,” está escrito en las páginas de la historia, tan claramente, como cuando el atónito Emperador vió escritas esas palabras en letras de viva luz en los inmensos espacios del cielo—En las mismas dificultades con que han tenido que luchar los Americanos de Nicaragua, veo el presajio de su triunfo—Permítaseme, pues, decir a mis antiguos camaradas: “estad de buen humor: no desmayeis, ni acobardeis en el camino, pues que vuestros afanes i vuestros esfuerzos, al fin tienen que triunfar indudablemente—No hai término medio para nosotros: el honor i el deber nos llaman a seguir la senda incomenzada, i no debemos quedar sordos al llamamiento—Por las cenizas de los que murieron en Masa, ya, en Rivas i en Granada, os conjuro que no abandoneis nunca la causa de Nicaragua—Vuestro primero i último pensamiento de cada dia, sea buscar los medios de regresar al suelo de donde injustamente nos han arrebatado—Si no faltaremos a nuestro deber, todo podrá acabar bien todavía.” (b)

(b) Aunque vengan de un filibustero, las frases de esta perorata estan llenas de útiles enseñanzas para todos los Hispano-Americanos — —NOTA DEL TRADUCTOR.

FIN



Ya meo aho Sarah Bernhardt la
que dice que el presidente de
de nosotros Republika la fue
a paladar en un contrato y
quiere el otro de los pres
esto Residencia para que duan
te el acto hubo una resolu
y un cambio de gobierno.
Ahora es el "New World".
Tun q' que p'ntien la repub
te no tin.

Don Professor de obij
de Wiliam, fue llamado a: No
caragua para dirigir bandos
y obijatos. Al comenzar su
comida fue llamado a la
piton y después de escuchar
una fiesta de piton fue he
cha Don el



Sentencia contra el Gral Bernal
La Corte Marcial en la ciudad de
Granada el día 6 de noviembre de
1855 en el juicio de don Ponceano Bernal
Gral y Ministro de Guerra de la
República de Nicaragua:

El Consejo declara al pri-
sionero culpable de los cargos
y especificaciones referidas
y lo sentencia a ser fusilado
B. D. Fry Coronel y Juez abo-
gado. G. C. Hornsby, Coronel
y Presidente.

Con firmacion de la
sentencia del Consejo de Guerra
y orden de ejecucion del Gral
don Ponceano Bernal

Cuartel general del
Ejército de Nicaragua - Gra-
nada noviembre 7 de 1855 -
Habiendo leído y considera-
do bien los procedimientos
y sentencia de la Corte
Marcial, reunida para el
juicio de don Ponceano Bernal.

En los cargos de alta han
sido y de consagración con
tra el Gobierno de la Rep. de
confirma por la presente
la sentencia de dicha Cor-
te y se ordena: Que en
once años al mes de mayo
todo en la Plaza de Gua-
nata a las 12 del día que
sea 8 de noviembre de 1955.
El Jefe al jefe de día que
da en el cargo de la que
en de la distancia
H. Walker

INDICE CRONOLOGICO

elaborado por el Dr. Alejandro Bolaños Geyer

OBSERVACIONES IMPORTANTES ACERCA DE ESTE INDICE:

Las fechas que aparecen en este índice son las que Walker o Carnevalini especifican en el libro, ya sean éstas correctas o no.

La cifra entre paréntesis indica la página del libro en que se narra el evento citado.

Cuando Walker no especifica la fecha exacta de eventos que se consideran importantes, éstos se incluyeron en el índice tomando la fecha de otras fuentes e indicando en cada caso el origen de la información. También se incluyó un comentario cuando se encontró que la fecha del libro está errada o que existe discrepancia entre la fecha del libro y la que señalan otras fuentes fidedignas.

1849 — CONSUL INGLÉS MANNING ESCRIBE A SU GOBIERNO PREVIENDO PELIGRO DE AMERICANOS EN NICARAGUA. (102)

Principios de 1852 — TOMA FORMA POR PRIMERA VEZ EN AUBURN, PLACER COUNTY, CALIFORNIA, LA IDEA DE ESTABLECER UNA COLONIA MILITAR EN SONORA. (13)

Febrero, Abril 1853 — SE VERIFICAN ELECCIONES Y TOMA POSESION COMO DIRECTOR SUPREMO DE NICARAGUA DON FRUTO CHAMORRO. (10)

La Asamblea Legislativa declaró electo a don Fruto el 26 de febrero y éste tomó posesión el 1 de abril de 1853. Ver páginas 183-188 de **Gobernantes de Nicaragua** por Andrés Vega Bolaños. Editorial Rodríguez, Managua, 1944.

- 11 Junio, 1853 — WILLIAM WALKER Y HENRY P. WATKINS SE DIRIGEN A GUAYMAS PARA OBTENER CONCESION DEL GOBERNADOR. (14)

Walker y Watkins salieron de San Francisco en el bergantín *Arrow*, el que zarpó para Guaymas el 11 de junio de 1853, según informa el *Herald* de San Francisco al día siguiente en la p. 2, c. 5.

- 9 Septiembre, 1853 — WALKER REGRESA DE GUAYMAS A SAN FRANCISCO PARA PREPARAR EXPEDICION A SONORA. (14)

El nombre de Walker está entre los pasajeros que llegaron a San Francisco en el bergantín *Arrow* el 9 de septiembre, después de 46 días de navegación desde Guaymas. *Alta* de San Francisco, 10 de septiembre de 1853, p. 2, c. 5.

- 17 Octubre, 1853 — EXPEDICION DE WALKER SALE DE NOCHE DE SAN FRANCISCO EN EL BERGANTIN CAROLINE PARA BAJA CALIFORNIA Y SONORA. (15)

Noticia publicada por el *Alta* de San Francisco el 18 de octubre de 1853 en la p. 2, c. 1.

- 30 Abril, 1854 — SE SANCIONA LA NUEVA CONSTITUCION DE NICARAGUA. SUS PARTIDARIOS DICEN QUE FUE PROMULGADA ESE MISMO DIA, LOS OPOSITORES ASEGURAN QUE NUNCA FUE PROMULGADA. (11)

- 5 Mayo, 1854 — REVOLUCIONARIOS NICARAGUENSES DESEMBARCAN EN EL REALEJO. (10)

- 8 Mayo, 1854 — PEQUEÑA PARTIDA DE AMERICANOS AL MANDO DE WALKER —LOS ULTIMOS QUE REGRESAN DE LA EXPEDICION A BAJA CALIFORNIA Y SONORA— SE RINDE A UN OFICIAL DEL EJERCITO DE LOS ESTADOS UNIDOS EN LA FRONTERA JUNTO A TIA JUANA. (13)

15 Mayo, 1854 — REGRESAN A SAN FRANCISCO LOS ULTIMOS RESTOS DE LA EXPEDICION A BAJA CALIFORNIA. (16)

Walker y sus compañeras llegaron a San Francisco en el vapor **Southerner** el 15 de mayo. Noticia publicada por el **Herald** de San Francisco el 16 de mayo de 1854 en la p. 2, c. 2.

15 Agosto, 1854 — BYRON COLE SALE DE SAN FRANCISCO PARA NICARAGUA. (16)

El Vapor del 15 de agosto fue el **Cortés**, que salió de San Francisco el 16 a las 2:30 P.M., según datos publicados por el **Herald** de San Francisco el 17 de agosto en la p. 2, c. 7 y el 15 de septiembre de 1854 en la p. 2, c. 2.

Agosto, 1854 — GOBIERNO DEMOCRATICO DE LEON CONTRATA LEGION EXTRANJERA CON BYRON COLE. (6)

Esta fecha suministrada por Carnevalini parece estar errada, pues el vapor **Cortés**, en que viajó Byron Cole de San Francisco a Nicaragua, llegó a San Juan del Sur el 29 de agosto de 1854 a las 7:30 A.M., según el **Herald** del 15 de septiembre, p. 2, c. 2. Además, una carta de Castellón para Cole proponiendo las bases para el contrato, que conserva en su poder el Dr. Jerónimo Aguilar Cortés, está fechada en León el 11 de octubre de 1854.

20 Noviembre, 1854 — BYRON COLE REGRESA A SAN FRANCISCO CON CONTRATO DE CASTELLON. E INMEDIATAMENTE BUSCA A WILLIAM WALKER CON EL OBJETO DE CONSEGUIR QUE PARTICIPE EN LA EMPRESA. (16-17)

Mr. Cole figura en la lista de pasajeros que llegaron a San Francisco procedentes de San Juan del Sur en el vapor **Sierra Nevada** en la noche del 20 de noviembre de 1854. El vapor había zarpado de San Juan del Sur el 8 de noviembre en la noche. Datos publicados por el **Herald** de San Francisco el 21 de noviembre 1854 en la p. 2, c. 2.

29 Diciembre, 1854 — CASTELLÓN OTORGA CONCESION DE COLONIZACION A BYRON COLE. (17, 22)

En la página 22 se alteró la fecha 29 que aparece en el original en inglés y se substituyó por 27. De acuerdo a un documento firmado por Byron Cole, que conserva en su poder el Dr. Jerónimo Aguilar Cortés, el convenio entre Cole y Castellón se firmó en León el 28 de diciembre de 1854.

Enero, 1855 — CORRAL SE APODERA DEL CASTILLO Y LAS GOLETAS DEL LAGO. (12)

Esta fecha está errada. Corral se apoderó del Castillo de la Inmaculada en el Río San Juan el 16 de diciembre de 1854, según consta en testimonios de testigos que incluyó el Ministro Americano Wheeler en su despacho No. 4 al Departamento de Estado, fechado en San Juan del Norte el 2 de enero de 1855. De las goletas ya se había apoderado antes.

Enero, 1855 — CRABB, FISHER Y HORNSBY SALEN JUNTOS EN EL VAPOR DE NUEVA ORLEANS PARA NICARAGUA. (17)

29 Enero, 1855 — FISHER OBTIENE DE JEREZ EN JALTEVA UN CONTRATO PARA ENROLAR 500 AMERICANOS EN EL EJERCITO DEMOCRATICO. (19-20)

La fecha se obtuvo del *Diario de John Hill Wheeler*, Fondo de Promoción Cultural - Banco de América, 1974, p. 66-67, pues Fisher visitó el campamento de Jerez en compañía del Ministro Americano.

Febrero, 1855 — WALKER RECIBE EN SACRAMENTO LA CONCESION OTORGADA POR CASTELLON A COLE. (17)

En la sección en español del periódico *Star* de Los Angeles, California, en la p. 3, c. 3 del jueves 22 de febrero de 1855 se encuentra la siguiente noticia: "El ex-presidente Walker. El hé-

roe de La Paz se ha retirado de la redacción del *State-Journal* de Sacramento, que ha conducido con distinguida habilidad. Na sabemos el nombre de su sucesor. El rumor dice que ha recibido una concesión de cien mil acres de tierra en Centro América, en un punto llamado Realejo, y que saldrá dentro de poco tiempo para fundar una colonia. Suplicamos al Señor Presidente que plante la siguiente divisa en el pecho de todos sus compañeros:

Oh! Mundo falsa de maldades lleno,
Robar es malo pero conquistar es bueno."

12 Marzo, 1855 — WALKER RECIBE HERIDA EN EL PIE QUE LO OBLIGA GUARDAR CAMA HASTA MEDIADOS DE ABRIL. (19)

El traductor puso *se dislocó un pie*, en vez de *recibió una herida en el pie*, que es como aparece en inglés en el original. La fecha exacta del accidente se tomó del *Democratic State Journal* de Sacramento en los días 13, 14 y 15 de marzo de 1855. Allí se aclara que dicha herida la sufrió Walker en un duelo que sostuvo con un señor Carter en San Francisco.

20 Abril, 1855 — SHERIFF EMBARGA EL VESTA CUANDO ESTA LISTO PARA ZARPAR E IMPIDE ASI SU SALIDA DE SAN FRANCISCO. (19)

4 Maya, 1855 — EL VESTA ZARPA DE SAN FRANCISCO RUMBO A NICARAGUA CON WALKER Y SU GENTE A BORDO. (20-21)

15 Junio, 1855 — EN LA TARDE LLEGAN A BORDO DEL VESTA EL ADMINISTRADOR DE ADUANAS DEL REALEJO Y EL CORONEL RAMIREZ A DARLE A WALKER LA BIENVENIDA. (23)

16 Junio, 1855 — EL VESTA ANCLA EN EL PUERTO DEL REALEJO. (21, 22)

En la página 21 de la traducción se alteró la fecha 16 que aparece en el original en inglés y se sustityó por 18 de junio.

- 17 Junio, 1855 — EN LA MAÑANA WALKER Y CROCKER, ACOMPAÑADOS POR EL CORONEL RAMIREZ Y EL CAPITAN DOUBLEDAY, SALEN DEL REALEJO PARA LEON. (24)
- 18 Junio, 1855 — WALKER VIAJA DE LEON A CHINANDEGA. (26)
- 20 Junio, 1855 — WALKER ES NOMBRADO CORONEL DEL EJERCITO DEMOCRATICO. (26)
- 23 Junio, 1855 — EJERCITO DE WALKER SE ENCUENTRA A BORDO DEL VESTA EN EL REALEJO, LISTO PARA HACERSE A LA VELA. (27) EL VESTA ZARPA DEL REALEJO. (28)
- 27 Junio, 1855 — EN LA TARDE COMIENZAN A DESEMBARCAR LAS FUERZAS DE WALKER EN EL GIGANTE. (28)
- 28 Junio, 1855 — EN LA NOCHE LAS FUERZAS DE WALKER TOMAN TOLA. (30)
- 29 Junio, 1855 — PRIMERA BATALLA DE RIVAS. LEGITIMISTAS RECHAZAN ATAQUE DE FALANGE AMERICANA DE WALKER. (31-34)
- 30 Junio, 1855 — AL CAER LA NOCHE ENTRAN A SAN JUAN DEL SUR LOS SOLDADOS DE WALKER DERROTADOS EN RIVAS EL DIA ANTERIOR. (33, 34)
- 1 Julio, 1855 — DEWEY ES FUSILADO EN ALTA MAR POR ORDEN DE WALKER. (39)
- 1 Julio, 1855 — TEMPRANO EN LA MAÑANA LAS FUERZAS DE WALKER LLEGAN EN EL VESTA AL REALEJO. (40)

Esta fecha está errada, ya que la batalla de Rivas fue el 29 en la tarde. Esa noche la pasaron los americanos en el campo y llegaron a San Juan del Sur al anochecer del 30. De San Juan zarparon en la mañana del 1 de julio, por lo que es imposible que llegaran al Realejo temprano en esa misma mañana.

5 Julio, 1855 — CONTINGENTE MILITAR DE EUROPEOS ES ENVIADO DE NUEVA YORK A NICARAGUA POR LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO PARA DEFENDER SUS INTERESES EN EL ISTMO. (88)

En el despacho No. 23 del Ministro Americano Wheeler al Departamento de Estado se lee que este contingente consistía en 40 soldados y 9 oficiales, y que salieron de Nueva York para Nicaragua en el *Star of the West* el 5 de julio de 1855.

Alrededor del 12 Julio, 1855 — CASTELLON LLEGA AL REALEJO. FALANGE AMERICANA SE TRASLADA A CHINANDEGA. (41, 42)

Según *El Nicaragüense* del 20 de Octubre de 1855, p. 1, c. 4, la Falange permaneció a bordo del *Vesta* dos semanas.

A mediados de Julio, 1855 — WALKER SE DIRIGE A LEON CON LA FALANGE, DEJANDO A LOS HERIDOS EN CHINANDEGA. (43)

De acuerdo a *El Nicaragüense* del 20 de octubre de 1855, p. 1, c. 4, Walker permaneció en Chinandega tres días.

18 Julio, 1855 — KINNEY LLEGA A SAN JUAN DEL NORTE. (88-89)

Kinney llegó a Greytown en la barca *Huntress* el 18 de julio de 1855, de acuerdo a noticia publicada por el *Herald* de San Francisco el 19 de agosto de 1855 en la p. 2, c. 2.

Julio, 1855 — WALKER ES FACULTADO POR CASTELLON PARA ARREGLAR ASUNTOS PENDIENTES CON COMPAÑIA DEL TRANSITO. (46, 89)

A fines de Julio, 1855 — FALANGE AMERICANA REGRESA DE LEON A CHINANDEGA. (45-46)

Según *El Nicaragüense* del 20 de octubre de 1855, p. 1, c. 4, la Falange permaneció en León diez días.

Julio, 1855 — APARECE EL COLERA EN CHINANDEGA. (50)

12 Agosto, 1855 — LA FALANGE AMERICANA SALE DE CHINANDEGA RUMBO AL REALEJO. (50)

Walker recuerda que fue como a mediados de agosto y que era domingo. El 12 fue domingo, pero el 15 es el día de la fiesta de la Asunción y Walker lo pudo haber recordado como domingo. El domingo 19 ya Muñoz había derrotado a Guardiola en El Sauce el día anterior. Según *El Nicaragüense* del 20 de octubre de 1855, p. 1, c. 4, la Falange permaneció en Chinandega 2 semanas. En resumen, la Falange probablemente salió de Chinandega el 12 de agosto.

18 Agosto, 1855 — MUÑOZ DERROTA A GUARDIOLA EN EL SAUCE PERO MUERE DE HERIDA RECIBIDA EN LA ACCION. (52)

Fecha tomada de *Obras Históricas Completas* de Jerónimo Pérez. Managua, 1928, p. 126.

23 Agosto, 1855 — FALANGE AMERICANA Y TROPAS LEONESAS SALEN DEL REALEJO PARA SAN JUAN DEL SUR A BORDO DEL VESTA Y OTRA EMBARCACION. (52)

29 Agosto, 1855 — FALANGE AMERICANA LLEGA EN EL VESTA A SAN JUAN DEL SUR. (53)

30 Agosto, 1855 — EN LA MAÑANA DESEMBARCA LA FALANGE AMERICANA EN SAN JUAN DEL SUR Y A MEDIANOCHE LLEGA LA OTRA EMBARCACION CON EL RESTO DE LAS TROPAS. (54)

30 Agosto, 1855 — VAPOR **UNCLE SAM** LLEGA A SAN JUAN DEL SUR PROCEDENTE DE SAN FRANCISCO. (54)

2 Septiembre, 1855 — EL VAPOR **UNCLE SAM** ZARPA DE SAN JUAN DEL SUR PARA SAN FRANCISCO Y EL **VESTA** SALE PARA PUNTARENAS. (55)

3 Septiembre, 1855 — BATALLA DE LA VIRGEN. WALKER DERROTA A GUARDIOLA. (55-58)

3 Septiembre, 1855 — POCAS HORAS DESPUES DE LA BATALLA WALKER PRESENTA SUS CREDENCIALES AL AGENTE DE LA COMPAÑIA DEL TRANSITO EN LA VIRGEN, CON FACULTADES QUE LE CONFIRIO CASTELLON PARA ARREGLAR ASUNTOS PENDIENTES ENTRE NICARAGUA Y LA COMPAÑIA. (89)

4 Septiembre, 1855 — CASTELLON FALLECE VICTIMA DEL COLERA EN LEON. (59)

La fecha se tomó del despacho No. 23 que el Ministro Americano Wheeler le envió al Departamento de Estado el 21 de Septiembre de 1855.

4 Septiembre, 1855 — EN LA TARDE WALKER MARCHA CON SUS TROPAS DE LA VIRGEN PARA SAN JUAN DEL SUR. (59)

5 Septiembre, 1855 — TEMPRANO EN LA MAÑANA LAS FUERZAS DE WALKER ENTRAN A SAN JUAN DEL SUR. (59)

18 Septiembre, 1855 — VAPOR **SIERRA NEVADA** LLEGA A SAN JUAN DEL SUR PROCEDENTE DE SAN FRANCISCO. (61)

Walker dice **hacia el veinte de septiembre**. La fecha exacta se tomó del Registro de Vapores que llevaba el cónsul americano en San Juan del Sur.

- 26 Septiembre, 1855 — POR LA NOCHE WALKER MARCHA CON SUS TROPAS DE SAN JUAN DEL SUR A UNA COLINA EN EL CAMINO DEL TRANSITO Y ESPERA EN VANO ATAQUE DE CORRAL. (62-63)

Ver comentario del 27 de septiembre.

- 27 de Septiembre, 1855 — WALKER MARCHA A LA VIRGEN, DONDE INTERCEPTA CORRESPONDENCIA DIRIGIDA POR EL GENERAL FERNANDO CHAMORRO A CORRAL, Y LUEGO REGRESA A SAN JUAN DEL SUR. (63-64)

Ortega Arancibia dice en las páginas 268 y 281 de su *Historia de Nicaragua* editada en Madrid en 1957, que el portador de la correspondencia de Chamorro era el Capitán Scott, en un vapor de la Compañía del Tránsito. En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste salió de Granada a las 2 A.M. y llegó a La Virgen a las 7:30 A.M. el 27 de septiembre de 1855. Walker afirma que él salió de San Juan del Sur para La Virgen uno a dos días después que zarpó el *Sierra Nevada* para San Francisco. Según el *San Francisco Herald* del 10 de octubre de 1855, p. 2, c. 2, el *Sierra Nevada* zarpó de San Juan del Sur el 25 de septiembre en la noche. Estos datos concuerdan en señalar que Walker salió de San Juan del Sur en la noche del 26 e interceptó la correspondencia de Chamorro para Carral en La Virgen el 27 de septiembre de 1855.

- 3 Octubre, 1855 — EL VAPOR CORTES LLEGA A SAN JUAN DEL SUR PROCEDENTE DE SAN FRANCISCO CON 35 RECLUTAS PARA WALKER. (64)
- 11 Octubre, 1855 — TRIUNFO DE MARTINEZ SOBRE DEMOCRATICOS EN PUEBLO NUEVO. (68, 74)
- 11 Octubre, 1855 — EN LA MAÑANA WALKER MARCHA CON TODAS SUS FUERZAS DE SAN JUAN DEL SUR A LA VIRGEN, A DONDE LLEGA POCO DESPUES DEL ANOCHECER. (65)

Tanto en *El Nicaragüense* del 20 de octubre de 1855, p. 2, c. 1, como en una carta escrita por Corral en Rivas el 11 de octubre de 1855 se afirma que Walker marchó de San Juan del Sur a La Virgen el 10 de octubre. La carta de Corral la menciona Anselmo H. Rivas en su *Ojeada Retrospectiva*. Ver página 45 en la *Revista Conservadora* No. 76, enero 1967.

11 Octubre, 1855 — WALKER SE APODERA DEL VAPOR LA VIRGEN EN LA VIRGEN. (66)

En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste fue abordado el 11 de octubre a las 7:30 P.M., cuando llegó a La Virgen procedente de los Raudales del Toro.

12 Octubre, 1855 — EN LA TARDE WALKER EMBARCA SU EJERCITO A BORDO DEL VAPOR LA VIRGEN EN LA VIRGEN Y SE DIRIGE RUMBO A GRANADA. (67)

13 Octubre, 1855 — TOMA DE GRANADA POR WALKER. (67-71)

14 Octubre, 1855 — EN LA MAÑANA LOPEZ ENTRA A COMAYAGUA Y CABAÑAS HUYE A SAN SALVADOR. (81)

14 Octubre, 1855 — SERMON DEL PADRE VIJIL EN FAVOR DE LA PAZ EN MISA DE OCHO EN PARROQUIA DE GRANADA. (71)

14 Octubre, 1855 — AUTORIDADES MUNICIPALES DE GRANADA OFRECEN A WALKER LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA PERO ESTE NO LA ACEPTA. (71)

Carnevalini inserta una nota en la página 72 negando rotundamente esta afirmación de Walker, a la que llama enteramente falsa. Sin embargo, existe un acta de los granadinos de la cual envió copia el Ministro Americano Wheeler al Departamento de Estado. Dicha copia fue escrita de puño y letra y certificada por el Secretario Municipal, Francisco García Ca-

longe. Para interpretarla correctamente conviene leerla íntegra. Dice así:

"Copia. En la ciudad de Granada á los catorce dias del mes de Octubre de mil ochocientos cincuenticinco, reunidos los infrascritos en la sala consistorial, y teniendo á la vista la critica posicion en que se encuentra esta ciudad invadida por las fuerzas del Supremo Gobno. Provisorio quienes estan en posesion de ella, han convenido y resuelto lo siguiente. Arto. 1o. Habiéndose recabado del Sr. Comandante en Jefe de las fuerzas democráticas que ocupan esta plaza las proposiciones de paz bajo las condiciones que á la letra dicen. 1o. Guillermo Walker será nombrado Director Provisorio de la República por el término de un mes. Inmediatamente despues de su instalacion, se dará una convocatoria á todos los pueblos del Estado para que elijan el Director que debe tomar posesion á la espiracion del Director Provisorio. 2o. Todo derecho de personas y propiedades de ambos partidos serán garantizados y se hechará un velo sobre todo delito político. 3o. El ejército del Gobno. Provisorio será organizado bajo la dirección del Director Provisorio. Y convencidos los infrascritos que este es un medio en tan dificiles circunstancias, de obtener la paz y las garantías consiguientes de los individuos y propiedades; han tenido á bien nombrar á los Sres. Ministro del Gobno. de los Estados Unidos, Dn. Jacinto Chamorro, Dn. Juan Ruiz, Dn. Franco Pecorini y Pro. Dn. Santiago Solórzano comisionados cerca del Jefe de las fuerzas beligerantes que están á sus órdenes, para que propongan la paz bajo las bases preinsertas, empeñando cada uno de ellos toda su influencia para conseguir tan precioso don; á cuyo efecto llevarán copia autenticada de la presente acta. Arto. 2o. El vecindario de esta ciudad está muy satisfecho de los comportamientos del actual Sr. Prefecto nombrado Dn. Fermín Ferrer por estar desempeñándolo á la medida de los deseos del mismo vecindario, dando garantías y sosteniendo el orden á todo trance. Con lo que se concluyó esta sesion presidida por el Sr. Prefecto; que firma en union de los Sres. municipales y

demas vecinos concurrentes. F. Ferrer - R. Rivas - Sebastián Marenco - Franco. Calonge - Lorenzo Guerrero - J. B. E. Thomas - Hilario Selva - M. Benard - Juan Yribarren - P. Quadra - Bernabé Montiel - Sebastian Escobar - J. Arguello Arce - Pedro Lugo - Jose Ma. Reyes Alvarado - Santiago Solorzano - D. Chamorro - P. Lacayo - Agustín Vijil. Conforme. Sria. Municipal. Granada, obre. 25 de 1855. Fco. Garcia Calonge (firma)."

Pareciera que los munícipes se vieron obligados a ofrecerle la primera magistratura a Walker por un mes a sugerencias del mismo Walker, o de los democráticos en su nombre, y que éste después no la aceptó.

14 Octubre, 1855 — EN LA TARDE CORRAL SALE DE RIVAS HACIA NANDAIME. (72)

15 Octubre, 1855 — MINISTRO AMERICANO WHEELER VA DE GRANADA A RIVAS CON PROPUESTAS DE PAZ PARA CORRAL. (72)

En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que zarpó de Granada con el Ministro Americano a bordo el 15 de octubre a las 2 A.M. y llegó a La Virgen a las 8 A.M. ese mismo día.

15 Octubre, 1855 — MINISTRO AMERICANO WHEELER LLEGA A RIVAS DONDE ES ARRESTADO POR XATRUCH. (72)

En el Diario de Wheeler se lee que llegó a Rivas a las 2 P.M. y que el Gobernador Xatruch y el Prefecto Castillo lo detuvieron prisionero. Ver pp. 109-115 del Diario.

17 Octubre, 1855 — WHEELER LOGRA SALIR DE RIVAS. (72)

Wheeler salió de Rivas en la mañana y llegó a La Virgen al mediodía. Ver pp. 114-115 de su Diario.

17 Octubre, 1855 — CORRAL ESCRIBE NOTA A WHEELER DESDE SU CUARTEL GENERAL. (72)

17 Octubre, 1855 — VAPOR **UNCLE SAM** LLEGA A SAN JUAN DEL SUR PROCEDENTE DE SAN FRANCISCO CON FRENCH, FRY Y MAS DE 60 RECLUTAS PARA WALKER. (73)

18 Octubre, 1855 — FRENCH Y FRY INTENTAN APODERARSE DE SAN CARLOS PERO NO LO LOGRAN. (73)

En libro de bitácora del vapor **La Virgen** se lee que salieron de La Virgen el 18 a las 2 A.M., llegaron frente a San Carlos a las 10 A.M., fracasaron en intenta de tomar el fuerte, salieron de regreso a las 2 P.M. y llegaron a La Virgen o las 11 P.M. esa misma noche.

18 Octubre, 1855 — EN LA TARDE LOS LEGITIMISTAS EN SAN CARLOS DISPARAN CAÑONAZO AL VAPOR **SAN CARLOS** CON EL QUE MATAN A UNA MUJER Y SU NIÑA QUE IBAN DE PASAJEROS EN RUTA A CALIFORNIA. (74)

Datos suministrados por testigos del ataque, cuyo testimonio el Ministro Wheeler incluyó en su despacho del 23 de octubre al Departamento de Estado.

19 Octubre, 1855 — AL ATARDECER SOLDADOS LEGITIMISTAS ATACAN EN LA VIRGEN A PASAJEROS DE CALIFORNIA MATANDO E HIRIENDO A ALGUNOS. (74)

Diversos testimonios de testigos del ataque fueron incluidos por el Ministro Wheeler en su despacho del 23 de octubre al Departamento de Estado.

20 Octubre, 1855 — SE COMIENZA A PUBLICAR EN GRANADA EL **NICARAGUENSE**. (87)

El primer número del periódico tiene fecha 20 de octubre de 1855 y el último publicado fue el 22 de noviembre de 1856.

- 21 Octubre, 1855 — EN LA NOCHE WALKER RECIBE NOTICIAS DE ASESINATOS DE PASAJEROS INDEFENSOS POR LEGITIMISTAS EN SAN CARLOS Y LA VIRGEN. (74)

En el diario del Ministro Wheeler se lee que ambos vapores llegaron a Granada con los pasajeros sobrevivientes de los ataques legitimistas el lunes 22 a las 2 A.M. En el cuaderno de bitácora del vapor **La Virgen** se lee que éste llegó a Granada procedente de La Virgen el domingo 21 de octubre a las 10 P.M.

- 22 Octubre, 1855 — TEMPRANO EN LA MAÑANA MATEO MAYORGA ES FUSILADO EN LA PLAZA DE GRANADA POR ORDEN DE WALKER. (74)

- 22 Octubre, 1855 — EN LA MAÑANA DON PEDRO ROUHAUD SE DIRIGE A MASAYA A INFORMAR SOBRE EJECUCION DE MAYORGA Y QUE FAMILIAS LEGITIMISTAS EN GRANADA QUEDAN DE REHENES PARA ASEGURAR BUENA CONDUCTA DE FUERZAS LEGITIMISTAS. (74-75)

- 23 Octubre, 1855 — EN LA MAÑANA CORRAL LLEGA A GRANADA PARA NEGOCIAR LA PAZ. ESE MISMO DIA WALKER Y CORRAL FIRMAN EL TRATADO DE PAZ (75-76). INMEDIATAMENTE DESPUES WALKER ESCRIBE A SU AMIGO INTIMO, A. P. CRITTENDEN, DE SAN FRANCISCO, URGRIENDOLE ARREGLAR CON GARRISON EL ENVIO DE 500 AMERICANOS A NICARAGUA EN LOS VAPORES DE LA COMPAÑIA DEL TRANSITO (89). EN LA TARDE LLEGA A GRANADA EL VAPOR **CENTRO AMERICA** PROCEDENTE DE LOS RAUDALES DEL TORO (76)

- 23 Octubre, 1855 — TEMPRANO EN LA NOCHE WALKER OBTIENE \$ 20,000 EN LINGOTES DE ORO, DE LOS QUE LLEVA EL VAPOR EN TRANSITO DE CALIFORNIA A NUEVA YORK, EN CONCEPTO DE PRESTAMO AUTORIZADO POR MACDONALD. (76-77)

La fecha se obtuvo del libro de bitácora del vapor *La Virgen* y del Testimonio de Joseph N. Scott ante la Corte Suprema de Nueva York el 24 de abril de 1861, cuando compareció como testigo de la defensa en una acción judicial que inició contra Vanderbilt el depositario de la Compañía Accesoría del Tránsito.

- 29 Octubre, 1855 — CORRAL Y SUS TROPAS ENTRAN A GRANADA. (77-78)
- 30 Octubre, 1855 — DON PATRICIO RIVAS LLEGA A GRANADA Y ES INAUGURADO PRESIDENTE. (78)
- 30 Octubre, 1855 — SE EMITE DECRETO NOMBRANDO A WALKER COMANDANTE GENERAL. (79)
- 31 Octubre, 1855 — EN LA MAÑANA WALKER PRESTA JURAMENTO DE LEY COMO COMANDANTE GENERAL. (79). JEREZ LLEGA A GRANADA PROCEDENTE DE LEON. (79)
- 1 Noviembre, 1855 — CORRAL ESCRIBE CARTAS A GUARDIOLA Y OTROS EN HONDURAS PIDIENDO AYUDA CONTRA WALKER. (81)
- 4 Noviembre, 1855 — SON LICENCIADAS LAS TROPAS LEGITIMISTAS Y CASI TODAS LAS TROPAS NATIVAS DEL EJERCITO DEMOCRATICO. (80)
- 5 Noviembre, 1855 — EN LA MAÑANA VALLE ENTREGA A WALKER CARTAS DE CORRAL INTERCEPTADAS EN MANAGUA. (80-81)
- 6 Noviembre, 1855 — SE REUNE CORTE MARCIAL PARA JUZGAR A CORRAL Y LO CONDENA A MUERTE. (82)
- 7 Noviembre, 1855 — LLEGAN A GRANADA PROCEDENTES DE SAN FRANCISCO MAS RECLUTAS PARA WALKER. (94)

- 8 Noviembre, 1855 — CORRAL ES EJECUTADO A LAS 2 P.M. (83)
 En el original en inglés la fecha es 8; en la traducción aparece un 12 con un 8 pintado encima.
- 10 Noviembre, 1855 — EL GOBIERNO DE RIVAS-WALKER ES RECONOCIDO POR EL MINISTRO AMERICANO WHEELER. (84)
- 12 Noviembre, 1855 — GOBIERNO DE RIVAS NOTIFICA AL PRESIDENTE DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO QUE NOMBRE COMISIONADOS PARA ARREGLAR ASUNTOS PENDIENTES CON EL GOBIERNO DE NICARAGUA. (89)

El Ministro de Hacienda, Parker H. French, escribió una carta fechada el 12 de noviembre al presidente de la compañía, Thomas Lord, solicitando nombrar los comisionados. Lord contestó el 8 de diciembre negándose a hacerlo. La contestación de Lord está entre los documentos enviados por el Ministro Americano Wheeler al Departamento de Estado en su despacho No. 63 del 2 de Agosto de 1856.

- 23 Noviembre, 1855 — SE EMITE DECRETO DE COLONIZACION. (87)
- 23 Noviembre, 1855 — PARKER H. FRENCH ES NOMBRADO MINISTRO PLENIPOTENCIARIO DE NICARAGUA ANTE EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS. (99)

Decreto No. 56 publicado por El Nicaragüense el 24 de noviembre de 1855 en la p. 3, c. 2-3.

- 26 Noviembre, 1855 — EL VICARIO GENERAL, PADRE JOSE HILARIO HERDOCIA, FELICITA A WALKER POR HABER LOGRADO LA PAZ. (86)

La carta de Herdocia a Walker fue publicada por El Nicaragüense el primero de diciembre de 1855 en la p. 1, c. 5. En ella la autoridad máxima de la iglesia nicaragüense felicita a Walker "por la victoria habida de los principios libres, que son

los que ilustrarán a nuestra país, y le conducirán al emporio de su felicidad; así me lo prometo de su carácter y filantrópicos sentimientos: felicito a mi patria porque ya saldrá de los escombros en que ha sido sumida por el espacio de más de treinta años. . .”

- 28 Noviembre, 1855 — MINISTRO FRENCH SALE DE GRANADA RUMBO A LOS ESTADOS UNIDOS. (99)

Noticia publicada por *El Nicaragüense* el 1 de diciembre de 1855, p. 1, c. 1.

- 28 Noviembre, 1855 — EL COLERA COMIENZA A HACER ESTRAGOS ENTRE LOS AMERICANOS EN GRANADA. (94)

Según *El Nicaragüense* del primero de diciembre de 1855, p. 1, c. 4, la primera víctima entre las tropas de Walker en Granada fue Henry Barrington, soldado raso de la Compañía C, quien falleció en el hospital el miércoles 28 de noviembre después de una corta enfermedad.

- 3 Diciembre, 1855 — EL GENERAL TRINIDAD CABAÑAS, PRESIDENTE DE HONDURAS EN EL EXILIO, ES RECIBIDO POR WALKER EN GRANADA. (96)

En el diario de Wheeler se lee que Cabañas llegó a Granada el día anterior.

- 17 Diciembre, 1855 — EDMUND RANDOLPH, W. R. GARRISON, MACDONALD Y MAS DE CIEN RECLUTAS PARA WALKER LLEGAN A SAN JUAN DEL SUR EN EL VAPOR SIERRA NEVADA PROCEDENTES DE SAN FRANCISCO. (90)

- 21 Diciembre, 1855 — GOBIERNO DE WASHINGTON REHUSA RECONOCER AL GOBIERNO DE RIVAS-WALKER Y SE NIEGA A RECIBIR A PARKER H. FRENCH COMO MINISTRO DE NICARAGUA. (99)

La carta del Secretario de Estado Marcy negándose a recibir a French y a reconocer a su gobierno fue fechada en Washington el 21 de diciembre y está copiada en la página 100 de **Walker's Expedition to Nicaragua** por William V. Wells, New York, 1856. French continuó insistiendo en vano hasta el 5 de febrero de 1856, fecha en que escribió su última carta al Secretario de Estado Marcy solicitando el reconocimiento de su gobierno. Toda la correspondencia pertinente se conserva en los Archivos Nacionales de los Estados Unidos.

8 Enero, 1856 — JEREZ RENUNCIA AL MINISTERIO DE RELACIONES EN EL GOBIERNO DE RIVAS. (97)

La renuncia de Jerez está fechada el 8 de enero y fue publicada por **El Nicaragüense** el 12 de enero de 1856, p. 3, c. 4.

12 Enero, 1856 — NICARAGUA ENVIA CIRCULAR A DEMAS ESTADOS DE CENTROAMERICA DECLARANDO INTENCIONES PACIFICAS Y PROPONIENDO UNION. (97)

31 Enero, 1856 — FECHA EN QUE EXPIRO EL TERMINO LEGAL DEL PRESIDENTE CABAÑAS EN HONDURAS. (95)

4 Febrero, 1856 — SCHLESSINGER SALE DE GRANADA EN MISION DE PAZ A COSTA RICA PERO EL GOBIERNO COSTARRICENSE SE NIEGA A RECIBIRLO. (98)

Schlessinger en realidad salió de Granada el lunes 11 de febrero y la noticia fue publicada por **El Nicaragüense** en la p. 2, c. 1, el 16 de febrero de 1856. Allí dice que Schlessinger salió el **lunes pasado** (que era el 11) pero en esa página, por un error de imprenta, la fecha del periódico está equivocada y hay un 9 en vez de 16. Probablemente de allí proviene el error de Walker, que puso 4 en vez de 11 en su libro. El nombramiento de Schlessinger para esa misión a Costa Rica está fechado el 9 de febrero y fue publicado en la p. 3, c. 3, del mismo periódico.

- 18 Febrero, 1856 — FECHA DEL DECRETO REVOCANDO CONCESION DEL TRANSITO. (93)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 23 de febrero de 1856 en la p. 2, c. 4.

- 19 Febrero, 1856 — FECHA DEL DECRETO DE LA NUEVA CONCESSION DEL TRANSITO A EDMUND RANDOLPH Y SUS SOCIOS. (93)

Este es el decreto No. 176, publicado por *El Nicaragüense* el 1 de marzo de 1856 en la p. 4, c. 4-5.

- 27 Febrero, 1856 — EL VAPOR **PROMETHEUS** SALE DE NUEVA ORLEANS CON MAS DE 250 PASAJEROS PARA NICARAGUA POR CUENTA DE VANDERBILT. (93)

El *Prometheus* llegó a San Juan del Norte el 4 de marzo, según consta en el Registro de Vapores que llevaba el cónsul americano en ese puerto.

- 1 Marzo, 1856 — PRESIDENTE MORA DECLARA GUERRA CONTRA LOS FILIBUSTEROS. (98)

La proclama de Mora fue publicada en español por *El Nicaragüense* el 15 de marzo de 1856 en la p. 3, c. 3-4.

- 1 Marzo, 1856 — HAY EN NICARAGUA MAS DE 1200 AMERICANOS APTOS PARA LAS ARMAS, INCLUYENDO ALREDEDOR DE 600 EN EL EJERCITO DE WALKER Y MAS DE 500 OCUPADOS EN NEGOCIOS EN GRANADA Y LA RUTA DEL TRANSITO. (95, 106, 107)

- 8 Marzo, 1856 — EN LA NOCHE LLEGA A GRANADA EL CORONEL PADILLA, PORTADOR DE DESPACHOS DEL SALVADOR. (107)

Esos despachos están fechados el 13 y 20 de febrero y fueron publicados por *El Nicaragüense*, en español, el 15 de marzo de 1856 en la p. 3, c. 1-2.

- 9 Marzo, 1856 — LLEGAN A GRANADA MAS DE 250 HOMBRES AL MANDO DE DON DOMINGO GOICOURIA. (107)
- 11 Marzo, 1856 — PROCLAMA DE WALKER ORDENANDO USAR CINTA COLORADA COMO DIVISA. DECRETO DEL PRESIDENTE RIVAS DECLARANDO LA GUERRA A COSTA RICA. (108)
- 13 Marzo, 1856 — ORDEN GENERAL MANDANDO TENER LISTO EL EJERCITO PARA ENTRAR EN CAMPAÑA CONTRA COSTA RICA. (108)
- 16 Marzo, 1856 — SCHLESSINGER MARCHA CON SUS TROPAS DE SAN JUAN DEL SUR A LA FLOR PARA INVADIR EL GUANACASTE. (109)
- 16 Marzo, 1856 — CORRESPONDENCIA DE INGLATERRA PARA COSTA RICA ES INTERCEPTADA POR OFICIAL DE WALKER EN EL SARAPIQUI. (103)

La fecha se tomó del *Boletín Oficial* de San José del 22 de marzo de 1856, p. 4, c. 2.

- 19 Marzo, 1856 — PRESIDENTE RIVAS EMITE DECRETO CONVOCANDO AL PUEBLO PARA ELECCIONES DE PRESIDENTE, SENADORES Y DIPUTADOS. (131)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 22 de marzo de 1856 en la p. 3, c. 2, y por el *Boletín Oficial* de León el 9 de abril de 1856 en la p. 1, c. 1-2. En el decreto se habla de Supremo Director, y no de Presidente, las elecciones se deben verificar en el segundo y tercer domingos de abril y el primer domingo de mayo, y los diputadas y senadores electos se deben reunir en Managua el 25 de mayo.

- 20 Marzo, 1856 — EN LA NOCHE SCHLESSINGER LLEGA A SANTA ROSA. (110)

Schlessinger en realidad llegó a Santa Rosa en la noche del 19. Ver comentario a Batalla de Santa Rosa que sigue a continuación.

- 21 Marzo, 1856 — BATALLA DE SANTA ROSA. FUERZAS DE SCHLESSINGER SON RAPIDAMENTE DERROTADAS POR LA VANGUARDIA DEL EJERCITO COSTARRICENSE. (110-111)

Esta fecha está errada. Tanto *El Nicaragüense* del 14 de abril de 1856, como diversos documentos oficiales costarricenses publicadas por el *Boletín Oficial* de San José el 25 de marzo de 1856, concuerdan en señalar que la Batalla de Santa Rosa fue el 20 de marzo de 1856.

- 23 Marzo, 1856 — WALKER SE LEVANTA DE SU LECHO DE ENFERMO, RECIBE NOTICIAS DEL DESCALABRO DE SANTA ROSA Y ESA MISMA TARDE TOMA EL VAPOR PARA LA VIRGEN. (111)

Según *El Nicaragüense* del 22 de marzo de 1856, p. 2, c. 2, la enfermedad de Walker comenzó el miércoles 19 en la noche, empeoró el 20, pero ya el 22 estaba mejor. En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que salió de Granada con Walker y su estado mayor el domingo 23 a las 11:30 P.M.

- 24 Marzo, 1856 — EN LA MAÑANA WALKER LLEGA A LA VIRGEN. (111)

En el libro de bitácora del vapor se lee que llegó a las 5:30 A.M.

- 24 Marzo, 1856 — WALKER FIJA SU CUARTEL GENERAL EN RIVAS CON PODERES OMNIMODOS SOBRE LOS DEPARTAMENTOS DE ORIENTE Y MEDIODIA. (111)

Según *El Nicaragüense* del 12 de abril de 1856, p. 1, c. 3, el traslado a Rivas se ordenó el 22 de marzo y se completó en tres días. En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste transportó tropas de Granada a La Virgen el 23 y 24 de marzo, incluyendo al propio Walker y su estado mayor en el

último viaje, que llegó a La Virgen el 24 a las 5:30 A.M. Los poderes omnímodos de que habla Walker se refieren al decreto emitida por el presidente Rivas el 19 de marzo, con motivo de su próximo viaje a León, que publicó *El Nicaragüense* el 22 de marzo de 1856 en la p. 3, c. 1. Dice así en su parte pertinente: "Art. 1o. Durante la ausencia del S. P. E. queda facultado el Sr. Jeneral en Jefe del Ejército de la República para la conservación del arden y seguridad en los departamentos de Oriente y Mediodía; ponienda en ejecución todos los medias que conduzcan al objeta. Art. 2o. En consecuencia: las autoridades civiles y de Hacienda de los mismos departamentos obedecerán sus órdenes."

25 Marzo, 1856 — PRESIDENTE RIVAS TRASLADA EL GOBIERNO A LEON. (111)

El decreto de traslado está fechado el 19 de marzo y fue publicado por *El Nicaragüense* el 22 de marzo de 1856, p. 3, c. 1. En dicho decreto dice textualmente que "el 22 del corriente pasará el S. P. E. en visita al Departamento Occidental". Sin embargo, la verdadera fecha del traslado se encuentra en el diario de Wheeler. Allí se lee que el martes 25 de marzo "Don Pat. Rivas, Jerez se trasladaron a León". Una proclama del Presidente Rivas explicando los motivos para su traslado a León está fechada en esa ciudad el 30 de marzo y fue publicada por el *Boletín Oficial* de León el 9 de abril de 1856, p. 2, c. 2.

30 Marzo, 1856 — EN LA TARDE WALKER DIRIGE UNA BREVE ALOCUCION AL EJERCITO FORMADO EN ORDEN DE BATALLA EN LA PLAZA PRINCIPAL DE RIVAS. (112)

Abril, 1856 — COSTA RICA NOTIFICA A ESTADOS UNIDOS QUE PIENSA ADUENARSE DE LOS VAPORES DEL RIO Y DEL LAGO. (210)

El 30 de marzo de 1856 el gobierno de Costa Rica envió una nota al representante de la Compañía Accesoria del Tránsito en San Juan del Norte ordenándole suspender el tránsito de los vapores en el Río San Juan y el Lago de Nicaragua, pues en caso contrario Costa Rica usaría "de cuantos medios estén a su alcance" para impedirlo. Una copia manuscrita de esta nota fue incluida por el Ministro Wheeler en su despacho No. 50 del 3 de mayo de 1856 al Departamento de Estado. En una comunicación del Ministro costarricense Molina al Secretario de Estado Marcy, fechada en Washington el 8 de abril de 1856, éste incluye una nota enviada por su gobierno al representante de la Compañía del Tránsito en Nicaragua, que supuestamente es la del 30 de marzo, pero pudiera ser otra que desconocemos. La comunicación de Molina a Marcy está en las páginas 512-514 del Tomo IV de *Diplomatic Correspondence of the United States*, por William R. Manning, Washington, 1934, pero allí no se copió el texto de la nota aludida al representante de la Compañía del Tránsito.

- 1 Abril, 1856 — VAPOR CORTES LLEGA A SAN JUAN DEL SUR PROCEDENTE DE SAN FRANCISCO PERO NO DESEMBARCA RECLUTAS PARA WALKER SINO QUE PROSIGUE HACIA PANAMA CUMPLIENDO INSTRUCCIONES DE VANDERBILT. (113)

El *Cortés* llegó a Panamá el 6 de abril en la noche, de acuerdo al *Herald* de San Francisco del 2 de mayo de 1856, p. 2, c. 2.

- 5 Abril, 1856 — EN LA NOCHE WALKER EMBARCA SU EJERCITO A BORDO DEL VAPOR SAN CARLOS EN LA VIRGEN. (115)

En *El Nicaragüense* del 12 de abril, p. 1, c. 3, dice que el 3 de abril se dió la orden en Rivas de trasladar el ejército, y que se terminó de embarcar todo a bordo del *San Carlos* en La Virgen el viernes 4 de abril por la noche.

- 6 Abril, 1856 — EL VAPOR **SAN CARLOS** LLEGA EN LA MAÑANA FRENTE AL FUERTE SAN CARLOS Y WALKER RELEVA GUARNICION. DESPUES PROSIGUE AL RIO SAN JUAN Y RELEVA DESTACAMENTOS ESTACIONADOS ALLI. (115)

Según *El Nicaragüense*, pareciera que el **San Carlos** llegó a San Carlos el 5 de abril. Ver nata que antecede.

- 7 Abril, 1856 — TEMPRANO EN LA MAÑANA LAS TROPAS COSTARRICENSES OCUPAN LA VIRGEN. (115)

- 8 Abril, 1856 — VICEPRESIDENTE DE LA COMPAÑIA DEL TRANSITO AUTORIZA A SU AGENTE A PEDIR AUXILIO BRITANICO CONTRA WALKER. (148)

Esta carta de Lard a Birdsall mencionada por Walker se encuentra entre los documentos enviadas por el Ministro Wheeler al Departamento de Estado en su despacho No. 63 el 2 de agosto de 1856.

- 8 Abril, 1856 — EN LA MAÑANA WALKER DESEMBARCA SU EJERCITO EN GRANADA. (115)

Según *El Nicaragüense* del 12 de abril, p. 1, c. 3, al llegar a Granada se desembarcó todo en cuatro horas, y el miércoles 9 de abril todas las oficinas se encontraban de nuevo operando en sus viejas locales.

- 8 Abril, 1856 — UN PAR DE HORAS DESPUES DE DESEMBARCAR EN GRANADA WALKER RECIBE INFORMES DE LA OCUPACION POR LAS TROPAS COSTARRICENSES DE SAN JUAN DEL SUR, LA VIRGEN Y RIVAS. (116)

Según *El Nicaragüense* del 12 de abril, p. 1, c. 3, esa información se recibió en Granada el miércoles 9 de abril, "y tres horas más tarde el ejército estaba listo para marchar, desfiló por la

plaza y bajo el mando del General Walker salió en busca del enemigo." En el diario de Wheeler, sin embargo, se lee que Walker llegó en el vapor a Granada el 8 de abril y que ese mismo día llegó a Granada un mensajero con las noticias de Rivas, lo cual concuerda con lo dicho por Walker en el libro.

9 Abril, 1856 — EN LA MAÑANA WALKER MARCHA DE GRANADA AL FRENTE DE SU EJERCITO EN DIRECCION A RIVAS. (116)

Ver nota que antecede. En el diario de Wheeler dice textualmente: "Miércoles 9 - Levantado a las 4 de la mañana por el Sr. Van Dyke - Salen las tropas..."

9 Abril, 1856 — ESA NOCHE EL EJERCITO DE WALKER ACAMPA EN EL OCHOMOGO. (117)

10 Abril, 1856 — COMBATE DEL SARDINAL EN EL RIO SARAPIQUI ENTRE FUERZAS COSTARRICENSES Y LAS DE WALKER EN EL RIO SAN JUAN. (122)

10 Abril, 1856 — EL EJERCITO DE WALKER PROSIGUE SU MARCHA HACIA RIVAS Y ESA NOCHE ACAMPA EN EL GIL GONZALEZ. (117)

11 Abril, 1856 — SEGUNDA BATALLA DE RIVAS SANGRIENTA Y PROLONGADA LUCHA EN QUE LAS FUERZAS COSTARRICENSES RECHAZAN A LAS DE WALKER. (118-121)

12 Abril, 1856 — EN LA MADRUGADA EL EJERCITO DE WALKER ABANDONA RIVAS Y ESA NOCHE ACAMPA EN EL OCHOMOGO EN SU MARCHA DE REGRESO A GRANADA. (121)

13 Abril, 1856 — AL MEDIODIA EL EJERCITO DE WALKER LLEGA A NANDAIME Y YA CASI A MEDIA NOCHE ENTRA A GRANADA. (121-122)

En el diario de Wheeler se lee, con fecha 14 de abril de 1856: "Las tropas regresaron como a la una de la mañana..."

- 17 Abril, 1856 — EL PADRE AGUSTIN VIJIL ES NOMBRADO MINISTRO PLENIPOTENCIARIO Y ENVIADO EXTRAORDINARIO DE NICARAGUA EN LOS ESTADOS UNIDOS. (122)

La carta del Presidente Patricio Rivas al Presidente Pierce acreditando al padre Vijil está fechada en León el 17 de abril de 1856 y se encuentra en los Archivos Nacionales de los Estados Unidos. En el diario de Wheeler se lee lo siguiente, escrito en Granada con fecha martes 15 de abril: "El General Walker me visitó — El padre Vijil nombrado ministro ante los Estados Unidos — Fabens enviado a León por su nombramiento."

- 21 Abril, 1856 — PADRE VIJIL SE DIRIGE A LOS ESTADOS UNIDOS. (122)

De acuerdo a Walker, Heiss y Vijil salieron de Granada juntos. En el diario de Wheeler se lee que Heiss salió de Granada en el vapor del lago el viernes 18 de abril. Ambos prosiguieron juntos a Nueva York en el *Orizaba*, que zarpó de San Juan del Norte el 21 de abril, de acuerdo al Registro de Vapores del cónsul americano en ese puerto.

- 21 Abril, 1856 — EL VAPOR LLEGA A GRANADA EN LA MAÑANA CON 200 RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS. (123)

- A Fines de Abril 1856 — CAEN EN MANOS DE WALKER UNAS CARTAS DEL PRESIDENTE RIVAS PARA EL PRESIDENTE MORA PROPONIENDO INICIAR CONVERSACIONES DE PAZ. (128)

- A Fines de Abril, 1856 — REAPARECE CON MAS VIOLENCIA EL COLERA EN GRANADA. (123)

A Fines de Abril, 1856 — COSTARRICENSES ABANDONAN NICARAGUA CASI ANIQUILADOS POR EPIDEMIA DEL COLERA Y WALKER SE POSESIONA OTRA VEZ DEL DEPARTAMENTO MERIDIONAL. (124-126)

La carta de Cañas anunciando su retirada y solicitando que Walker cuide a sus enfermas que deja en Rivas está fechada en esa ciudad el 26 de abril y fue publicada por William Wells en la p. 251 de su libro *Walker's Expedition to Nicaragua*, New York, 1856. En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste llegó a La Virgen con Walker y sus tropas (362 soldados) procedentes de Granada el 30 de abril a las 6 A.M.

Mayo, 1856 — EN DIFERENTES DIAS DEL MES DE MAYO HUBO ELECCIONES EN VARIOS DISTRITOS PERO FUERON IRREGULARES Y CONSIDERADAS NULAS. (131)

En *El Nicaragüense* del 3 de mayo de 1856, p. 2, c. 3, dice que la elección se verificó en Granada el domingo anterior, 27 de abril.

Mayo, 1856 — WALKER ES ELECTO PRESIDENTE EN FARSA VERGONZOSA DE ELECCION INCONSTITUCIONAL. (6)

Esta fecha suministrada por Carnevalini está errada. La elección de Walker tuvo lugar el 22, 23 y 24 de junio, y su inauguración como Presidente de Nicaragua fue el 12 de julio, según noticias publicadas por *El Nicaragüense* el 28 de junio de 1856 en la p. 2, c. 3, y el del 19 de julio de 1856 en las p. 1 y 4.

7 Mayo, 1856 — EL SALVADOR ENVIA UN DESPACHO AL PRESIDENTE RIVAS DECLARANDO QUE AMERICANOS EN NICARAGUA AMENAZAN LA INDEPENDENCIA DE LA AMERICA CENTRAL. (129)

- 14 Mayo, 1856 — GOBIERNO DE DON PATRICIO RIVAS ES RECONOCIDO POR LOS ESTADOS UNIDOS. EL PADRE VIJIL PRESENTA SUS CREDENCIALES AL SECRETARIO DE ESTADO MARCY. (131)

La carta de presentación de credenciales del padre Vijil está fechada en Washington el 14 de mayo de 1856 y se conserva en los Archivos Nacionales de los Estados Unidos.

- 20 Mayo, 1856 — EDMUND RANDOLPH INFORMA A WALKER QUE ALGO SE TRAMA CONTRA EL EN LEON. (128)

- 31 Mayo, 1856 — WALKER SALE DE GRANADA PARA LEON CON 200 RIFLEROS Y DOS ESCUADRONES DE CABALLERIA. (130)

- 3 Junio, 1856 — PROCLAMA DEL PRESIDENTE RIVAS LLAMANDO A LAS ARMAS PARA DEFENDER A NICARAGUA DE TROPAS GUA-TEMALTECAS DE CARRERA. (129-130)

Esta proclama fue publicada por el **Boletín Oficial** de León el 5 de junio de 1856 en la p. 2, c. 1-2.

- 4 Junio, 1856 — WALKER LLEGA A LEON DONDE ES RECIBIDO COMO LIBERTADOR. (130)

Una relación detallada de los sucesos relacionados con esta visita de Walker a León se encuentra en el **Boletín Oficial** de León del 8 de agosto de 1856, p. 1-3.

- Principio de Junio, 1856 — CARNEVALINI VE A WALKER EN LEON AL SALIR ESTE DE UN CONSEJO DE MINISTROS EN LA CASA NACIONAL. (5)

De acuerdo a los datos aquí presentados Walker estuvo en León del 4 al 11 de junio.

10 Junio, 1856 — PRESIDENTE RIVAS FIRMA EN LEON UN DECRETO LLAMANDO A NUEVAS ELECCIONES. (133)

En ese decreto se ordena que la elección de **Presidente** de la República sea **directa** y que se verifique el cuarto domingo de junio. Lo publicó en español **El Nicaragüense** el sábado 21 de junio (el día anterior a las elecciones) en la p. 7, c. 1-2. Para entonces ya el Presidente Rivas lo había revocado por medio de otro decreto que emitió en Chinandega el 14 de junio y que publicó el **Boletín Oficial** de León el 16 de agosto de 1856 en la p. 1, c. 2.

10 Junio, 1856 — EN LA NOCHE JEREZ VISITA VARIAS VECES A WALKER EN LEON. (133)

11 Junio, 1856 — TEMPRANO EN LA MAÑANA WALKER SALE DE LEON ESCOLTADO POR LA CABALLERIA. ESA NOCHE DUERME EN MANAGUA. (133-134)

Según el **Boletín Oficial** de León del 8 de agosto de 1856, p. 3, c. 1, Walker salió de León a las 5 A.M.

12 Junio, 1856 — EXCITACION CONTRA LOS AMERICANOS EN LEON. EL PRESIDENTE RIVAS Y JEREZ HUYEN DE LEON A CHINANDEGA. (134)

En el **Boletín Oficial** antes mencionado, p. 3, c. 2, se lee que Rivas y Jerez huyeron de León el 12 y esa noche la pasaron en las inmediaciones de la ciudad, trasladándose el 13 a Chinandega.

12 Junio, 1856 — TEMPRANO EN LA TARDE WALKER LLEGA A MASAYA, DONDE RECIBE NOTICIAS DE SUCESOS EN LEON Y DECIDE REGRESAR CON CABALLERIA DE JAQUSS HACIA LEON. (134)

El *Nicaragüense* publicó el 14 de junio, en la p. 3, c. 3, que Walker había llegado a Granada el día anterior, viernes 13, a las 6 P.M. junto con su estado mayor y que todos se veían en muy buena salud. Esa noticia parece confirmarla el mismo *Nicaragüense* una semana más tarde, el sábado 21 de junio, cuando reporta en la p. 4, c. 3, que Walker había llegado a Granada al atardecer del viernes anterior, pero que había permanecido en la ciudad solamente un día y había vuelto a salir para el norte. Allí no se aclara si eso fue el viernes 13 o el 20.

- 13 Junio, 1856 — FUERZAS AMERICANAS AL MANDO DE DOLAN ABANDONAN CHINANDEGA Y SE ENCUENTRAN EN EL CAMINO A LEON CON EL PRESIDENTE RIVAS Y JEREZ QUE VAN RUMBO A CHINANDEGA. (134)

Según el *Boletín Oficial* de León antes citado, Rivas y Jerez se trasladaron a Chinandega el 13 de junio.

- 17 Junio, 1856 — RIFLEROS AMERICANOS AL MANDO DE NATZMER ABANDONAN LEON POR ORDEN DE WALKER, A QUIEN ENCUENTRAN EN NAGAROTE Y JUNTOS PROSIGUEN A MASAYA, Y DE ALLI A GRANADA. (135)

La fecha en que los americanos de Natzmer abandonaron León la suministra el *Boletín Oficial* antes citado, en la p. 3, c. 2. Allí mismo se lee que el gobierno de Rivas regresó a León el 18 de junio.

- 19 Junio, 1856 — GOLETA SAN JOSE CAE EN PODER DE WALKER EN SAN JUAN DEL SUR Y ESTE DESPUES LA BAUTIZA GRANADA Y LA ARMA DE DOS CAÑONES PARA PATRULLAR LAS COSTAS DEL PACIFICO. (136-137)

El *Nicaragüense* del 21 de junio de 1856 da la noticia y fecha de la captura en la p. 3, c. 4.

- 20 Junio, 1856 — WALKER EMITE DECRETO EN GRANADA REORGANIZANDO EL GOBIERNO Y NOMBRANDO PRESIDENTE PROVISORIO A DON FERMIN FERRER. (135-136)

Ese decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 21 de junio de 1856 en la p. 2, c. 2-3.

- 21 Junio, 1856 — FERMIN FERRER TOMA POSESION COMO PRESIDENTE PROVISORIO EN GRANADA. (136)

La fecha se encuentra en *El Nicaragüense* el mismo 21 de junio de 1856 en la p. 6, c. 4.

- 22-24 Junio, 1856 — (CUARTO DOMINGO-MARTES DEL MES) ELECCIONES PARA PRESIDENTE RESULTANDO ELECTO WALKER. (136)

El Nicaragüense publicó la noticia de las elecciones el 28 de junio en la p. 2, c. 3, y las cifras oficiales del resultado el 12 de julio en la p. 2, c. 2. Esas cifras incluyen varios millares de votos depositados en León, Chinandega y otros pueblos del Departamento Occidental. El propio Walker se encarga de desmentir a su periódico oficial cuando admite que debida a la presencia de los guatemaltecos y a la defección de Rivas "no hubo elecciones en el Departamento Occidental". (Ver p. 136). Sin embargo, también conviene notar que en las cifras publicadas por *El Nicaragüense*, Tipitapa aparece con un total de 248 votos, y no con más de 1,500, como afirma Carnevalini en su nota de la p. 136.

- 29 Junio, 1856 — LLEGAN A GRANADA 104 RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS. (138)

- 6 Julio, 1856 — LLEGAN ALREDEDOR DE CIEN RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS. (138)

12 Julio, 1856 — WALKER ES INAUGURADO PRESIDENTE DE NICARAGUA EN LA PLAZA DE GRANADA. (136)

14 Julio, 1856 — GOBIERNO DE WALKER EMITE DECRETO EQUIPARANDO AL INGLÉS CON EL ESPAÑOL EN TODOS LOS DOCUMENTOS OFICIALES DE NICARAGUA. (151)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 19 de julio de 1856 en la p. 3, c. 3.

16 Julio, 1856 — GOBIERNO DE WALKER PROMULGA DECRETO CONFISCANDO PROPIEDADES DE SUS ENEMIGOS. (151)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 19 de julio de 1856 en la p. 3, c. 2.

19 Julio, 1856 — EL MINISTRO AMERICANO WHEELER RECONOCE AL GOBIERNO DE WALKER. (138)

21 Julio, 1856 — GOLETA GRANADA ZARPA DE SAN JUAN DEL SUR RUMBO AL GOLFO DE FONSECA. (139)

El 21 de julio es la fecha del primer asiento en el libro de bitácora en la goleta *Granada*.

22 Julio, 1856 — GOBIERNO DE WALKER PROMULGA DECRETO FACULTANDO EMPRESTITO DE DOS MILLONES DE DOLARES AL GOBIERNO A TRAVÉS DE VENTA DE BONOS RESPALDADOS POR 2,304,000 ACRES DE TIERRAS NACIONALES. (142)

La fecha y las cifras fueron tomadas del decreto publicado por *El Nicaragüense* el 26 de julio de 1856 en la p. 3, c. 2-3.

28 Julio, 1856 — DON MARIANO SALAZAR ES CAPTURADO POR FAYSSOUX, CAPITAN DE LA GOLETA GRANADA, CUANDO VIAJA EN UN BOTE EN EL GOLFO DE FONSECA. (140)



- 2 Agosto, 1856 — UBALDO HERRERA ES SORPRENDIDO POR UNA BANDA DE LEGITIMISTAS Y PASADO POR LAS ARMAS. (169)

Walker dice que eso fue hacia fines de agosto, pero Jerónimo Pérez da la fecha exacta en la p. 256 de sus **Obras Históricas Completas**, Managua, 1975. La noticia también fue publicada entre las de última hora por el **Boletín Oficial** de León el 9 de agosto de 1856 en la p. 4, c. 2, pero sin especificar fecha.

- 3 Agosto, 1856 — DON MARIANO SALAZAR ES FUSILADO EN LA PLAZA DE GRANADA. (140)

- 13 Agosto, 1856 — EL PRESIDENTE LEGITIMISTA DON JOSE MARIA ESTRADA ES ASESINADO EN SOMOTO. (146)

Noticia publicada por el **Boletín Oficial** de León el 21 de agosto de 1856 en la p. 4, c. 2, y también narrada por Pérez en las páginas 251-252 de su obra antes mencionada.

- 20 Agosto, 1856 — LLEGA A GRANADA PIERRE SOULE, SENADOR DE LUISIANA Y EX-EMBAJADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS EN MADRID. (142)

Noticia publicada por *El Nicaragüense* el 23 de agosto de 1856 en la p. 7, c. 2.

- 27 Agosto, 1856 — PROPIEDADES DE LA COMPAÑIA ACCESORIA DEL TRANSITO SON VENDIDAS A GARRISON Y MORGAN POR EL GOBIERNO DE WALKER. (147)

Decreto No. 38, publicado por *El Nicaragüense* el 30 de agosto de 1856 en la p. 6, c. 2.

- 29 Agosto, 1856 — GOBIERNO DE WALKER PROMULGA DECRETO CREANDO EL REGISTRO DE LA PROPIEDAD. (151, 152)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 30 de agosto de 1856 en la p. 7, c. 1.

Agosto, 1856 — MARTINEZ COMIENZA A RECLUTAR GENTE EN MATA GALPA. (169)

Agosto, 1856 — LAS DESERCIONES COMIENZAN A HACER ESTRAGOS EN EL EJERCITO DE WALKER. (143)

Turley y su pandilla de desertores, mencionados por Walker en las pp. 143-144, fueron casi todos muertos por una carga a la bayoneta de parte de fuerzas legitimistas el 9 de Agosto de 1856, entre el "Estero de Cunaguas" y la "llanura de la costa de Lóvago", en Chontales. El parte del capitán legitimista Dámaso Rivera fue publicado por el *Boletín Oficial* de León el 4 de Septiembre de 1856 en la p. 3, c. 2.

1 Septiembre, 1856 — CUBANOS EN GRANADA CELEBRAN HONRAS FUNEBRES AL GENERAL NARCISO LOPEZ EN EL 50. ANIVERSARIO DE SU EJECUCION POR LAS AUTORIDADES ESPAÑOLAS EN LA HABANA. (148-149)

1 Septiembre, 1856 — LA FUERZA EFECTIVA DE WALKER ASCIENDE APENAS A OCHOCIENTOS HOMBRES. (168)

5 Septiembre 1856 — UN DESTACAMENTO DE FILIBUSTEROS ACANTONADOS EN TIPITAPA LLEGA A SAN JACINTO Y ES RECHAZADO POR LAS FUERZAS LEGITIMISTAS. (169-170)

Fecha tomada de la p. 26B de la obra de Pérez antes mencionada.

5 Septiembre, 1856 — GOBIERNO DE WALKER PROMULGA DECRETO OBLIGANDO A TRABAJAR A LOS VAGOS. (152)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 6 de Septiembre de 1856 en la p. 3, c. 4.

- 6 Septiembre, 1856 — GOBIERNO DE WALKER PROMULGA DECRETO OBLIGANDO A LOS TRABAJADORES A CUMPLIR LOS CONTRATOS DE TRABAJO. (152)

Este decreto fue publicado por *El Nicaragüense* el 13 de Septiembre de 1856 en la p. 3, c. 3.

- 12 Septiembre, 1856 — EN LA TARDE SALE DE GRANADA UN CONTINGENTE DE VOLUNTARIOS RUMBO A SAN JACINTO. (170)

- 13 Septiembre, 1856 — EN LA MAÑANA EL CONTINGENTE DE VOLUNTARIOS LLEGA A TIPITAPA DONDE LE DAN EL MANDO A BYRON COLE. (170)

- 14 Septiembre 1856 — BATALLA DE SAN JACINTO. FUERZAS DE BYRON COLE SON DERROTADAS POR LEGITIMISTAS AL MANDO DE JOSE DOLORES ESTRADA. (6, 171)

- 16 Septiembre, 1856 — BYRON COLE MUERE A MANOS DE UNOS LABRIEGOS QUE LE SORPRENDEN EN SU FUGA DESPUES DE LA BATALLA DE SAN JACINTO. (6)

- Mediados de Septiembre, 1856 — PODEROSA FLOTA INGLESA DE OCHO BUQUES DE GUERRA SE ENCUENTRA EN SAN JUAN DEL NORTE. (211)

- 18 Septiembre, 1856 — LOS EJERCITOS ALIADOS COMIENZAN A SALIR DE LEON Y AVANZAR SOBRE MANAGUA. (172)

La fecha se tomó de la página 266 de la obra de Pérez antes mencionada.

- 22 Septiembre, 1856 — GOBIERNO DE WALKER PROMULGA DECRETO ANULANDO LOS DE LA ASAMBLEA Y DEL CONGRESO FEDERAL, CON LO CUAL ABRE LAS PUERTAS PARA RESTABLECER LA ESCLAVITUD EN NICARAGUA. (152-153)

- 23 Septiembre, 1856 — LLEGAN A GRANADA UNOS DOSCIENTOS RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE NUEVA YORK. (172)

La fecha se tomó de la noticia publicada por *El Nicaragüense* el 27 de septiembre de 1856 en la p. 2, c. 1.

- 2 Octubre, 1856 — WALKER REPLIEGA SUS FUERZAS A GRANADA Y LOS ALIADOS OCUPAN MASAYA. (173-174)

La fecha se tomó del *Boletín Oficial* de León del 10 de Octubre de 1856, p. 3, c. 2.

- 4 Octubre, 1856 — WALKER RECIBE UNOS SETENTA RECLUTAS DE CALIFORNIA. (174)

Según *El Nicaragüense* del 4 de Octubre de 1856, p. 2, c. 1, ese día llegaron a Granada cien reclutas para el ejército de Walker.

- 7 Octubre, 1856 — WALKER RECIBE CIEN RECLUTAS, ADEMÁS DE RIFLES, MORTEROS Y BOMBAS, DE NUEVA YORK. (174)

Según *El Nicaragüense* del 11 de Octubre de 1856, p. 3, c. 4, estos reclutas llegaron a Granada el 6 de Octubre.

- 11 Octubre, 1856 — EN LA MAÑANA WALKER SALE DE GRANADA CON OCHOCIENTOS HOMBRES PARA ATACAR MASAYA. EN LA NOCHE COMIENZA LA PRIMERA BATALLA DE MASAYA (174-175)

- 12 Octubre, 1856 — FUERZAS ALIADAS DE ZAVALA Y DE ESTRADA ATACAN GRANADA MIENTRAS WALKER LIBRA SANGRIENTA BATALLA EN SU ATAQUE A MASAYA. (175- 176)

13 Octubre, 1856 — TEMPRANO EN LA MAÑANA WALKER ABANDONA SU ATAQUE A MASAYA, REGRESA A GRANADA Y EXPULSA A LOS ALIADOS QUE HABIAN OCUPADO CASI TODA LA CIUDAD. (176)

18 Octubre, 1856 — HENNINGSSEN LLEGA A GRANADA PROCEDENTE DE NUEVA YORK CON ARMAS Y MUNICIONES PARA WALKER. (180)

Noticia publicada por *El Nicaragüense* el 25 de Octubre de 1856 en la p. 5, c. 1.

25 Octubre, 1856 — EL TENIENTE CORONEL VALDERRAMAN Y EL CAPITAN ALLENDE SON FUSILADOS POR ORDEN DE WALKER EN REPRESALIA POR FUSILAMIENTO DEL CORONEL LAINE. 179)

La fecha y los detalles se encuentran en *El Nicaragüense* del 1 de Noviembre de 1856 en la p. 2, c. 1 y en la p. 4, c. 4. El coronel se llamaba Brígido Valderramán y el capitán Bernardo Allende. Fueron fusilados en la plaza de Granada a las 3 P. M. el sábado 25 de Octubre de 1856.

1 Noviembre, 1856 — PRESIDENTE DE COSTA RICA EMITE DECRETO PROHIBIENDO NAVEGACION DEL RIO SAN JUAN. (212)

2 Noviembre, 1856 — EL GENERAL HORNSBY ES ENVIADO AL FRENTE DE 175 HOMBRES DE GRANADA A LA VIRGEN. (181)

Por error de imprenta en la traducción la fecha fue cambiada a 24 en vez de 2.

7 Noviembre, 1856 — EL EJERCITO COSTARRICENSE OCUPA SAN JUAN DEL SUR. (181)

En la traducción se omitió la fecha 7 de Noviembre que aparece en el original en inglés.

- 10 Noviembre, 1856 — 150 RIFLEROS REFUERZAN A HORNSBY EN LA VIRGEN (182)
- 10 Noviembre, 1856 — COMBATE EN EL CAMINO DEL TRANSITO ENTRE LAS FUERZAS DE HORNSBY Y EL EJERCITO COSTARRICENSE DE CAÑAS. (182)
- 11 Noviembre, 1856 — EN LA TARDE WALKER DESEMBARCA EN LA VIRGEN CON 250 RIFLEROS QUE LLEVA DE GRANADA. (182)
- 12 Noviembre, 1856 — BATALLA EN EL CAMINO DEL TRANSITO ENTRE LAS FUERZAS DE WALKER Y LAS DE CAÑAS. WALKER AVANZA Y RECUPERA SAN JUAN DEL SUR. CAÑAS SE RETIRA A RIVAS. (182-184)
- 13 Noviembre, 1856 — WALKER SALE DE SAN JUAN DEL SUR PARA LA VIRGEN, EMBARCA SUS TROPAS EN EL VAPOR DEL LAGO Y ESA MISMA NOCHE LLEGA A GRANADA DEJANDO A LA INFANTERIA DE MARKHAM EN LA VIRGEN. (184)

En el cuaderno de bitácora de la goleta *Granada* se lee que Walker salió de San Juan con sus tropas a las 9:40 A. M. el 13 de Noviembre, mientras la goleta permanecía en el puerto. En el cuaderno de bitácora del vapor *San Carlos* se lee que éste salió de La Virgen con Walker y 300 hombres a las 12:30 medianoche y llegó a Granada a las 5 A. M. el 14 de Noviembre de 1856.

- 15 Noviembre, 1856 — 800 GUATEMALTECOS REFUERZAN AL EJERCITO ALIADO EN MASAYA. (188)
- 15 Noviembre, 1856 — EN LA MAÑANA WALKER SALE DE GRANADA CON 560 HOMBRES PARA ATACAR MASAYA. A MEDIO CAMINO RECIBE INFORMES DE QUE JEREZ SE DIRIGE A RIVAS CON MAS DE 700 HOMBRES. ENTONCES WALKER DEVUELVE

LA INFANTERIA DE JAQUSS A GRANADA PARA QUE VAYA EN EL VAPOR A LA VIRGEN Y EL CONTINUA CON EL RESTO DE SUS TROPAS HACIA MASAYA. ESA TARDE ATACA MASAYA, COMENZANDO ASI LA SEGUNDA BATALLA DE MASAYA. (184-185)

16 Noviembre, 1856 — CONTINUA LA SANGRIENTA SEGUNDA BATALLA DE MASAYA. (186)

17 Noviembre, 1856 — CONTINUA LA SANGRIENTA SEGUNDA BATALLA DE MASAYA. (186)

18 Noviembre, 1856 — EN LA MADRUGADA WALKER SE RETIRA DE MASAYA Y LLEGA A GRANADA ESA MISMA MAÑANA. (186-187)

Esta fecha parece estar equivocada. Tanto el parte oficial de Belloso, fechado en Masaya a las 6 A. M. el 19 de Noviembre de 1856 y publicado por el *Boletín Oficial* de León el 21 de ese mismo mes en la p. 1, c. 1, como la descripción detallada de la batalla publicada por *El Nicaragüense* el 22 de ese mes en la p. 1 y p. 2, c. 1, concuerdan en que la batalla duró cuatro días, comenzando el 15 de Noviembre a las 5 P. M. y terminando el 18 entre las 8 y 9 P. M., pues la retirada de Walker fue en la madrugada del 19.

19 Noviembre, 1856 — COMIENZAN PREPARATIVOS PARA EVACUACION DE GRANADA. (189)

20 Noviembre, 1856 — WALKER SE TRASLADA DE GRANADA A LA VIRGEN. (189)

En el cuaderno de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste salió de Granada el 20 a medianoche y llegó a La Virgen el 21 a las 6 A. M.

- 22 Noviembre, 1856 — MUJERES, NIÑOS, HERIDOS Y ENFERMOS SON TRASLADADOS DE GRANADA A LA ISLA DE OMETEPE. (189)

En el cuaderno de bitácora del vapor **La Virgen** se lee que éste salió de Granada con enfermos, heridos y carga a medianoche del 20 y llegó a La Virgen a las 6 A. M. del 21 de Noviembre. A las 8 A. M. salió de La Virgen con los enfermos, heridos y carga, y llegó a Moyogalpa a las 10 A. M. esa misma mañana. Su siguiente viaje de Granada fue el 25 hacia La Virgen. En el cuaderno de bitácora del vapor **San Carlos** se lee que éste salió de Granada el 23 de Noviembre a la 1:30 A. M., llegó a La Virgen a las 6 A. M. y a Ometepe a las 11:30 A. M. esa misma mañana. No se mencionan otros viajes de Granada a Ometepe en esos días.

- 22 Noviembre, 1856 — HENNINGSEN COMIENZA A DESTRUIR E INCENDIAR GRANADA. (189)

- 23 Noviembre, 1856 — BATALLA NAVAL EN SAN JUAN DEL SUR. GOLETA **GRANADA** HUNDE AL BERGANTIN COSTARRICENSE **ONCE DE ABRIL**. (189-191)

Diversos autores centroamericanos dan el 22 de Noviembre como la fecha de esa batalla. Sin embargo, todas las fuentes primarias fidedignas consultadas, incluyendo el cuaderno de bitácora de la goleta **Granada**, concuerdan con Walker en que fue el 23.

- 24 Noviembre, 1856 — EN LA MAÑANA LA GOLETA **GRANADA** ENTRA VICTORIOSA A SAN JUAN DEL SUR CON LOS SOBREVIVIENTES DEL **ONCE DE ABRIL**. (190)

- 24 Noviembre, 1856 — EL TENIENTE FAYSSOUX, COMANDANTE DE LA GOLETA **GRANADA**, ES ASCENDIDO A CAPITAN POR WALKER Y RECIBE DONACION DE LA HACIENDA **ROSARIO**. (191)

- 24 Noviembre, 1856 — EN LA TARDE LOS ALIADOS ATACAN GRANADA. (189, 191)
- 24 Noviembre, 1856 — DURANTE LA NOCHE HENNINGSEN CONCENTRA SUS FUERZAS EN ZONA DE LA PLAZA EN GRANADA. (192)
- 25 Noviembre, 1856 — EN LA TARDE HENNINGSEN SE APODERA DE LA IGLESIA DE ESQUIPULAS. (192)
- Esta iglesia que ya no existe en Granada, estaba situada entre La Parroquia y la de Guadalupe.
- 25 Noviembre, 1856 — EN LA NOCHE WALKER SALE DE LA VIRGEN EN EL VAPOR **SAN CARLOS**. (193)
- 26 Noviembre, 1856 — TEMPRANO EN LA MAÑANA EL VAPOR **SAN CARLOS**, CON WALKER A BORDO, ANCLA JUNTO A GRANADA. WALKER SE COMUNICA CON LOS DEL FUERTECITO EN EL MUELLE. VENEZOLANO TEJADA DESERTA A FILAS ALIADAS. (193-194)
- 26 Noviembre, 1856 — LA DESTRUCCION DE LAS CASAS EN ALREDEDORES DE LA PLAZA DE GRANADA ES YA CASI COMPLETA. (193)
- 26 Noviembre, 1856 — HENNINGSEN ATACA LA IGLESIA DE GUADALUPE PERO ES RECHAZADO POR LOS ALIADOS. (193)
- 26 Noviembre, 1856 — EN LA NOCHE LOS ALIADOS CAPTURAN EL FUERTECITO EN EL MUELLE DE GRANADA. (193-194)
- 27 Noviembre, 1856 — HENNINGSEN TERMINA DE INCENDIAR LAS CASAS JUNTO A LA PLAZA, HACE VOLAR TORRE DE LA PARROQUIA Y COMIENZA A AVANZAR HACIA EL LAGO. SE APODERA DE LA IGLESIA DE GUADALUPE Y DE UNAS CHOZAS CERCANAS QUE PONE AL MANDO DE HENRY. (194-195)

En el reporte oficial de Henningsen, publicado por **The Daily Picayune** de Nueva Orleans en la p. 1, c. 5-7 el 17 de enero de 1857, se lee que estos acontecimientos ocurrieron el **viernes**, que fue 28 de noviembre.

El parte oficial de Martínez, publicado por el **Boletín Oficial** de León el 13 de Diciembre de 1856 en las páginas 1 y 2, concuerda con Walker en que la torre de la parroquia fue volada el 27, pero no deja claro si Henningsen tomó Guadalupe ese mismo día o al siguiente.

- 27 Noviembre, 1856 — EN LA NOCHE LOS ALIADOS ATACAN A HENRY PERO SON RECHAZADOS. (195)

Ver comentario anterior.

- 27 Noviembre 1856 — DURANTE LA NOCHE HENNINGSEN PREPARA DEFENSAS Y CONSTRUYE TRINCHERAS DE GUADALUPE A FUERTE DE HENRY. (195-196)

Ver comentario anterior.

- 28 Noviembre, 1856 — HENNINGSEN RECHAZA ALTIVAMENTE UNA PROPUESTA DE RENDICION HECHA POR LOS ALIADOS. (198)

Esta fecha concuerda con la que aparece en el reporte oficial de Henningsen mencionado anteriormente.

- 28 Noviembre, 1856 — EN LA TARDE Y EN LA NOCHE LOS ALIADOS LANZAN VARIOS ATAQUES PERO SON RECHAZADOS POR HENNINGSEN. (198-199)

- A fines de Noviembre, 1856 — ESTALLA EL COLERA Y EL TIFUS ENTRE LAS FUEZRAS AMERICANAS EN LAS RUINAS DE GRANADA. (197)

A principios de Diciembre, 1856 — DIVERSOS ATAQUES ALIADOS SON RECHAZADOS POR HENNINGSEN. (197)

1 Diciembre, 1856 — HERIDOS Y ENFERMOS SON TRASLADADOS DE GUADALUPE AL PUESTO DE HENRY. (197)

1 Diciembre, 1856 — EN LA NOCHE LOS INDIOS ATACAN EL CAMPAMENTO AMERICANO EN OMETEPE. (199)

2 Diciembre, 1856 — EN LA MAÑANA WALKER SALE DE LA VIRGEN EN EL VAPOR, SE DIRIGE A OMETEPE Y LUEGO A GRANADA, REGRESANDO DESPUES A LA VIRGEN. (199-200)

En el cuaderno de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste salió de La Virgen, con Walker a bordo, el 2 de diciembre de 1856 a las 10 A. M.; llegó a Moyogalpa al medio día; salió de allí a la una y llegó a Granada a las 6 de la tarde; salió de Granada, siempre con Walker a bordo, el 3 de Diciembre a las 8 P. M.; llegó a Moyogalpa el 4 a las 2 A. M.; salió de allí a las 4 A. M. y llegó a La Virgen a las 6 A. M. del mismo día 4 de Diciembre de 1856.

2 Diciembre, 1856 — EL VAPOR **ORIZABA** LLEGA A SAN JUAN DEL SUR CON 80 RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE SAN FRANCISCO. (199)

Por error de imprenta en la versión castellana aparece 21 en vez de 2 de Diciembre.

3 Diciembre 1856 — EN LA TARDE LAS FUERZAS DE WALKER ACANTONADAS EN LA VIRGEN OCUPAN SAN JORGE. (200)

Por error de imprenta en la versión castellana aparece 31 en vez de 3 de Diciembre. En una carta fechada en San Jorge el 16 de Diciembre de 1856 y publicada por el *The Daily Picayune* de Nueva Orleans el 16 de Enero de 1857 en la p. 1, c. 5-6, se

lee que el ejército de Walker salió de la Virgen el 4 de Diciembre a las 11 A. M. y se marchó hacia San Jorge, adonde llegó esa misma tarde. En el cuaderno de bitácora del vapor **La Virgen** se lee que éste salió de La Virgen con las pertenencias del gobierno de Walker a bordo el 4 de Diciembre a las 6 P. M. y llegó a San Jorge a las 7:30 esa misma noche.

6 Diciembre, 1856 — EN LA TARDE CERCA DE 250 RECLUTAS LLEGAN A LA VIRGEN PROCEDENTES DE NUEVA ORLEANS. (200)

7 Diciembre, 1856 — EN LA MAÑANA LLEGAN A SAN JORGE LOS 235 RECLUTAS DE NUEVA ORLEANS. (200-201)

7-9 Diciembre, 1856 — SANDERS VA CON TROPAS EN EL VAPOR DE SAN JORGE A GRANADA PERO ENCUENTRA QUE HENNINGSEN TODAVIA NO TIENE COMUNICACION CON EL LAGO Y SE REGRESA A SAN JORGE. (201)

En el cuaderno de bitácora del vapor **La Virgen** se lee que éste salió de San Jorge con el General Sanders y sus tropas a bordo el 7 de Diciembre de 1856 a las 6 P. M., llegando a Ometepe esa misma noche a las 10 P. M. Allí se aprovisionó de leña y salió para Granada el 8 a las 4 P. M. y llegó a las 10 P. M. De Granada salió el 9 a las 10 A. M. y llegó a San Jorge esa tarde a las 4 P. M.

8 Diciembre, 1856 — ZAVALA ESCRIBE CARTA A HENNINGSEN SUPLICANDOLE QUE SE RINDA PERO HENNINGSEN CONTESTA QUE PARLAMENTARA SOLAMENTE "CON LA BOCA DE SUS CAÑONES". (198)

11 Diciembre, 1856 — WALKER EMBARCA 160 HOMBRES EN EL VAPOR LA VIRGEN Y SE DIRIGE A GRANADA. (201)

En la versión castellana el traductor omitió la fecha 11 que aparece en el original en inglés. En el cuaderno de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste salió de San Jorge con el General Walker y sus tropas el 11 de Diciembre de 1856 a la 1 A. M. y llegó a Granada a las 8 A. M. ese mismo día.

- 12 Diciembre, 1856 — EN LA MAÑANA EL VAPOR LA VIRGEN ANCLA JUNTO A GRANADA CON WALKER, WATERS Y 160 SOLDADOS A BORDO. (198, 201)

Pérez afirma en la p. 294 de su obra antes citada que eso fue el 11 de Diciembre, fecha que concuerda con el libro de bitácora del vapor *La Virgen* según acabamos de ver.

- 12 Diciembre, 1856 — EN LA NOCHE EL VAPOR LA VIRGEN SE DIRIGE SIGUIOSAMENTE A UN PUNTO DE LA COSTA A MAS DE UNA LEGUA AL NORTE DEL MUELLE DE GRANADA Y COMIENZA A DESEMBARCAR LAS TROPAS DE WATERS. (201)

Pérez afirma en la p. 295 que eso fue el 11 de Diciembre.

- 13 Diciembre, 1856 — EN LA MADRUGADA LAS TROPAS DE WATERS AVANZAN COMBATIENDO HASTA LOGRAR UNIRSE A HENNINGSEN EN GUADALUPE. (201-203)

De acuerdo a Pérez eso fue el 12 de Diciembre.

- 13 Diciembre, 1856 — LOS ALIADOS ABANDONAN SUS POSICIONES ENTRE GUADALUPE Y EL LAGO Y HENNINGSEN PROCEDE A EMBARCAR SUS TROPAS Y PERTRECHOS EN EL VAPOR. (203-204)

Pérez afirma en la p. 297 que eso fue el 12 de Diciembre.

- 14 Diciembre, 1856 — CERCA DE LAS 2 A. M. HENNINGSEN TERMINA DE EMBARCAR SUS TROPAS Y PERTRECHOS Y ABANDO-

NA LAS RUINAS DE LA CIUDAD DEJANDO UN LETRERO CON LAS PALABRAS "AQUI FUE GRANADA". (204)

Pérez afirma en la p. 297 que eso fue el 13 de Diciembre, fecha que concuerda con el libro de bitácora del vapor *La Virgen*, en el que se lee que el 13 de Diciembre a las 5 A. M. salió de Granada para San Jorge con Walker, tropas, artillería y municiones a bordo.

14 Diciembre, 1856 — HENNINGSEN DESEMBARCA EN SAN JORGE. (204)

En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que el vapor salió de Granada el 13 a las 5 A. M. y después de tocar en Moyogalpa llegó a San Jorge a las 5 P. M. ese mismo día.

16 Diciembre, 1856 — WALKER OCUPA LA CIUDAD DE RIVAS DESPUES QUE LA ABANDONARON LOS ALIADOS. (204)

20 Diciembre, 1856 — CASI TODO EL CONTINGENTE AMERICANO EN NICARAGUA SE ENCUENTRA CONCENTRADO EN LA CIUDAD DE RIVAS. (220)

De acuerdo a una carta fechada en Rivas el 29 de Diciembre de 1856 y publicada por *The Daily Picayune* de Nueva Orleans el 16 de Enero de 1857 en la p. 1, c. 6-7, el traslado de las fuerzas de Walker de San Jorge a Rivas se completó el domingo 21 de Diciembre a las 11 A. M., quedando entonces San Jorge en poder de los nativos.

23 Diciembre, 1856 — FUERZAS COSTARRICENSES SORPRENDEN A LAS DE WALKER EN LA DESEMBOLCADURA DEL SARAPIQUI Y LAS DESALOJAN DEL LUGAR. (200)

24 Diciembre, 1856 — AL AMANECER LOS COSTARRICENSES SE APODERAN DE LOS VAPORES DE LA COMPAÑIA DEL TRAN-

SITO SURTOS EN LA BAHIA DE SAN JUAN DEL NORTE. (207)
En la traducción dice que esa fue en la noche del 23, pero en el original en inglés se lee que fue al amanecer del 24.

- 28 Diciembre, 1856 — LOS COSTARRICENSES SE APODERAN DEL CASTILLO VIEJO, DE LOS VAPORES DEL RIO Y DEL VAPOR DEL LAGO LA VIRGEN. (208)

La fecha se tomó del Carreo Oficial del ejército costarricense, publicado por el *Boletín Oficial* de San José el 7 de Enero de 1857 en la p. 1, c. 1. Sin embargo, en el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste cayó en manos de los costarricenses el 27 de Diciembre de 1856.

- 30 Diciembre, 1856 — COSTARRICENSES SE APODERAN DEL FUERTE SAN CARLOS. (208)

En el cuaderno de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que éste salió de los Raudales del Toro con Spencer y 200 soldados costarricenses a bordo a las 5 P. M. del 30 de Diciembre de 1856 y llegó a San Carlos a las 8 P. M. esa misma noche. El 31 salió de San Carlos a las 9:30 A. M., con Spencer a bordo, y llegó a los Raudales del Toro a las 1 P. M. A las 7 P. M. salió del Toro con el General Mora y 400 soldados a bordo y llegó a San Carlos esa misma noche del 31 de Diciembre a las 11 P. M.

- 2 Enero, 1857 — TEMPRANO EN LA TARDE LLEGA A SAN JUAN DEL SUR EL VAPOR SIERRA NEVADA CON PASAJEROS PROCEDENTES DE SAN FRANCISCO. (208)

- 2 Enero, 1857 — EL VAPOR SAN CARLOS CRUZA EL LAGO CON PASAJEROS DE CALIFORNIA PARA EL ATLANTICO. (221)

En el cuaderno de bitácora del vapor *San Carlos* se lee que los pasajeros procedentes de California llegaron a La Virgen el 2 de enero de 1857 a las 4 P. M. y que el vapor *San Carlos* zarpó con ellos de La Virgen hacia el Río San Juan a media noche.

- 3 Enero, 1857 — LOS COSTARRICENSES SE APODERAN DEL VAPOR DEL LAGO SAN CARLOS, CON LO QUE DEJAN A WALKER EN RIVAS COMPLETAMENTE AISLADO DEL ATLANTICO. (209)

En el cuaderno de bitácora del vapor **San Carlos** se lee que Spencer se apoderó del vapor en el Río San Juan en la mañana del 3 de enero de 1857.

- 3 Enero, 1857 — EL TOTAL DE LAS FUERZAS AMERICANAS EN RIVAS ASCIENDE A 919 HOMBRES, DE LOS CUALES SOLAMENTE 518 ESTAN APTOS PARA EL COMBATE. (222)

- 4 Enero, 1857 — LLEGA A SAN JUAN DEL NORTE EL VAPOR TEXAS CON 200 RECLUTAS PARA WALKER. (212)

Fecha tomada del Registro de Vapores llevado por el cónsul americano en San Juan del Norte e incluido en sus despachos al Departamento de Estado.

- 9 Enero, 1857 — EL VAPOR JAMES ADGER LLEGA A SAN JUAN DEL NORTE PROCEDENTE DE NUEVA YORK CON 40 RECLUTAS PARA WALKER. (213)

- 16 Enero, 1857 — VAPORES DEL LAGO EN PODER DE LOS COSTARRICENSES SE PRESENTAN CERCA DE LA VIRGEN. (222)

De acuerdo a los cuadernos de bitácora de los vapores **San Carlos** y **La Virgen**, la primera vez que cruzaron el lago en manos costarricenses fue cuando el 15 de enero de 1857 salieron juntos de San Carlos en la noche y llegaron a Ometepe el 16 en la mañana.

- 16 Enero, 1857 — FAYSSOUX OPINA EN CONTRA DE USAR UNA PEQUEÑA GOLETA PARA QUITAR VAPORES DEL LAGO A LOS COSTARRICENSES. (223)

- 19 Enero, 1857 — GOLETA **GRANADA** AYUDA A APRESAR TRIPULACION AMOTINADA DEL BUQUE NORTEAMERICANO **NARRAGANSETT** EN SAN JUAN DEL SUR. (223-224)
- 24 Enero, 1857 — WALKER RECIBE INFORMES, VIA PANAMA, DE LA TOMA DE LOS VAPORES POR LOS COSTARRICENSES EN EL RIO SAN JUAN. (222)
- 26 Enero, 1857 — WALKER RECIBE NOTICIAS DE QUE EL EJERCITO ALIADO AVANZA HACIA EL OBRAJE. ESA TARDE O'NEAL ES ENVIADO CON 160 RIFLEROS AL ENCUENTRO DEL ENEMIGO QUE YA OCUPA EL OBRAJE. (224)
- 27 Enero, 1857 — ESCARAMUZA EN EL OBRAJE, DONDE ESTA ATRINCHERADO EL EJERCITO ALIADO. WALKER ORDENA A SUS RIFLEROS QUE SE REPLIEGUE A RIVAS. (224-225)
- 28 Enero, 1857 — FUERZAS ALIADAS TOMAN POSESION DE SAN JORGE, ADONDE LLEGA CAÑAS A LAS 8 P. M. (225)
- 29 Enero, 1857 — AMERICANOS ATACAN SAN JORGE PERO SON RECHAZADOS POR LOS ALIADOS, SUFRIENDO LOS ATACANTES UNAS OCHENTA BAJAS ENTRE MUERTOS Y HERIDOS. (225-227)
- 30 Enero, 1857 — WALKER MARCHA DE RIVAS A SAN JUAN DEL SUR CON 250 RIFLEROS Y UN OBUS DE 12 LIBRAS. (227)
- 1 Febrero, 1857 — EN LA TARDE LLEGA EL VAPOR **ORIZABA** A SAN JUAN DEL SUR PROCEDENTE DE SAN FRANCISCO CON 40 RECLUTAS PARA WALKER. (227)
- 2 Febrero, 1857 — COMO A LAS CUATRO DE LA TARDE WALKER SALE CON SUS TROPAS DE SAN JUAN DEL SUR PARA LA VIRGEN. (227)

3 Febrero, 1857 — TEMPRANO EN LA MAÑANA EL VAPOR LA VIRGEN SE ACERCA AL PUERTO DE LA VIRGEN PERO SE MANTIENE FUERA DEL ALCANCE DE LOS RIFLES AMERICANOS. (227-228)

En el libro de bitácora del vapor *La Virgen* se lee que en esa ocasión tanto el capitán como el maquinista del vapor se encontraban en sus puestos rodeados de soldados costarricenses que tenían órdenes del General Mora de disparar y matarlos si éste les daba la señal.

3 Febrero, 1857 — AL MEDIODIA WALKER LLEGA A RIVAS CON SUS TROPAS PROCEDENTE DE LA VIRGEN. (228)

4 Febrero, 1857 — WALKER ATACA SAN JORGE A LAS CUATRO DE LA MAÑANA PERO ES RECHAZADO Y A LAS 8 A. M. ESTA DE REGRESO EN RIVAS. (228)

4 Febrero, 1857 — EL VAPOR TEXAS LLEGA A SAN JUAN DEL NORTE CON 180 RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE NUEVA ORLEANS. (214)

6 Febrero, 1857 — ANCLA EN SAN JUAN DEL SUR LA CORBETA DE GUERRA DE LOS ESTADOS UNIDOS ST MARY'S. (230)

7 Febrero 1857 — EN LA MADRUGADA HENNINGSEN SE DIRIGE A SAN JORGE Y CAÑONEA LAS POSICIONES ALIADAS. (229)

Principios de Febrero, 1857 — FRECUENTES DESERCIONES EN EL EJERCITO DE WALKER. (230)

10 Febrero, 1857 — ANCLA EN SAN JUAN DEL SUR EL VAPOR DE GUERRA INGLES ESK. (230)

11 Febrero, 1857 — EL CAPITAN FAYSSOUX, DE LA GOLETA GRANADA, SE NIEGA A OBEDECER ORDENES DE SIR ROBERT MC CLURE, COMANDANTE DEL VAPOR DE GUERRA INGLES ESK. (230-231)

12 Febrero, 1857 — EL COMANDANTE MC CLURE DEL VAPOR DE GUERRA INGLES ESK VISITA A WALKER EN RIVAS. (231)

13 Febrero, 1857 — EL CAPITAN DAVIS DE LA CORBETA DE GUERRA AMERICANA ST. MARY'S HACE VISITA OFICIAL A BORDO DE LA GOLETA GRANADA A LAS ONCE DE LA MAÑANA Y AL MEDIODIA LA VISITA EL COMANDANTE INGLES MC CLURE. (231)

13 Febrero, 1857 — LAS FUERZAS DE WALKER EN SAN JUAN DEL NORTE SE APODERAN DE LA DESEMBOCADURA DEL SARAPIQUI, DESALOJANDO DE ALLI A LOS COSTARRICENSES. (214-215)

En la traducción dice que el 13 los costarricenses fueron rechazados, pero en el original en inglés dice que ese día fueron desalojados de la boca del Sarapiquí.

14 Febrero, 1857 — TITUS REMONTA EL RIO SAN JUAN CON 40 HOMBRES PARA ATACAR A LOS COSTARRICENSES EN EL CASTILLO VIEJO. (215)

18 Febrero, 1857 — EL COMANDANTE DAVIS DE LA CORBETA AMERICANA ST MARY'S VISITA A WALKER EN RIVAS. (231)

19 Febrero, 1857 — EL COMANDANTE DAVIS DE LA CORBETA AMERICANA ST MARY.S VISITA EL CAMPAMENTO ALIADO EN SAN JORGE. (232)

19 Febrero, 1857 — EL VAPOR DE GUERRA INGLES ESK SALE DE SAN JUAN DEL SUR PARA PUNTARENAS. (231)

19 Febrero, 1857 — TITUS Y SUS TROPAS SE RETIRAN SIN HABER PODIDO TOMAR EL CASTILLO VIEJO EN EL RIO SAN JUAN. (216)

Fecha tomada del Boletín Oficial de San José del 28 de febrero de 1857, p. 1, c. 3.

27 Febrero, 1857 — WALKER ENVIA AL MAYOR BALDWIN DE RIVAS A SAN JUAN DEL NORTE, VIA PANAMA, CON INSTRUCCIONES PARA LOCKRIDGE. (216)

En el libro de bitácora de la goleta *Granada*, anclada en San Juan del Sur, se lee que el Mayor Baldwin subió a bordo de la goleta el 27 de febrero para esperar allí el vapor que lo llevaría a Panamá. Ese vapor fue el *Sierra Nevada*, que partió de San Juan del Sur el 7 de Marzo.

A fines de Febrero, 1857 — OCURREN VARIAS ESCARAMUZAS ENTRE LAS FUERZAS DE WALKER Y LAS DE LOS ALIADOS CENTROAMERICANOS. (232)

4 Marzo, 1857 — EN LA TARDE LOS ALIADOS CAPTURAN VARIAS CARRETAS DE LOS FILIBUSTEROS EN LOS ALREDEDORES DE RIVAS. (232)

4 Marzo, 1857 — AL ATARDECER CAYCEE CON 40 DE LA CABALLERIA DE WALKER ESCOLTAN A VARIAS PERSONAS DE RIVAS A SAN JUAN DEL SUR. (232)

5 Marzo, 1857 — LOS ALIADOS SORPRENDEN A LA CABALLERIA DE CAYCEE EN LA RUTA DEL TRANSITO Y LA OBLIGAN A REPLEGARSE A SAN JUAN DEL SUR. (233)

5 Marzo, 1857 — EN LA TARDE MAS DE 200 ALIADOS DERROTAN A 160 AMERICANOS EN LA BATALLA DE EL JOCOTE, CERCA DE LA RUTA DEL TRANSITO. (233)

En el parte oficial del General Fernando Chamorro, publicado por el *Boletín Oficial* de San José el 14 de Marzo de 1857 en las páginas 1 y 2, se lee que esta batalla se libró en el llano del Coyal, en las alturas vecinas y en el valle de La Cruz. Según el informe del General Florencio Xatruch, publicado en las mismas páginas, las fuerzas de Chamorro consistían en 300

hombres del Ejército del Setentrión y 200 de otra división centroamericana.

5 Marzo, 1857 — A LAS DIEZ DE LA NOCHE LOS ALIADOS ATACAN RIVAS PERO SON RECHAZADOS. (233-234)

7 Marzo, 1857 — LA CABALLERIA DE CAYCEE REGRESA EN LA TARDE DE SAN JUAN DEL SUR A RIVAS JUNTO CON 70 NUEVOS RECLUTAS LLEGADOS DE CALIFORNIA. (234)

Esos reclutas habían llegado ese mismo día de San Francisco en el vapor *Sierra Nevada*, de acuerdo al Registro de Vapores del cónsul americano en San Juan del Sur. Walker agrega que en ese vapor también recibió armas y municiones.

8 Marzo, 1857 — WALKER ARENGA A SU EJERCITO EN LA PLAZA DE RIVAS. (234)

13 Marzo, 1857 — CABALLERIA DE WALKER VA A SAN JUAN DEL SUR PARA RECOGER CORRESPONDENCIA QUE LE LLEGA DE PANAMA EN EL SIERRA NEVADA. (234-235)

Mediados de Marzo, 1857 — LLEGA A SAN JUAN DEL NORTE EL MAYOR BALDWIN, EL MENSAJERO ENVIADO POR WALKER DESDE RIVAS EL 27 DE FEBRERO VIA PANAMA. (216)

En la traducción dice mayo, pero en el original en inglés dice marzo. En el Registro de Vapores del cónsul americano en San Juan del Norte se lee que el *Tennessee* llegó de Aspinwall, Panamá, el 6 de Abril de 1857, pero no aparece ninguna embarcación que haya llegado de Panamá en marzo.

15 Marzo, 1857 — DE 400 A 500 HOMBRES LLEGAN DE TORTUGAS EN UN VAPOR DEL LAGO A REFORZAR AL EJERCITO ALIADO EN SAN JORGE. (235)

De acuerdo a los cuadernos de bitácora de los vapores **San Carlos** y **La Virgen** ambos navíos llegaron a San Jorge el 18 de Marzo de 1857 en la mañana con un total de 650 soldados costarricenses que se habían embarcado en el puerto lacustre de Tortugas. En los días cercanos anteriores a esa fecha los vapores no llevaron tropas a San Jorge.

16 Marzo, 1857 — WALKER ATACA SAN JORGE PERO ES RECHAZADO EN SANGRIENTA Y PROLONGADA BATALLA EN LA QUE LOS ALIADOS OCUPAN **LAS CUATRO ESQUINAS**, CERCA DE RIVAS, CASI CORTANDO ASI A WALKER SU RETIRADA A LA CIUDAD. (235-238)

17 Marzo, 1857 — EN LA MAÑANA LOS AMERICANOS LOGRAN INTRODUCIR EN RIVAS LA ARTILLERIA USADA EN EL ATAQUE A SAN JORGE EL DIA ANTERIOR. (237-238)

17 Marzo, 1857 — LOS ALIADOS REFUERZAN POSICIONES EN EL CAMINO ENTRE SAN JORGE Y RIVAS Y RECIBEN DEL OTRO LADO DEL LAGO UN VIEJO CAÑON DE 24 LIBRAS. (238)

En el libro de bitácora del vapor **La Virgen** se lee que el 20 de Marzo en la mañana éste desembarcó en San Jorge un cañón de 24 libras y 950 balas que había cargado en San Carlos el día anterior.

18 Marzo, 1857 — LLEGAN A SAN JUAN DEL NORTE 130 RECLUTAS PARA WALKER PROCEDENTES DE MOBILA Y TEJAS. (216)

En la traducción dice mayo, pero en el original en inglés dice marzo. En el Registro de Vapores del cónsul americano se lee que el vapor **Texas** llegó a San Juan del Norte procedente de Nueva Orleans el 18 de Marzo de 1857.

- 19 Marzo, 1857 — CABALLERIA DE WALKER SE DIRIGE DE RIVAS A SAN JUAN DEL SUR A ENCONTRAR AL VAPOR **ORIZABA** QUE ESE DIA LLEGA DE SAN FRANCISCO CON 20 RECLUTAS, ARMAS Y MUNICIONES PARA WALKER. (238)

En español dice que llegaron treinta hombres, pero en inglés dice veinte. De acuerdo al Registro de Vapores del cónsul americano éste fue el último vapor que llegó a San Juan del Sur mientras Walker estuvo en Nicaragua.

- 22 Marzo, 1857 — ALIADOS CAÑONEAN RIVAS CON LA PIEZA DE 24 LIBRAS DESDE UNA COLINA FRENTE A LAS **CUATRO ESQUINAS**. (238-239)

- 23 Marzo, 1857 — ALIADOS ATACAN RIVAS PERO SON RECHAZADOS DESPUES DE UNA SANGRIENTA BATALLA. (239-240)

- 23 Marzo, 1857 — ALIADOS OCUPAN CASA DE HURTADO A MEDIA MILLA DE RIVAS EN EL CAMINO A GRANADA. (240)

- 24 Marzo, 1857 — ALIADOS INTENTAN INCENDIAR CASA DE SANTA URSULA PERO SON RECHAZADOS. (240)

- 24 Marzo, 1857 — CARNEVALINI TIENE EL MANDO DE LA ARTILLERIA ALIADA QUE ATACA RIVAS. (240)

Algunos historiadores modernos afirman que Carnevalini fue gravemente herido y cayó prisionero en la batalla del 23 de Marzo. Esta nota escrita de su puño y letra por el propio Carnevalini desmiente totalmente esa versión.

- 25 Marzo, 1857 — EN LA TARDE HENNINGSEN CAÑONEA LAS TRINCHERAS ALIADAS CON BALAS ROJAS. (240)

Las balas rojas, o incendiarias, eran calentadas al rojo vivo inmediatamente antes de ser lanzadas por el cañón.

26 Marzo, 1857 — EN LA MAÑANA LOS ALIADOS OCUPAN POSICION EN EL CAMINO ENTRE RIVAS Y SAN JUAN DEL SUR. (240)

27 Marzo, 1857 — LOS AMERICANOS EN RIVAS COMIENZAN A SACRIFICAR LOS BUEYES, CABALLOS Y MULAS DEL EJERCITO PARA COMER. (241)

A fines de Marzo, 1857 — LOS ALIADOS CAÑONEAN RIVAS CON 2 PIEZAS DE 24 LIBRAS Y OTRAS MENORES, LO QUE CONTINUARON HACIENDO HASTA EL 10 DE ABRIL. (241)

2 Abril 1857 — EXPLOTA EL VAPOR J N SCOTT Y SE DESBANDAN LAS FUERZAS DE WALKER EN EL RIO SAN JUAN. (217-218)

El **J N Scott** explotó a las 9 A. M. el 2 de Abril de 1857, de acuerdo a noticia publicada por el **Star and Herald** de Panamá el 23 de Abril y reproducida por el **Herald** de San Francisco el 16 de mayo de 1857 en la p. 2, c. 3.

8 Abril 1857 — A LAS NUEVE DE LA MAÑANA UN CENTENAR DE TROPAS ALIADAS ENTRAN A SAN JUAN DEL SUR Y A LAS NUEVE DE LA NOCHE LO ABANDONAN. (247-248)

En español dice que fue el viernes, pero en el original en inglés dice miércoles. En el cuaderno de bitácora de la goleta **Granada**, que entonces se encontraba en el puerto, se lee que eso sucedió el miércoles 8 de Abril.

8 Abril, 1857 — EL CAPITAN DAVIS, COMANDANTE DE LA CORBETA **ST MARY'S**, SIRVE DE MEDIADOR PARA LOGRAR ARMISTICIO ENTRE LA GOLETA **GRANADA** Y FUERZAS ALIADAS EN SAN JUAN DEL SUR. (247)

8 Abril 1857 — A LAS DOS DE LA TARDE EL VAPOR **ORIZABA** ZARPA DE SAN JUAN DEL SUR RUMBO A SAN FRANCISCO.

Este dato está en la página 414 del original en inglés, pero fue omitido en la traducción, donde debía estar entre la página 247 y la 248. En el cuaderno de bitácora de la goleta **Granada** se lee que el **Orizaba** había llegado de Panamá ese mismo día a las 3:30 de la mañana.

8 o 9 de Abril, 1857 — LOS ALIADOS RECIBEN REFUERZOS DE GUATEMALA. (242)

En el original en inglés dice "uno o dos días antes del 10", pero en la traducción se lee "dos o tres días antes del 10".

11 Abril, 1857 — LOS ALIADOS ATACAN RIVAS PERO SON RECHAZADOS DESPUES DE UNA SANGRIENTA BATALLA EN EL ANIVERSARIO DE LA DEL AÑO ANTERIOR. (242-244)

11 Abril, 1857 — EN LA NOCHE EL CAPITAN HANKINS VA DE RIVAS A SAN JUAN DEL SUR A TRAER CORRESPONDENCIA LLEGADA DE PANAMA EN EL **ORIZABA**. (244)

14 Abril, 1857 — WALKER RECIBE EN RIVAS LA CORRESPONDENCIA LLEGADA DE PANAMA EN EL **ORIZABA** CON NOTICIAS DE SAN JUAN DEL NORTE. (244)

En el libro de bitácora de la goleta **Granada** se lee que el Capitán Hankins salió de regreso para Rivas con despachos para Walker al lunes 13 de Abril a las 11 P. M.

Del 14 al 23 de Abril, 1857 — SE LIBRAN DIVERSAS ESCARAMUZAS ENTRE LAS FUERZAS ALIADAS Y LAS DE WALKER. (244)

15 Abril, 1857 — A LAS NUEVE DE LA MAÑANA UN AGENTE ALIADO HABLA CON EL ALEMAN GOTTEL EN SAN JUAN DEL SUR. (248)

- 17 Abril, 1857 — EL CAPITAN FAYSSOUX, COMANDANTE DE LA GOLETA **GRANADA**, SE QUEJA AL CAPITAN DAVIS, COMANDANTE DE LA CORBETA **ST MARY'S**, ALEGANDOLE QUE GOTTEL HA VIOLADO SU NEUTRALIDAD. DAVIS LE LEE A FAYSSOUX UNA CARTA QUE RECIBIO DEL GENERAL MORA. (248)
- 17 Abril, 1857 — 150 SOLDADOS ALIADOS LLEGAN A SAN JUAN DEL SUR Y SUS ALREDEDORES. (248)
- 17 Abril, 1857 — EL TENIENTE McCORKLE DE LA CORBETA **ST. MARY'S** SIRVE DE MEDIADOR PARA CONTINUAR EL ARMISTICIO ENTRE LA GOLETA **GRANADA** Y LAS FUERZAS ALIADAS EN SAN JUAN DEL SUR. (248)
- 18 Abril, 1857 — LLEGAN A SAN JUAN DEL SUR AL MANDO DE JEREZ OTROS DOSCIENTOS SOLDADOS ALIADOS. (248)
- 18 Abril 1857 — LOS ALIADOS LE OFRECEN \$ 2,000 A MIGUEL MARS PARA QUE LES ENTREGUE LA GOLETA **GRANADA**. (248)
- 21 Abril 1857 — LOS ALIADOS NEGOCIAN CON TOMAS EDWARDS PARA QUE LES ENTREGUE LA GOLETA **GRANADA**. (248)
- 22 Abril 1857 — FAYSSOUX SE ENTREVISTA CON EL CORONEL ESTRADA, DE LAS FUERZAS ALIADAS, A BORDO DE LA CORBETA **ST MARY'S**. (248)
- 23 Abril, 1857 — LOS ALIADOS LE OFRECEN A FAYSSOUX \$5,000 PARA QUE LES ENTREGUE LA GOLETA **GRANADA**. (248)
- 23 Abril, 1857 — PLATICAS ENTRE WALKER Y ALIADOS POR INTERMEDIO DEL TENIENTE HOUSTON DE LA CORBETA AMERICANA **ST MARY'S** PARA LA EVACUACION DE LAS MUJERES Y NIÑOS DE RIVAS. (244-245)

Esto probablemente sucedió el 24 de Abril. Ver comentario que sigue.

24 Abril, 1857 — EN LA MAÑANA LAS MUJERES Y NIÑOS DE RIVAS SALEN PARA SAN JUAN DEL SUR BAJO LA PROTECCION DEL TENIENTE HOUSTON Y LA BANDERA DE LOS ESTADOS UNIDOS. (245)

Tanto en el libro de bitácora de la goleta *Granada* como en los diversos documentos enviados por el cónsul americano en San Juan del Sur al Departamento de Estado, se lee que las mujeres y los niños de Rivas fueron trasladados a San Juan del Sur el sábado 25 de Abril de 1857.

24 Abril, 1857 — EL CORONEL GARCIA DEL EJERCITO ALIADO SE ENTREVISTA CON FAYSSOUX A BORDO DE LA CORBETA *ST MARY'S* PARA CONSEGUIR QUE ENTREGUE LA GOLETA *GRANADA* PERO FAYSSOUX NO SE DEJA SOBORNAR. (248-249)

25 Abril, 1857 — FAYSSOUX SE QUEJA AL CAPITAN DAVIS PORQUE LOS ALIADOS CONSTRUYEN TRINCHERAS EN SAN JUAN DEL SUR EN VIOLACION DEL ARMISTICIO (249)

25 Abril, 1857 — LAS MUJERES Y NIÑOS DE RIVAS LLEGAN A SAN JUAN DEL SUR A LAS CUATRO DE LA TARDE. (249)

25 Abril, 1857 — RECRUDECEN LAS DESERCIONES EN EL EJERCITO DE WALKER. (245)

26 Abril, 1857 — EL CAPITAN DAVIS LE CUENTA A FAYSSOUX QUE EL GENERAL MORA LE HA ESCRITO VARIAS VECES SOLICITANDO SU MEDIACION PARA ABRIR NEGOCIACIONES CON WALKER. (249)

- 27 Abril, 1857 — PROCLAMA DEL GENERAL MATEO PINEDA EN FAVOR DE WALKER. (246-247)
- 27 Abril, 1857 — FAYSSOUX SE QUEJA DE NUEVO A DAVIS POR CONSTRUCCION DE TRINCHERAS ALIADAS EN SAN JUAN DEL SUR. (249-250)
- 28 Abril, 1857 — LOS ALIADOS CONSTRUYEN TRINCHERAS EN EL CAMINO DEL TRANSITO Y FAYSSOUX SE QUEJA DE NUEVO A DAVIS. EL TENIENTE McCORKLE DE LA CORBETA ST. MARY'S VISITA EL CAMPAMENTO ALIADO. (250)
- 29 Abril, 1857 — EL TENIENTE McCORKLE REGRESA A SAN JUAN DEL SUR DEL CAMPAMENTO ALIADO A LAS DOS DE LA TARDE. (250)
- 30 Abril, 1857 — EL CAPITAN DAVIS VISITA EL CAMPAMENTO ALIADO Y EN LA TARDE ENVIA UNA CARTA A WALKER PROPONIENDO BASES PARA SU RENDICION. (250-251)
- 30 Abril, 1857 — EN LA NOCHE HENNINGSEN Y WATERS SE DIRIGEN AL CAMPAMENTO ALIADO EN LAS CUATRO ESQUINAS AUTORIZADOS POR WALKER PARA CONFERENCIAR CON DAVIS SOBRE LA RENDICION DE RIVAS. (251)
- 1 Mayo, 1857 — A LAS DOS DE LA MAÑANA HENNINGSEN REGRESA A RIVAS CON BASES ESPECIFICAS PROPUESTAS POR DAVIS Y LOS ALIADOS PARA LA RENDICION DE WALKER. (251-253)
- 1 Mayo, 1857 — A LAS 10 A.M. HENNINGSEN REGRESA AL CAMPAMENTO ALIADO CON DEMANDA ADICIONAL DE PARTE DE WALKER DE AMPLIAS GARANTIAS PARA LOS NICARAGUENSES NATIVOS QUE HAN LUCHADO A SU LADO. (253)
- 1 Mayo, 1857 — EL CAPITAN CHARLES H. DAVIS, COMANDANTE DE LA CORBETA AMERICANA ST. MARY'S, Y EL GENERAL WI-

LLIAM WALKER FIRMAN CONVENIO DE RENDICION DE WALKER QUE ACEPTAN LOS JEFES ALIADOS. (6, 253-254)

- 1 Mayo, 1857 — HENNINGSEN MANDA A INUTILIZAR LOS CAÑONES Y OTROS PERTRECHOS DE GUERRA ANTES DE ENTREGAR LA PLAZA DE RIVAS A DAVIS. EN LA TARDE HENNINGSEN ENTREGA LA PLAZA A DAVIS. (254-255)
- 1 Mayo, 1857 — EN LA TARDE WALKER Y 16 DE SUS OFICIALES SALEN DE RIVAS RUMBO A SAN JUAN DEL SUR, A DONDE LLEGAN ESA NOCHE Y SE EMBARCAN EN LA CORBETA ST. MARY'S. (255)
- 2 Mayo, 1857 — EN LA MAÑANA LLEGA A BORDO DE LA ST. MARY'S EL COMANDANTE DAVIS. (255)
- 2 Mayo, 1857 — A LAS 4:30 P.M. FAYSSOUX SE VE OBLIGADO A ENTREGAR LA GOLETA GRANADA AL COMANDANTE DAVIS. (255-256)
- 4 Mayo, 1857 — DAVIS ENTREGA LA GOLETA GRANADA A LOS COSTARRICENSES EN SAN JUAN DEL SUR. (256)

Las últimas anotaciones en el libro de bitácora de la goleta *Granada* fueron las siguientes: "Mayo 4, 1857 -- A las 4:45 P.M. la *Granada* fue entregada a los costarricense por la corbeta de guerra norteamericana *St. Mary's*. Mayo 5, 1857 -- A las 8 P.M. la *St. Mary's* partió de San Juan del Sur rumbo a Panamá". Sin embargo, los costarricense no pudieron aprovechar la goleta, pues ésta se les hundió pocas días más tarde en la misma bahía de San Juan del Sur, según noticia publicada por la *Crónica de Costa Rica* el 20 de mayo de 1857 en la p. 2, c. 3.

A fines de 1857 — ROMPIMIENTO ENTRE NICARAGUA Y COSTA RICA, POR CAUSA DE LA CUESTION DE LIMITES SUSCITADA POR LA SEGUNDA, APROVECHADO POR WALKER PARA INVADIR

DE NUEVO A NICARAGUA AL MANDO DE 200 HOMBRES. UNO DE SUS OFICIALES LOGRA APODERARSE DEL CASTILLO VIEJO EN EL RIO SAN JUAN. WALKER ES ARRESTADO EN SAN JUAN DEL NORTE POR EL COMODORO PAULDING, COMANDANTE DEL BUQUE DE GUERRA AMERICANO SARATOGA Y LLEVADO A LOS ESTADOS UNIDOS. (7)

1860 — WALKER PUBLICA LA GUERRA EN NICARAGUA. (3)

1 Marzo 1860 — FECHA CON QUE WALKER DATA EL PREFACIO DE SU LIBRO LA GUERRA EN NICARAGUA. (9)

6 Agosto 1860 — WALKER DESEMBARCA EN TRUJILLO, HONDURAS. (7)

3 Septiembre, 1860 — WALKER Y SU GENTE SON SORPRENDIDOS EN LA DESEMBOCADURA DEL RIO TINTO POR FUERZAS HONDUREÑAS Y MARINOS INGLESES. (7)

14 o 15 Septiembre, 1860 — WALKER ES EJECUTADO POR HONDUREÑOS EN TRUJILLO. (7)

La fecha correcta de la ejecución de Walker es el 12 de Septiembre de 1860, según consta en todos los documentos fidedignos consultados. Para obtener una información más detallada y correcta sobre la última invasión de Walker y sobre su juventud, se recomienda consultar *Filibusteros y Financieros* por William O. Scraggs, traducción de Luciano Cuadra, Colección Cultural Banco de América, Managua, 1974.

1883 — CARNEVALINI PUBLICA TRADUCCION DE LA GUERRA EN NICARAGUA. (1, 3)

1975 — EL FONDO DE PROMOCION CULTURAL DEL BANCO DE AMERICA REEDITA LA GUERRA EN NICARAGUA POR WILLIAM WALKER, TRADUCIDA POR DON FABIO CARNEVALINI.

INDICE ALFABETICO

elaborado por el Dr. Alejandro Bolaños Geyer

NOTA: En la preparación de este índice fue necesario recurrir a numerosas fuentes para identificar con nombre y apellido a los diversos personajes mencionados en la obra. En lo que respecta a los miembros del ejército de Walker fueron de incalculable valor tanto el periódico *El Nicaragüense* como la *Colección Fayssoux* de la Universidad de Tulane en Nueva Orleans. Por este medio deseo agradecerle a esa institución, y especialmente a Miss Marjorie Le Doux, de la *Latin American Library* en Tulane, por su generosa cooperación para obtener fotocopias de tan valiosos documentos.

- A mis camaradas en Nicaragua (Walker), 8**
- Acevedo, Juan (músico), 64
- Acoyapa, 126
- Administración Cabañas, 12
- Administración civil, 107
- Administración Rivas, 85, 87, 91, 94, 95, 99, 100, 104, 150, 211
- Administración Walker, 147, 150, 153
- Administrador de la Aduana de Granada, 171
- Administrador de la Aduana de San Juan del Norte y San Carlos, 79, 92
- Administrador de la Aduana del Realejo, 23, 48
- Administrador de Rentas del Realejo, 41
- Aduana del Realejo, 132
- Africa, 156, 161, 162
- Agente Comercial de los Estados Unidos en San Juan del Norte, 207
- Agente de la Compañía Accesoria del Tránsito en La Virgen, 58, 66, 67, 74, 89, 90
- Agente de la Compañía Accesoria del Tránsito en Nicaragua, 77, 253
- Agente de la Compañía Accesoria del Tránsito en Nueva York, 89

- Agente de la Compañía Accesoria del Tránsito en San Francisco, 53,
76, 88, 89
- Agente de la Sociedad Americana de la Biblia, 178, 179
- Agente de los contratistas del tránsito, 245
- Agentes de Margan y Garrison en San Francisco, 238
- Agüero, Francisco (cubano), 149
- Aguirre, Pedro, 50
- Alden, George F., 92
- Aliados, 138, 144-146, 148, 157, 168, 172-174, 176-189, 191-199,
201-204, 209, 210, 215, 216, 220-246, 250, 251, 254.
- Allen, John (Coronel), 138, 174
- Allende, Bernardo (Capitán), 168, 179
- Alta California, 12, 15
- Alvarado (de Puntarenas), 36, 38, 40
- Alvarez, Mariano (General), 7, 12
- Amapala, 21
- América, 153-156, 162, 165, 166
- América Central, 16, 17, 22, 60, 103, 104, 129, 146, 152, 161, 164,
166, 173, 200, 226, 256, *ver también* Centro América.
- América del Sur, 99, 146
- Anderson, Francis P. (Capitán, Teniente-Coronel, Coronel), 21, 34, 35,
55, 94, 119, 121, 130, 133-135, 213-215, 219
- Anderson, Jahn W. (Teniente), 121
- Apaches, 13-15
- Apóstol de los Gentiles**, 209
- Aquí Fue Granada**, 204
- Arbizú, Ana, 81
- Argüello, Manuel (Coronel), 32, 33, 35, 97, 98, 108, 110
- Arispe (Sanora), 13, 15
- Arista, Mariano (Presidente de México), 14
- Arizona, 14
- Armstrong, Robert W. (Capitán), 94
- Artillería, 168, 169, 177, 180, 182, 184, 198, 204, 214, 222, 229,
234-237, 239-241, 243, 254
- Asamblea Constituyente, 11, 152

- Asamblea Federal Constituyente, 153
 Astin, Samuel C. (Capitán), 73
 Auburn (California), 13, 14
 Autoridades Eclesiásticas, 86
 Autoridades Españolas en Cuba, 148
 Autoridades Municipales de Granada, 71
 Autorización de Jerez a Fisher para enrolar Americanos, 17, 18
 Aycinena (de Guatemala), 145
 Ayers, E. K. (Teniente), 121
 Ayón, Tomás (Licenciado), 5
 Ayudante de Cañas, 256
 Ayudante de Walker, 216
 Ayudante de Zavala, 196
 Ayudante General, 106, 112, 121
 Ayudantes de Mora, 244, 251
 Ayudantes del General en Jefe, 148, 242, 251
- Baca, Francisco, 28
 Bacon, W. S. (Teniente), 255
 Baden (Alemania), 168
 Bailey, A. J., 70
 Baja California, 10, 12, 13, 15, 16, 18, 21, 64
 Baldwin, John M. (Capitán, Mayor), 64, 122, 216
 Banda Marcial, 222
Bandoleros de los Confines, 214
 Basye, Thomas, 177
 Bayard, James A. (Senador de Delaware), 138
 Belize, 7, 100
 Bell, Horace (Mayor), 246
 Belloso, Ramón (General), 142, 145, 168, 169, 172-175, 184, 188,
 189, 193, 203, 204, 220, 221
 Benard, Martín, 69
 Benicia (California), 18, 19
 Bermúdez, José, 116
 Bestaniere (Minas), 141
 Bingham, Edward, 197

- Bingham (Señora), 197
 Birdsall, Hosea, 148
 Blackman, R. M. (Teniente), 228
 Blanco, Miguel (General mejicano), 14
 Body, 61, 62
 Bonilla, José, 242
 Borgia, César (Duque de Urbino), 146
 Bosque, Manuel G. del (Coronel), 30, 181
 Boston (Massachusetts), 141
 Bostwick, B. (Secretario de Estado de Walker), 245
 Brady, Andrew (Teniente), 170, 242, 244, 255
 Bragande (Capitán de lancha francesa), 140
 Brasil, 139
 Breckenridge, N. C. (Capitán), 120
 Brewster, A. S. (Capitán, Mayor), 64, 106, 109, 111, 118-121, 123
 Brito (Rivas), 28
 Brower, George, 141
 Buchanan, Alex (Capitán), 227, 243
 Buchanan, James (Presidente de los Estados Unidos), 210
 Buenos Aires (Rivas), 35
 Bülow, Karl van (Barón), 42
 Burns, Peter, 36
 Buxton, Thomas Fowell (Filántropo anti-esclavista inglés), 154

 Caballería, 130, 143, 168, 169, 175, 176, 179, 183-185, 200, 201,
 220, 222, 224, 230, 232-234, 236-238, 241, 243
Caballos de Frisa, 217
 Cabañas, Trinidad (General, Presidente de Honduras), 10-12, 22, 51,
 81, 85, 95-98, 153
 Cabo de Hornos, 102
 Calaveras (California), 87
 California, 6, 12-14, 16-18, 20, 31, 35, 37, 42, 46-48, 53, 54, 61,
 62, 73-77, 87, 88, 90, 95, 127, 128, 138, 174, 176, 200, 201,
 208, 212, 222, 230, 234, 238, 240, 244
 Callaghan, Arthur (Mayar, Cirujano), 239
 Collahan, Charles (Corresponsal de **The Picayune**), 168, 171

- Calvo, Bernardo (Ministro de Relaciones de Costa Rica), 103
Camino Real del Filibusterismo, 182, 219
 Campbell, George H., 87
 Canal Interoceánico, 161
 Cantón, Clemente, 60
 Cantón, Daniel, 60
 Cantón, Tranquilina, 60
 Cañas, José María (General), 106, 124, 125, 127, 181-184, 198, 200,
 224, 225, 227, 233, 239, 241
 Capers, W. C. (Mayor), 205, 216, 217, 244
 Capitán de la Corbeta *St. Mary's*, 251
 Capitán del Vapor *San Carlos*, 209
 Caraza, Evaristo, 116
 Cárdenas (Cuba), 21, 137
 Carlos I (Monarca Inglés), 163
 Carnevalini, Fabio, 4, 240
 Carolina (Estados Unidos), 256
 Carrara de Padua, 146
 Carrascosa, Manuel, 138
 Carrera, Rafael (Presidente de Guatemala), 12, 130, 135, 145, 178,
 243
 Carvajal, Pablo, 102
 Casa de don José María Hurtada, 240
 Casa de Maliaño, 32, 220, 239
 Casa de Monedas en Nicaragua, 62
 Casa de Santa Ursula, 32, 240, 243, 246
 Casa del Gobierno en Granada, 68, 69, 71, 75, 78, 138, 177
 Casa del Medio Camino, 182
 Casa Nacional en León, 5
 Castellón, Francisco (Director Provisorio), 10-12, 16-18, 21-23, 25-28,
 40-48, 50-52, 57, 59, 71, 76, 80, 84, 87, 89, 95, 96, 102,
 103, 133
 Castillo Viejo (de La Inmaculada), 7, 12, 18, 76, 79, 88, 109, 115,
 135, 205, 208, 215-217
 Caston, George R. (Teniente), 64

- Cauty, George (Coronel; inglés al servicio de Costa Rica), 215, 216
 Caycee, William P. (Capitán, Mayor), 121, 186, 232-234
 Centro América, 3, 5, 12, 18, 21, 23, 25, 42, 85, 95-98, 100, 109,
 123, 124, 138, 145, 153, 158, 165, 174, 177, 204, 209-212, 218,
 220, 221, 229, 254, 257, *ver también* América Central
Centro América (Vapar), 76
 Cincinnati, 17, 164, 211
 Cirujano en Jefe, 254
 Cirujano General, 106
 Clark, E. H. (Capitán), 237, 240
 Clarksan, Thomas (Agitador anti-esclavista inglés), 154
 Clay, Henry (Estadista norteamericano), 155
 Clinton, De Witt (Capitán), 121
 Cockburn, James H. (Capitán del buque inglés **Cossack**), 213, 214
 Cojutepeque, 107, 108, 129, 130
 Cole, Byron (Teniente-Coronel), 6, 10, 16-19, 22, 27, 42, 46, 102,
 103, 114, 168, 170, 171
 Cale, J. L. (Doctor), 60, 118, 121, 126, 127
 Coleman, C. S. (Mayor, Cirujano), 220, 254, *ver también* Dr. Dolman
 Coleman, James T. (Teniente), 109
 Cólera morbo, 43, 45, 47, 50-53, 59, 62, 94, 95, 106, 123, 124, 126,
 127, 143-145, 166, 188, 197, 203, 221
 Colerín, 54, 124, 127
Colina de Nelson (en Ría San Juan), 217
 Colindres, Manuel (Comisionado de Honduras), 98
 Collins, N. (Capitán del **Cortés**), 113
 Colman, James T., *ver* Caleman, James T.
 Comandante Castarricense en San Juan del Sur, 181
 Comandante de Chinandega, 50, 51, 137
 Comandante de la División del Pacífico de los Estados Unidos, 18
 Comandante de las Fuerzas Inglesas Frente a San Juan del Norte,
 207, 213
 Comandante de las Tropas Salvadoreñas, 145
 Comandante de Managua, 82, 143
 Comandante de Rifleras, 201

- Comandante de Rivas, 109
 Comandante del Fuerte San Carlos, 208
 Comandante en el Sarapiquí, 206
 Comandante en Jefe de la Escuadra Americana en el Pacífico, 252
 Comandante Inglés del Esk, 231
 Comandante General del Ejército, 26, 72, 79
 Comandante Legitimista de San Carlos, 74
 Comayagua, 12, 48, 51, 81, 95
Comercio para la Redención de los Africanos Cautivos, 161
 Camisaría, 106, 222, 241
 Comisario de Guerra en el Ejército de Walker, 65, 73, 77
 Comisario General, 114, 175, 241
 Comisión a Costa Rica, 98
 Comisionado a los Departamento de Oriente y Mediodía, 136
 Comisionado de Castellón para tratar con Compañía del Tránsito,
 46, 89
 Comisionada de Handuras a Nicaragua, 98
 Comisionada de Nicaragua en los Estados Unidos, 235
 Comisionado del Presidente Rivas para negociar la paz con Costa
 Rica, 128
 Comisionado para cooperar con el General Walker, 111
 Camisionados a Cojutepeque, 129
 Camisionados de Estrada, 61, 70, 89
 Comisionadas de la Compañía Accesoria del Tránsito, 89, 91
 Comisionados del Gobierno de Rivas para asunto del tránsito, 92,
 94, 147
 Comisionados para discutir Unión Centroamericana, 97
 Camisionados para propiedades confiscadas, 151
 Comisionados para tratar con el General Corral, 72
 Compañía Accesoria del Tránsito, 46, 53, 56-58, 66, 67, 70, 74, 76,
 77, 83, 85, 87-94, 107, 115, 116, 138, 147, 148, 157, 199, 207,
 210, 252, 253
 Compañía Cubana, 148
 Compañía de Canal del Atlántico y el Pacífico, 90-94, 147, 210
 Compañía de la Mala del Pacífico, 113

- Concesión a Shepherd y Haly, 88, 99
 Concesión de Colonización Castellón-Cole, 16-19, 46, 80, 102, 103
 Concesión de la Compañía Accesoria del Tránsito, 89-94, 113, 211, 218, 219
 Candega, 48
Conducta de California (transporte del oro de San Juan del Sur a La Virgen), 35
 Congreso Federal, 153, 159
 Connor, Arthur (Teniente), 170
 Consejo de Ministros en León, 5
 Constitución de Lecompton (Kansas, 1857), 164
 Constitución de los Estados Unidos, 154
 Constitución de Nicaragua de 1838, 11, 26, 59, 76, 136
 Constitución de Nicaragua de 1854, 11, 12
 Constitución Federal de Centroamérica, 152, 153
 Cónsul Británico en Costa Rica, 212
 Cónsul Británico en Realejo, 101, 102
 Cónsul de los Estados Unidos en Costa Rica, 212
 Cónsul de los Estados Unidos en San Juan del Sur 60, 254
 Cónsul General de Costa Rica en Londres, 103, 104
 Cónsul General de Nicaragua en París, 161
 Cónsul Mejicano en San Francisco, 14
 Continente Americana, 163, 257
 Contrato Castellón-Cole para traer a Walker, 16-19, 46, 80, 102, 103
 Contrato Jerez-Fisher para enalar americanos, 17, 18
 Convención Dallas-Clarendon (EE. UU.-Inglaterra, 1856), 165
 Convención de Cincinnati (Partida Demócrata, 1856), 164, 211
 Convenio entre Walker y Davis, 6, 253, 254
 Canway, Thomas T. (Capitán), 233
 Cook, James M. (Capitán), 121
Coronel de Lanceros (Mariano Méndez), 28
 Corral, Ponciano (General), 12, 30, 41, 43, 45, 47, 54, 62-64, 66, 71, 72, 74-85, 88, 140, 146, 183
Correo (Goleta), 7
 Corte Marcial, 15, 82, 83, 110, 112, 123, 125, 135

- Cortés (Vapor), 64, 76, 113**
Cosigüina (Valcán), 21
Cossack (Buque de Guerra inglés), 213
Costa Masquita, 88, 99, 100, 103
Costa Rica, 7, 33, 35, 38, 42, 72, 85, 95, 98, 99, 103-106, 108, 111, 112, 115, 124, 125, 148, 165, 181, 190, 191, 205, 207, 210-212, 218, 219, 224, 229, 230, 235, 256
Crabb, Henry A., 10, 17, 18, 20
Crawford, G. W. (Capitán), 200, 201, 203
Creighton, John (Capitán), 109, 110
Creole (Vapor), 137
Crittenden, A. Parker, 19, 85, 89-91
Crocker, Timothy (Mayor), 21, 24, 26, 32-34
Crowell, John (Teniente), 170
Cuartel de Artillería, 254
Cuartel General, 108, 109, 111, 112, 118, 169, 208, 224, 231, 235, 244, 246, 251
Cuatro Esquinas (Rivas), 119, 237, 238, 251
Cuba, 114, 137, 153, 154
Cura de Granada (Padre Vijil), 179
Cushing, Caleb (Miembro del Gabinete en Washington), 159
Cushing, Cortlandt (Agente de la Compañía del Tránsito en La Virgen), 58, 66, 67, 74, 89, 90

Chamorro, Dianisia, 69
Chamorro, Fernando (General), 63, 239, 240
Chamorro, Fruto (Presidente), 10-12, 18, 59, 61, 70, 71, 83
Chapines, 180
Charles Morgan (Vapor), 148
Chatfield, A. F. (Capitán), 238, 243
Chaves, Antonio, 146
Chelón, 50-52, 57, 69, ver también José María Valle
Chichigalpa, 24
Chinandega, 10, 22, 24, 26, 27, 39-43, 45-52, 102, 129, 134-137, 142, 144, 172

- Chocoyos (hoy Ciudad Darío), 169
 Choluteca, 22
 Chantales, 70, 87, 106, 126, 143, 152, 169, 170, 173, 216
- Davenport (Capitán), 124
 Davidson, George R. (Capitán), 64, 102
 Davis (de Boston), 141
 Davis, Charles Henry (Capitán de la Corbeta St. Mary's), 6, 220, 230-232, 245, 247-255
 Davis, Jefferson (Ministro de Guerra de los Estados Unidos), 18, 159
 Dawson, Jahn (Mayor, Cirujano), 134
 De Brissot, Julius (Capitán en Marina de Walker), 17, 18, 28, 34, 35, 64, 140
- Decid a mi madre que muero como siempre he deseado morir (W P. Lewis), 238**
- Democracia, 37, 39, 41
 Decreto anulando los de la Asamblea y el Congreso Federal, 152, 153
 Decreto autorizando al General en Jefe para aumentar el elemento americano del ejército, 87
 Decreto autorizando Comisionados para contratar empréstito, 142
 Decreto confiscando propiedades de los enemigos del gobierno, 151
 Decreto contra las vagos, 152
 Decreto de Colonización, 85-87
 Decreto de elecciones, 129, 131, 136
 Decreto de Estrada declarando nulo el Tratado del 23 de octubre de 1855, 146
 Decreto de la Asamblea Constituyente del 30 de abril de 1838, 152
 Decreto de Mora prohibiendo navegación del Río San Juan, 211, 212
 Decreto de nueva concesión del tránsito, 90-93
 Decreto de revocación de la concesión del tránsito,, 90-94
 Decreto declarando Estado de Sitio, 111
 Decreto determinando paga y emolumentos al ejército de Walker, 87
 Decreto equiparando al Inglés con el español, 151
 Decreto invistiendo al General en Jefe de Poderes Omnímodos, 111

- Decreto para Inauguración del Presidente Walker, 136
 Decreto reorganizando el Gobierno Provisorio, 135
 Decreto sobre contratos de trabajo, 152
 Decreto sobre el Registro de la Propiedad, 150-152
 Decreto sobre la Esclavitud, 150, 153, 157-161, 165
 Decretos de la Asamblea Federal, 152, 153
 Delaware, 138, 256
 Delfos (oráculos), 164
 Democráticos, 11, 12, 17, 18, 30, 33-36, 47, 51, 52, 54, 57-64, 66-68,
 70, 72-82, 84-86, 95, 96, 102, 108, 110, 124, 140, 146, 147,
 183, 201, 204, 246
 Departamento de Estado (en Washington), 99, 147
 Departamento de la Guerra Inglés, 103
 Departamento Meridional, 22, 26-28, 40, 45-52, 59, 60, 63, 72, 86,
 98, 109, 111, 113-115, 122, 126, 127, 136, 168, 169, 174, 181,
 184, 200, 216, 224, 229, 230
 Departamento Occidental, 10, 11, 22, 42, 48, 51, 52, 102, 107, 113,
 115, 122, 128, 130, 131, 133, 136, 172
 Departamento Oriental, 22, 41, 77, 111, 122, 136, 149, 177, 186, 198
 Deshon, Juan, 42
 Desmond (Doctor), 12, **alias** Segur
 Dewey, Oliver (Tahur), 27, 35, 37-39
 Diócesis de Nicaragua, 86
 Dios, 83, 86
 Director de Colonización, 87
 Director Provisorio, 11, 16, 23, 25, 26, 40-45, 48, 50-52, 59, 60,
 79, 102
 Director Supremo, 11, 132
 Diriá, 179
 Diriomo, 176, 179
 Dobbin, J. C. (Secretario de la Marina de los Estados Unidos), 159
Doce Meses de Campaña en España (Henningesen), 191
 Dolan, Thomas (Teniente, Capitán, Mayor), 121, 134, 143, 169, 175,
 222, 237

Dolman (Doctor), 239. Probablemente se trata del Dr. C. S. Coleman, mal escrito por error de imprenta.

Don Quixote, 28

Doubleday, Charles W. (Capitán), 24, 34, 35, 57, 65, 214

Doyle, John (Teniente), 121

Dreux, Jules (Capitán), 175

Dulaney, D. B. F. (Capitán), 180, 182, 234

Dusenberry, Henry (Mayor), 226, 227

Dusenberry, (Sra. viuda de), 232

Edecán del General en Jefe, 148, 179, 180

Editor de **El Nicaragüense**, 177

Edwards, Thomas, 248

Efeso, 209

Ejército Democrático, 17, 22, 24, 28, 30, 75, 96

El Camino Real del Filibusterismo, 182, 219

El Carnicero de Centro América, 22

El Gigante (Rivas), 27, 28, 37

El Jocote (Rivas), 57, 220, 233, 234

El Nicaragüense (Periódico), 85, 87, 177, 205

El Obraje (hoy Belén, Rivas), 121, 220, 224, 225

El Papa, 132

El Polvón (Hacienda en Departamento Occidental), 41

El Príncipe (de Maquiavelo), 147

El Realejo, ver Realejo

El Salvador, 81, 95, 97, 107, 129-131, 133, 139-142, 144, 221

El Sauce, 47, 52, 54

El Tempisque, 139, 140

El Viejo (Volcán), 25, 40

Elliot, James, 190

Embuscade (Fragata Francesa), 140

Emory, Federico, 14

Ericsson, Thomas (Capitán del vapor **San Carlos**), 209

Erskine, John E. (Capitán del **Orión**), 205, 207, 213, 214, 218

Esclavitud, 19, 153-163, 165, 166, 218, 247

Escobar, Manuel (Gobernador Militar en León), 134

- Escoto, Nazario (Director Provisorio), 59, 133
Esk (Vapor de Guerra Inglés), 220, 230, 231
 España, 100, 101, 139, 149, 150, 154-156, 180, 191
 Espinoza, Máximo, 18, 27-29, 60
 Espinoza, Narciso, 66, 71, 83, 84
 Esquipulas (Iglesia de Granada), 191, 192
 Estado Mayor, 222, 235, 252, 253
 Estado Mayor Costarricense, 117
 Estado Mayor del Ejército Democrático, 44
 Estados del Golfo (en el Sur de Estados Unidos), 157
 Estados Esclavistas, 150
 Estados Hispano-americanos, 139, 150, 151, 155
 Estados Unidos, 6, 7, 11, 13, 15, 18, 20, 46, 60, 61, 65, 66, 84, 85,
 88, 90, 98-100, 103, 104, 112, 113, 122, 123, 131, 133, 138,
 139, 142, 144, 148, 150, 154-160, 163, 164, 172, 177, 179-181,
 200, 205, 207, 210-213, 216, 218-220, 229, 231, 232, 234,
 235, 244, 245, 247, 248, 251-254, 256
 Estrada, José Dolores (General), 6
 Estrada, José María (Presidente), 12, 28, 61, 70, 72, 74, 75, 89,
 129, 146-148
 Estrada, Juan (Coronel), 248-250
Eurydice (Buque de Guerra Inglés), 211
 Europa, 162
 Ewbanks, John (Capitán), 174, 182, 183, 185
 Eyre, M. D. (Capitán del **Vesta**), 20, 48

 Fabens, Joseph W., 87, 94, 99, 122, 141
 Falange Americana, 10, 25-27, 29, 31-33, 35, 36, 40-43, 45-48, 50,
 51, 54-58, 62, 64, 67-69
 Farrell, Thomas (Capitán), 201
 Fayssoux, Callender Irvine (Teniente, Capitán de la **Granada**), 129,
 137, 139, 140, 168, 181, 188, 190, 191, 220, 223, 227, 231,
 248, 255, 256
 Federación Centroamericana, 95
 Felipe II, 100
 Ferguson, William J. (Reverenda) 178-180

- Ferrand, George E. (Capitán), 180
 Ferrer, Fermín, 66, 70, 76, 80, 92, 97, 111, 129, 136, 138
 Filibusterismo, 3, 256
 Finney, Jahn H. (Capitán), 222-224
 Fiscal del Departamento Oriental, 176, 177
 Fisher, Thomas F. (Coronel), 17, 18, 106, 114, 175, 179
 Flota Inglesa, 205, 211, 213
 Fonseca, Pascual, 82
 Francia, 139, 154, 155, 161
 Franklin, Benjamín, 154
 Fremont, John C. (Coronel y Político norteamericano) 19
 French, Marcelo (Capitán), 205, 216, 217, 244
 French, Parker H., 47, 53-55, 73, 77, 80, 82, 99, 111
 Fry, Birkett D. (Coronel, General), 66, 73, 75, 82, 106, 107, 118, 119,
 176, 189, 198, 199
 Fuerzas Democráticas, 57, 65-67, 70, 75-78, 80, 89, 117

 Gabinete Federal, 100
 Gándara, Manuel María (Gobernador de Sonora), 14
 García (Coronel), 248
 Garrison, C. K., 53, 76, 77, 85, 89-91, 93, 113, 114, 129, 147, 231,
 238, 244
 Garrison, W. R., 90, 91, 113
 Gaskill, William J. (Teniente), 184
 Gauffreau, Gustave A. (Vice Cónsul Americano en Realejo), 137
 Gay, J. W. (Teniente), 57, 120, 121
Geografía de Nicaragua de Levy, 5
 Gil González (Ría), 117, 121, 224
 Gilman, Charles (Teniente Coronel), 47, 64, 65, 67, 76, 83, 89, 94
 Gillis, Angus (Mayor), 176
 Gillis, Philip (Teniente), 120, 121
 Gist, George (Teniente), 121
 Gobernador de Belize, 7
 Gobernador de Sonora, 14
 Gobernador Militar de León, 134

- Gobernador Militar de Segovia, 126
 Gobierno Americano, 148, 179, 210, 219
 Gobierno Británico, 7, 211, 212, 214, 231
 Gobierno de Cabañas, 12
 Gobierno de Chamorro, 61
 Gobierno de Comayagua, 12
 Gobierno de Costa Rica, 103, 210, 212, 219
 Gobierno de El Salvador, 221
 Gobierno de Granada, 60, 61, 77
 Gobierno de León, 12, 36, 50, 51, 77, 147
 Gobierno de Nicaragua, 5, 10, 66, 80, 147
 Gobierno de Walker, 139
 Gobierno Democrático, 6
 Gobierno Federal de los Estados Unidos, 84, 88, 99, 103, 159
 Gobierno Legitimista, 49, 53, 75, 146
 Gobierno Mejicano, 15
 Gobierno Provisorio, 6, 10-12, 22, 23, 25, 28, 40, 41, 46-49, 51, 55,
 59, 60, 73, 75, 76, 79, 80, 87, 91, 93, 95, 99, 100, 107, 108,
 126-129, 131-133, 136, 147
 Goicouría, Domingo de, 93, 95, 106-108, 114, 115, 126, 129, 130,
 132, 133, 160
 Golfo de Fonseca, 21, 25, 139-141, 181
 Golfo de Nicoya, 181
 Golfo de Tehuantepec, 21
 Golibard (Cubano), 137
 Goss, Simón, 55
 Gottel, Enrique (Alemán), 248
 Gracias (Departamento de Honduras), 22
 Gran Bretaña, 85, 98, 101, 104, 153, 154, 165, ver también
 Inglaterra
 Granada, 3, 10-12, 17, 18, 22, 24, 30, 31, 43, 45, 48-51, 53, 54,
 60-64, 66, 67, 70-77, 79-82, 84, 85, 87, 90, 91, 94-99, 102,
 103, 106, 107, 109, 111, 112, 115, 116, 121-123, 125-131,
 133, 135-138, 140-146, 148, 149, 152, 168-182, 184, 186-189,
 191, 193, 198-201, 203-205, 208, 221, 224, 229, 234, 240,
 257

- Granada (Goleta)**, 129, 137, 139, 140, 168, 181, 188-191, 220, 223, 227, 230, 231, 234, 247-252, 255, 256
- Graves, Charles W. (Teniente)**, 241
- Gray, Aug. (Teniente)**, 228
- Green, John B. (Capitán)**, 183
- Greytown**, 213
- Grier (Capitán)**, 193, 194
- Guadalupe (Iglesia de Granada)**, 188, 191-193, 195-197, 200, 201, 203, 221
- Guanacaste (Provincia)**, 60, 98, 106, 109, 111-113, 125, 126, 184
- Guardia, Tomás (Teniente Coronel)**, 181, 182
- Guardia de Honor del Presidente**, 148
- Guardia de la Cruz Roja**, ver **Guardia de la Estrella Roja**
- Guardia de la Estrella Roja**, 220, 234, 236, 238-240
- Guardiola, Santos (Presidente, General)**, 22, 36, 47, 48, 50, 52, 54-59, 62, 72, 81, 95, 96, 98
- Guatemala** 10, 12, 22, 36, 51, 81, 95, 104, 113, 129, 130, 132, 133, 139, 141, 142, 144, 145, 172, 178, 235, 242, 243, 247
- Guaymas (Sanora)**, 13, 14
- Guerra de la Independencia de los Estados Unidos**, 256
- Guerra en Nicaragua**, 3
- Guerras inglesas de Las Rosas**, 147
- Guerrero, José**, 129, 132
- Hacienda de Maliaños**, 32, ver también **casa de Maliaños**
- Hacienda de Santa Ursula**, 32, ver también **Casa de Santa Ursula**
- Haití**, 150, 154, 163
- Haly, Stanislaus Thomas (Dueño de Concesión en La Mosquitia)**, 88, 99
- Hambleton, Jesse (Mayor)**, 94
- Hamilton, Alexander (Estadista Americano)**, 154
- Hammond, E. (Sub Secretario de Relaciones Inglés)**, 103, 104
- Hankins, J. S. (Capitán)**, 244, 255
- Harper, John H. (Desertor)**, 176, 177

- Harris, I. C. (Yerno de Morgan), 209, 212
 Heiss, John P., 122, 141
 Henningsen, Charles Frederick (General), 168, 180, 182, 183, 185-189, 191-198, 200-204, 208, 220-226, 229, 235-237, 240, 243, 251, 253-255
 Henry, Thomas (Capitán, Mayor, Coronel), 168, 173, 184, 188, 195-197, 236, 255
 Herdocia, José Hilario (Vicario General), 86
Hermaníticos, 119
 Herrera, José 135
 Herrera, Ubaldo, 65, 67, 74, 168, 169
 Hesse, E. C. F. (Capitán), 175, 192
 Higley, Charles H. (Capitán), 201, 203, 233
 Hipp (Punta de), 109, 122
 Honduras, 7, 10-12, 16, 22, 23, 42, 51, 81, 82, 95-98, 146, 165
 Hooff, John V. (Capitán, Mayor), 242, 244, 245, 255
 Hornsby, Collier C. (Capitán, Coronel, General), 17, 18, 21, 26, 37, 38, 64, 66, 68, 82, 96, 106, 123, 169, 174, 175, 181, 182
 Horrell, Charles (Capitán), 121
 Hotel de Colombia (Columbia) (en San Juan del Sur), 249
 Hotel del Pacífico (en San Juan del Sur), 249
 Hoyos, Enrique (Ministro de Relaciones de El Salvador), 108
 Hungría, 180
 Hurtado, José María, 86
 Hurtado, José María, (Casa de), 240
 Huston, H. C. (Capitán), 120, 121
 Hustan (Teniente de la Marina de Estados Unidos), 244, 245, 249
 Hutchins, H. A. (Teniente), 170

 Icarus (Corbeta de Guerra Inglesa), 7
 Infantería Ligera, 106, 118, 123, 168, 169, 175, 176, 182, 184, 189, 198, 222, 225, 226, 234, 236, 237, 240
Informe de Henningsen a Walker sobre pláticas para rendición de Rivas, 251-253
 Inge, Samuel W. (Procurador del Distrito Norte de California), 18

- Inglaterra, 85, 100-104, 150, 154, 155, 160, 161, 165, 211 Ver también Gran Bretaña
- Inspector de los Estados Unidos en San Juan del Sur, 181
- Inspector General, 106
- Intendencia, 222, 241, 243
- Intendente, 106, 112-114, 160, 243
- Irlanda, 177
- Irvine (General), 256
- Isabel (Reina de Inglaterra), 100, 101
- Isabel La Católica, 153
- Isla de Ometepe, ver Ometepe
- Isla de San Carlos, 216
- Isla del Cardón, 23
- Isla del Tigre, 10, 21, 23, 140
- Islas de la Bahía, 165
- Islas del Coco, 21
- Islas Galápagos, 17
- Istapa, 22
- Istmo, 17-19, 26, 37, 48, 54, 55, 62, 71, 88, 93, 102, 109, 114, 116, 156, 159, 161, 177, 181, 200, 210, 211, 217-219
- J. N. Scott (Vapor), 205, 215, 218**
- Jacquess, John A. (Coronel), 131, 134, 135, 169, 184, 189, 198, 200, 222, 225-227, 232
- Jalteva, 12, 18, 140, 174, 176, 178, 180, 191
- Jamaica, 150, 154, 156, 157, 161-163
- James Adger (Vapor), 213**
- Jamison, James Carson (Teniente), 121
- Jarvis, William P. (Capitán), 169, 170
- Jauffreau, ver Gauffreau
- Jefe de la Caballería, 202
- Jefe de la Expedición del San Juan, 218
- Jefe de la Vanguardia del Ejército Costarricense, 181
- Jefe de las Fuerzas Inglesas frente a San Juan del Norte, 207, 213
- Jefe de las Tropas Aliadas en San Juan del Sur, 248

- Jefe de los Guatemaltecos, 145
 Jefe de los Moscos, 223
 Jefe del Día, 241
 Jefe del Ejecutivo, 72, 75
 Jefe del Ejército, 75, 76, 82, 83, 86, 87, 106-108, 111-114, 117, 122, 125, 126, 128, 130-136, 148, 174, 177, 179, 180, 185, 190, 193, 196, 199, 201, 202, 225, 235, 237, 242, 243, 251
 Jefe del Ejército Costarricense, 125, 206
 Jefe del Ejército Democrático, 30, 40, 41, 43, 44, 72, 79
 Jefe del Ejército Legitimista, 62, 63, 72, 73, 75, 79
 Jefes del Ejército Aliado, 142, 221, 224, 232
 Jefferson, Thomas, 154
 Jerez, Máximo (General), 10-12, 16-18, 21, 22, 45, 49, 65, 79, 80, 82, 85, 87, 95-97, 111, 129-131, 133-135, 145, 153, 172, 184, 198, 228, 248
 Jerez, Toribio, 69
 Jocote (Rivas), 57, 220, 233, 234
 Johnsonesco, 70
 Johnston, William R. (Mayor, Cirujano, desertor), 245
 Johnstone, R. A. (Capitán), 183
 Jones, Alex (Doctor, Coronel), 21, 30, 177, 193
 Jones, John S. (Teniente), 121
 Juez de Primera Instancia, 177
 Juigalpa, 107
 Junta de Comisionados para Propiedades Confiscadas, 151

Kanaka (Hawaiano), Juan, 202
 Kane, Dennis, 190
 Kansas, 164, 165, 214, 218
 Kellum, James (Mayor), 255
 Kentucky, 138
 Kentucky, Regimiento de, 64
 Kewen, Achilles (Teniente Coronel), 21, 26, 32-34
 Kewen, E. J. C., 92, 112, 119
 Kewen (Señora de), 112

- Kiel, Julius (Teniente), 170
 Kinney, Henry L., 85, 88, 94, 99
 Kossuth (Líder Revolucionario Húngaro), 180
 Krüger, Charles (Capitán), 208
 La Flor (Guanacaste)), 109, 125, 126
 La Habana, 148
 La Libertad (Minas), 143
 La Mosquitia, ver Costa Mosquita
 La Paz (Baja California), 13
La Reina del Pacífico (Barco), 65
 La Trinidad (Estelí), 169
 La Unión (El Salvador), 41, 48, 139, 140
 La Virgen (Puerto), 35, 47, 54-56, 58-60, 62-67, 72-74, 89, 98, 107, 108, 110-115, 120, 124, 125, 127, 128, 157, 179-182, 184, 188-191, 198, 200, 209, 220, 222, 223, 226, 227, 235
 La Virgen (Vapor), 66, 73, 179, 189, 198, 201, 202, 204, 208, 209, 227, 244
 Lacayo, Gabriel, 89
 Lago de Managua, 25
 Lago de Nicaragua, 31, 56, 94, 110, 205, 208-210, 215, 216, 219, 222-225, 227, 231, 232, 235, 238
 Lainé, Francisco Alejandro (Teniente Coronel), 114, 148, 168, 175, 179
 Lamson (Dueño del **Vesta**), 19, 20
 Las Casas (Padre), 154
Las Cuatro Esquinas (Rivas), 119, 237, 238, 251
 Las Minas de Carbón (La carbonera en Granada), 202
 Latimer, Louis R. (Teniente), 121
 Lawless, John B., 168, 177, 178
 Legación Americana, 178
 Legeay, F. E. (Capitán), ver Legray, F. E.
 Legión Extranjera, 6
 Legislatura de California, 20, 53

- Legitimistas, 6, 11, 12, 17, 18, 22, 27, 30, 32-35, 37, 41, 43, 45, 47, 49, 50, 52-54, 56-63, 68-85, 89, 97, 98, 102, 107, 108, 110, 115-117, 123, 126, 140, 146, 147, 152, 157, 169, 170, 176-179, 204, 220, 242
- Legray, F. E. (Capitán), 109, 110
- León, 5, 6, 10-12, 16, 17, 23-25, 27, 28, 36, 40-43, 45, 46, 48, 49, 51, 52, 59, 65, 75-77, 79, 86, 96-98, 102, 106, 107, 111, 116, 117, 122, 126, 128-135, 138, 139, 141, 142, 144-146, 148, 169, 172, 173, 204, 221
- Leonard, George (Teniente, Capitán, Teniente Coronel), 121, 175, 222, 227
- Leslie, Samuel (Capitán), 184, 201-203
- Levy, Pablo, 5
- Lewis, William P. (Capitán, Mayor), 170, 200, 201, 222, 225, 226, 238
- Ley de Neutralidad de 1818 de Estados Unidos, 17-19
- Leyes de Indias, 153
- Linton, James (Capitán), 115, 121
- Liverpool, 141
- Livingston, Joseph W. (Doctor), 40, 41, 129, 141, 142
- Lockridge, S. A. (Coronel), 200, 201, 205, 212-218, 222, 230, 235, 241, 245, 251-253
- Londres, 160
- López, Juan (General Hondureño), 22, 81, 96
- López Narciso (General), 21, 137, 149
- Lord Clarendon 103, 104
- Lord Palmerston, 102
- Lord, Thomas, 148
- Los Cocos (Granada), 67
- Los Diez Regimientos** (en Guerra de Estados Unidos con México), 17
- Los Encuentros** (Minas), 95
- Las Llanos (al Norte de Tipitapa), 152, 169
- Luzarraga, (Luz Arriaga) (Coronel), 56
- Mac Donald, Charles J. (Coronel, Agente de Morgan y Garrison) 66, 76, 77, 89, 90, 91, 106, 112-114, 121, 222, 245, 249, 250, 253

- Machado (Coronel), 116-119**
Machiavelli, 147
Machuca (Vapor) 215
Madreuil (Félix Ramírez), 33
Malacatoya (Río), 143
Maliaños (Casa, Hacienda), 32, 220, 239
Malvine (Comadaro), ver Mervine, William (Comodoro)
Managua, 11, 12, 25, 41, 43, 45, 51, 74, 76, 77, 81, 82, 96, 134, 135, 141, 143, 168, 169, 172, 173
Mann, Cornelius W. (Capitán), 241
Manning, Thomas, 101-103, 129, 141, 142, 145
Mar Caribe, 209, 211
Morcoleta, José, (Ministro de Nicaragua en los Estados Unidos) 88, 99
Marcy, William L. (Secretario de Estado de los Estados Unidos), 72, 99, 100, 138, 139, 147, 159, 160, 205, 210-212, 252
María (Lancha), 140
Markham, John (Capitán, Coronel), 38, 57, 64, 106, 176, 184, 189
Mars, Michael, 227, 248
Marshall de San Francisco, 20
Marshall, Wiley, 170, 171
Martínez, Tomás (General), 68, 74, 76, 81, 82, 146, 147, 152, 169, 173, 174, 243
Masaya, 66, 74-78, 80, 81, 117, 130, 135, 168-170, 173-176, 179, 181, 184, 185, 187, 188, 204, 209, 215, 220-222, 224, 234, 257
Mason, William (Capitán), 111
Matagalpa, 22, 48, 107, 126, 146, 147, 152, 169, 173
Mauzy, John J. (Teniente de Marina de EE. UU.), 249, 250, 255
Mayorga, Cleto, 70, 92
Mayorga (Guía), 35
Mayorga, Mateo (Ministro de Relaciones), 66, 70, 74
Mc Allenny, Thomas (Doctor, Capitán), 228, 255
Mc Chesney, Samuel (Capitán), 175
Mc Clure, Robert (Comandante del Esk), 220, 230, 231
Mc Corkle, David Porter (Teniente de Marina de EE. UU.), 248, 250, 253

- Mc Donald, Edmund H. (Teniente-Coronel), 168-170, 172
 Mc Eachin, J. R. (Teniente), 243, 255
 Mc Intosh, Leonidas (Mayor, Teniente-Coronel), 123, 169, 173
 Mc Leod, Henry, 36
 Mc Michael, R. T. (Teniente), 243, 255
 Mc Nab, J., 48
 Mc Nair (Capitán de barcos), 19
 Méjico, 6, 13, 15-17, 21, 88, 101, 154, 161, 165, 256
Memorias de Rusia (Henningsen), 191
Memorias para la Historia de la Revolución en Nicaragua (Jerónimo Pérez), 4
Memorias Personales de Nicaragua (Henningsen), 191
 Méndez, Mariano (Coronel), 27, 28, 31, 32, 35, 52, 58, 61, 65, 74, 172
 Mensaje del Presidente de Estados Unidos al Congreso, 138, 139, 210
 Mervine, William (Comodoro, Comandante del Escuadrón del Pacífico de los Estados Unidos), 252
 Milligan, Robert, (ex-Teniente), 171
 Minadores y Zapadores, 180, 182, 183, 184, 186
 Minié (bala, fusil, rifle), 174, 180, 201, 228, 236, 241, 244
 Ministro Americano en Nicaragua, 18, 68-70, 72, 84, 99, 115, 129, 137-139, 141, 142, 147, 159, 168, 178
 Ministro de Costa Rica en los Estados Unidos, 210
 Ministro de Crédito Público del Gobierno de Rivas, 76, 80, 111
 Ministro de Hacienda del Gobierno de Castellón, 102
 Ministro de Hacienda del Gobierno de Rivas, 80, 89, 99
 Ministro de Hacienda y Crédito Público del Gobierno de Walker, 138
 Ministro de la Guerra de los Estados Unidos, 18, 19
 Ministro de la Guerra del Gobierno de Castellón, 26, 84
 Ministro de la Guerra del Gobierno de Estrada, 72
 Ministro de la Guerra del Gobierno de Rivas, 79-81, 84, 97, 134
 Ministro de la Guerra del Gobierno de Walker, 138
 Ministro de Nicaragua en las Estados Unidos, 99, 106, 122, 131, 133, 139, 211

- Ministro de Relaciones de Costa Rica, 103
 Ministro de Relaciones de El Salvador, 108
 Ministro de Relaciones del Gobierno de Castellón, 28
 Ministro de Relaciones del Gobierno de Rivas, 79, 80, 95, 97, 131
 Ministro de Relaciones del Gobierno de Walker, 138
Ministro Filibustero, 179
 Ministro General del Gobierno de Rivas, 79, 92
 Misión de San Vicente (Baja California), 15
Mississippi (Rifles), 200, 239
 Missouri, 137
 Mobila (Alabama), 216
 Momotombo (Volcán), 25
Monte (Juego de Naipes), 28
 Moore (Comodoro de Tejas), 137
 Moore John B. (Teniente), 241
 Mora, José Joaquín (General), 206-210, 215, 224, 225, 243-245, 248-251
 Mora, Juan Rafael (Presidente), 98, 103-106, 108, 110, 113, 115-120, 122, 124, 128, 148, 191, 205, 206, 210, 212, 220, 229
 Morales de Rada (General), 148
 Morazán, Francisco (General), 95, 96
 Morgan, Charles 77, 85, 89, 91, 93, 113, 114, 129, 147, 209, 231, 238, 244
 Morgan J. F. (Teniente), 121
 Morgan (Pirata), 24
 Morris, William (Capitán), 170
 Morton, Gilberto, 10, 21, 23, 28, 36, 52, 137
 Moses, Israel (Coronel, Cirujano General), 94, 106
 Mullen, James (Capitán), 123, 248
 Murray (Capitán, Ayudante de Cañas), 256
 Murray, George M., 107
 Muñoz, Trinidad (General), 10, 22, 23, 25, 27, 28, 30, 40, 43-45, 47, 48, 52
 Myers, Henry, 42
 Nagarote, 134, 135

- Nagle, M. T. (Teniente), 172
 Nandaime, 72, 116, 121, 122, 176, 201, 220, 222, 223
 Napoleón, 101
 Napoleón III, 161
Narragansett (Buque Americano), 224, 231, 232
 Natzmer, Bruno von (Coronel), 27, 42, 51, 52, 106, 118, 119, 121, 133-135, 183, 185, 241, 255
 Navarro, Cayetano (Prefecto de Guaymas), 14
 Nicaragua, 5-9, 12, 13, 16, 17, 19, 21-24, 26, 36, 39,40, 48, 49, 52, 53, 59, 62, 66, 67, 70, 71, 73, 76, 77, 80-82, 84-104, 106-110, 112-114, 122, 123, 125, 127-137, 139, 141-153, 156-161, 164-166, 168, 170-174, 176-180, 184, 185, 191, 198, 199, 202, 204-206, 208-215, 218-220, 222, 223, 227, 231, 234, 235, 238, 243, 244, 246, 247, 254-257
Nicaragua Independiente (Divisa), 76, 77
 Nindirí, 173
 Norris, Jake (Tambor), 68
 Northedge, William (Teniente, Capitán), 172, 236
 Nott, James (Doctor), 94, 95
 Nott, Josiah C. (Doctor), 156
 Nueva Granada, 165, 218
 Nueva Orleans, 17, 93-95, 138, 171, 188, 200, 205, 212-214. 218
 Nueva York, 21, 72, 74, 77, 83, 88, 89, 91, 95, 113, 128, 138, 172, 174, 177, 178, 180, 211, 213, 235, 244, 252
 Obraje (Hoy Belén, Rivas), 121, 220, 224, 225
 Ochamogo (Río), 117, 120
 O'Horan, Irene (Niña), 66, 70, 71, 78, 79, 91
 Olancho, 42
 Olivas (Oficial Nicaragüense), 172
 Ometepe (Isla), 31, 188, 189, 198-200, 204, 223, 227
 Omoa (Honduras), 141
Once de Abril (Bergafín), 188, 190, 191
Uncle Sam (Vapor), Ver **Uncle Sam**
 O'Neal, Calvin (Capitán, Mayor, Coronel), 108, 110, 118, 119, 170, 171, 188, 191, 192, 222, 224, 228

- O'Neal, Benjamín (Teniente), 192
Orion (Buque de Guerra Inglés), 205, 207, 213
Orizaba (Vapar), 148, 199, 200, 211, 220, 227, 238, 244
- Pabellón Americano, 253
 Padilla, Justo (Coronel Salvadoreño), 106-108
 Padre Sasa, 141
 Pagador General del Ejército, 177
 Palmer, Cook & Co., 19
 Palmen, Joseph, 19
 Panamá, 191, 216, 217, 222, 235, 244, 251-254
 Paredes, Mariano (General), 138, 145, 172, 197
 París, 225
 Partida Democrático, 41, 71
 Partido Legitimista, 12, 71, 108
 Patagonia, 101
 Paulding, Hiram (Comodoro), 7, 164
 Pavón (de Guatemala), 145
 Pérez, Jerónimo (Licenciado), 4, 5
 Peñas Blancas (Rivas), 113
 Perú, 154
 Philips (Corresponsal en Washington), 88
 Pierce, Franklin (Presidente de Estados Unidos), 88, 100, 138, 159, 210
 Pilcher, Mason, 142
 Pilkington, Matías, 190
 Pineda, Laureano (Director Supremo), 23
 Pineda, Manuel F. (Capitán), 148, 149
 Pineda, Mateo (Coronel), 10, 74, 135, 138, 243, 246
 Placer County (California), 13
 Planchet, Samuel (Sam), 37-39
 Plutarco, 97
Por esta Cruz Vencerás, 257
 Posoltega, 24
 Potomac, 158
 Potosí (Rivas), 118

- Potter, Henry L. (Teniente, Mayor), 121, 177, 254
 Prange, Fred (Capitán), 109
 Prefecto de Guaymas, 14
 Prefecto del Departamento Meridional, 28, 86
 Prefecto del Departamento Occidental, 45
 Prefecto del Departamento Oriental, 70, 77, 149
 Presidente de Costa Rica, 103, 116, 120, 211
 Presidente de Guatemala, 12
 Presidente de Honduras, 12
 Presidente de la Compañía Accesoría del Tránsito, 89, 93
 Presidente de los Estados Unidos, 18, 99, 138, 139, 160, 164, 210, 211
 Presidente Provisorio de Nicaragua, 5, 78, 79, 82, 84, 85, 91, 92, 94, 108, 122, 129-131, 133, 134, 136
 Presidente Walker, .138
 Price (Desertor), 196
 Priest, John (Cónsul Americano en San Juan del Sur), 60, 61
Principal (Edificio en plaza de León), 134
 Proclama de Matea Pineda, 246, 247
 Proclama de Walker, 136
 Procurador del Distrito Norte de California, 18
 Providencia Divina, 162, 163, 257
 Pueblo Nuevo, (hoy La Paz Centro), 30, 68, 74, 169
 Puerto Príncipe (Cuba), 149
 Punta Arenas (del Atlántico), 7, 164, 205, 207, 212-214, 222
 Punta de Castilla, ver Punta Arenas del Atlántico
 Punta de Cody, 214
 Punta de Hipp, 215
 Punta Icacó, (hoy Corinto) 27, 40, 41, 52, 134
 Puntarenas (del Pacífico), 36, 52, 55, 231, 252
- Rakestraw, William (Teniente), 122
 Ramírez, Félix (Coronel), 23-29, 31-33, 40, 52
 Randolph, Edmund, 19, 85, 90-93, 128
 Raousset de Boulbon, Gastón (Cande), 14

- Raudales del Toro, 73, 76, 115, 208
 Rawle, Edward W. (Mayor), 198
 Raymond, Warren (Capitán), 126
 Reader, W. W. (Teniente), 170
 Realejo, 10, 12, 19, 21-24, 26-28, 30, 36, 37, 39-43, 48-51, 53, 59,
 62, 65, 85, 101, 102, 128, 132, 134, 137, 140, 171, 181
 Reed, H. (Capitán del Barco), 65
 Representante de Nicaragua en Washington, 88, 99
 República Mejicana, 16
Rescue (Vapor), 215, 216
Resolute (Remolcador a Vapor), 21
 Ricardo III, 147
 Rifleros, 106, 109-111, 118, 119, 123, 130, 133-135, 168-170,
 173-175, 178, 182-186, 192, 195, 197, 200, 201, 214, 222,
 224-229, 232, 233, 236-240
 Rifleros Montados de los Estados Unidos, 234
 Río Bluefields, 143
 Río Gil González, 117, 121, 224
 Río Grande (Tejas), 88
 Río Lajas, 63
 Río Malacatoya, 143
 Río Sábalos, 208
 Río San Carlos, 206, 207, 209
 Río San Juan, 7, 11, 18, 102, 115, 122, 157, 169, 205-209, 212,
 214-219, 222-224, 231, 232, 235, 241, 244, 245, 247, 251, 252
 Río Sarapiquí, 106, 109, 122, 205-207, 214, 215
 Río Tinto, 7
 Río Tipitapa, 6, 169, 170
 Rivas (Ciudad), 10, 12, 18, 26-31, 33-35, 37, 38, 40, 41, 45, 47, 48,
 52, 54, 55, 57, 58, 60, 62-64, 72-74, 76, 81, 95, 97-99, 106,
 109, 111-118, 120-129, 143, 169, 177, 181, 183, 184, 189, 191,
 198, 200, 204, 205, 208, 216, 217, 219, 220, 222-238, 240-242,
 244-246, 248, 249, 251-257
 Rivas, Patricio (Presidente), 5, 66, 70, 75, 76, 78-80, 82, 84-88,
 91-100, 104, 111, 113, 122, 127-131, 133-139, 142, 144-147,
 150, 172, 211, 218

- Rivas, Román 248
- Rogers, William K. (Mayor, Teniente Coronel), 106, 120, 175, 176, 205, 206, 208, 239, 255
- Roma, 153
- Rosario** (Hacienda en Rivas), 191
- Rossiter, Patrick M. (Sacerdote), 177, 178
- Rostrán** (Bergatín Italiano), 140
- Rouhaud, Pedro, 74, 75
- Rousseau, 154
- Rozet, G., 181, 182
- Rubio, Concha, 177
- Rudler, A. Francis (Capitán, Teniente Coronel), -106, 109, 110, 169, 212, 213
- Ruiz, Juan (Ministro en Gobierno de Estrada), 28, 72
- Rusia, 161, 180, 191
- Russell, Hiram (Capitán), 172, 227
- Sábalos (Río), 208
- Sacramento (California), 53
- Sacramento** (Vapor), 19
- Saint Mary's** (Corbeta), Ver **St. Mary's**
- Sáenz, Guadalupe, 47, 61, 62
- Salazar, Francisco (alias de Mariano Salazar), 140
- Salazar, Mariano, 27, 41, 42, 62, 126, 129-134, 137, 140-142
- Salazar, Trinidad, 86
- Salmon, Norvell (Comandante de la Corbeta de Guerra Inglesa **Icarus**), 7
- Salinas (Bahía), 109
- Salinas, Sebastián, 131
- San, (Samuel Planchet), 37-39
- San Carlos (Fuerte), 73, 74, 76, 79, 88, 92, 115, 204, 208, 209, 216, 224
- San Carlos** (Vapor), 115, 189, 193, 194, 205, 208, 209, 222
- San Felipe (Barrio de León), 134
- San Francisco (California), 14, 16-22, 36, 48, 53, 55, 62, 64, 76, 87, 89, 91, 94, 113, 114, 127, 181, 188, 208, 227, 238, 254

- San Francisco (Convento, Iglesia), 68, 191
San Jacinto (Hacienda, Batalla), 6, 168-172
 San Jorge, 35, 60, 72, 118, 119, 121, 124, 169, 189, 199-201, 204, 220, 225, 226, 228, 229, 232, 233, 235-238, 246
 San José (Costa Rica), 98, 103, 115, 122, 124, 126, 148, 206, 212, 215, 224
San José (Goleta), 22, 27, 36-40, 52, 129, 136, 137 (Ver también **Granada** (Goleta))
 San Juan del Norte, 7, 17, 74, 79, 88, 89, 93, 94, 111, 122, 127, 128, 148, 179, 198, 205-208, 211-214, 216-218, 235 **Ver También** Greytown.
 San Juan del Sur, 16-18, 22, 27, 28, 32, 35-37, 40, 47, 52-54, 57, 59-65, 73, 89, 90, 97, 107, 109, 113, 116, 120, 124-127, 136, 137, 139, 140, 169, 181-184, 189-191, 198, 199, 208, 220, 222, 227-234, 238, 240, 244, 245, 247-255
 San Juan (Río), **Ver** Río San Juan
 San Miguel (El Salvador), 141
 San Salvador, 81, 104, 172
 San Sebastián (Plazuela en Masaya), 175, 185, 186
 San Vicente (Baja California), 15
 Sanders, Edward J. (General), 73, 106, 118-120, 174, 182, 184, 185, 201, 222, 225, 226, 233
Santa Rosa (Hacienda en Guanacaste), 106, 110, 111, 115, 116, 122, 125
 Santa Sede, 132
 Santa Ursula (Hacienda, Casa en Rivas), 32, 240, 243, 246
 Santo Domingo (República Dominicana), 154
 Santos Evangelios, 78, 82
 Sarapiquí (Río), 106, 109, 122, 205-207, 214, 215
Saratoga (Buque de Guerra Americano), 7, 216
 Schlessinger, Ferdinanda, 134
 Schlessinger, Luis (Coronel), 98, 108-110, 123
 Schwartz, A. (Capitán, Mayor, Caronel), 168, 169, 174, 175, 180, 185, 186, 195, 222
 Scott, Winfield (General Americana en Guerra con Méjico), 25

- Scott, Joseph N. (Capitán, Representante de la Compañía del Tránsito en Nicaragua), 66, 76, 77, 94, 207, 213, 222, 253
- Secretario de Estado de los Estados Unidos, 72, 99, 100, 139, 159, 179, 210-212
- Secretario de Estado de Nicaragua, 97
- Secretario de Relaciones del Gobierno de Estrada, 70
- Secretario Privado del Presidente de los Estados Unidos, 88
- Segovia, 22, 45, 47, 48, 50, 81, 82, 126, 146
- Segur (Doctor), (Alias de Desmond), 11, 12
- Selva, Buenaventura, 26, 80, 84, 85, 97, 108
- Selva, Domingo, 84
- Selva, Gregorio, 84
- Selva, Hilario, 72, 84
- Selva, Pedro Iginio, 84
- Selva, Raimundo, 84
- Semblanza de Walker, 5
- Senador Presidente (José María Estrada), 146
- Sevier, John W. (Teniente de Artillería), 243
- Seward, William Henry (Senador Americano), 158
- Sharp (Carabinas), 179
- Shepard, *ver* Shepherd.
- Shepherd, Samuel (Dueño de Concesión en La Mosquitia), 88, 99
- Sheriff de San Francisco, 19-21
- Sherman, H. T. (Teniente), 170
- Sierra Nevada (Vapor), 61, 62, 90, 181, 208, 222, 235
- Sierras de Managua, 10
- Skerrett, Mark B. (Coronel), 106
- Slatter, S. F., 142
- Small, Jones (Saldado Raso), 57
- Sociedad Americana de la Biblia, 178, 179
- Salares, Joaquín (General), 172
- Somoto Grande, 126, 146
- Sonnenstern, Maximiliano van, 87
- Sonora, 6, 13-16
- Sasa (Padre) 141

- Soulé, Pierre (Senador de Louisiana), 129, 142, 143, 164
 Souza, Florencio, 141
 Spencer, Sylvanus, 205-209, 212, 244
 St. Mary's (Carbeta de Guerra Americana), 6, 220, 230, 232, 244,
 247-249, 251-253, 255
 St. Priest, Angel de, 150, 161
 Stahle, Carl G. (Teniente), 180, 185
 Stewart, William Frank (Capitán), 234
 Stith, J. Lavall (Capitán), 175, 183
 Stockton (California), 20
 Stoll, Charles (Teniente), 121
 Strafford (Conde), 163
 Strobel, Max (Mayar), 223
 Su Majestad Británica, 148, 207, 213, 214, 218, 230, 231, 256
 Subcomisario, 106, 241
 Subdelegada de Hacienda de Chinandega, 50
 Subprefecto de Chinandega, 42, 49-51
 Subprefecto de Managua, 82
 Subsecretario de Hacienda, 205, 206
 Subsecretario de Relaciones Exteriores Inglés, 103
 Subtiava, 28, 144
 Sur (Estados Sureños de Estados Unidos), 150, 157-160, 164-167,
 170, 218
 Sur América, 99, 146
 Sutter, William Alphanso (Capitán), 98
 Swingle, Alfred (Capitán, Caronel), 177, 188, 191, 196, 198, 229,
 237, 239, 240, 254, 255
 Tabor, John (Editor de *El Nicaragüense*), 177
 Tartar (Vapor Inglés), 218
 Tayloe, James W. (Teniente), 204, 208
 Taylor, Zachary (Presidente de Estados Unidos, General), 25
 Tegucigalpa, 22, 48, 81
 Tehuantepec, 21
 Tejada (Joven), 70, 194
 Tejada, Rafael, 70, 89

- Tejas, 53, 88, 137, 216
 Tempisque, 41
 Tesorero del Fondo de Instrucción Pública, 77
 Tesoro del Estado, 77, 87
 Texas (Vapor), 212-214
The Picayune (Periódico de Nueva Orleans), 171
 Thomas, Carlos, 66, 70, 79, 82, 205
 Thomas, Emilio, 79, 205, 206
 Thompson, Frank A. (Capitán), 206, 207
 Thompson, Ph. R. (Coronel), 106, 184
 Thompsan (Señora), 112
 Thorpe, D. W. (Capitán), 109
 Tía Juana (Tijuana, Baja California), 13
 Tifus, 188, 197, 203
 Tinto (Río), 7
 Tipitapa, 6, 136, 143, 169-171, 173, 203
 Titus, H. T. (Coronel), 205, 214-217, 235, 245
 Tom (Sirviente de Parker H. French), 54
 Tola (Rivas), 27, 30, 31
 Tortuga (Puerto en el Gran Lago, hoy Cárdenas), 110, 235, 238, 252
 Tránsito (Vía a Ruta del), 17, 26, 34, 35, 37, 46, 47, 51, 56, 57, 62, 64, 71, 73, 76, 89-91 93, 107, 109, 113-116, 125, 127, 148, 181-184, 186, 205, 209-212, 217-220, 224, 230, 231, 233, 234, 238, 245, 250
 Trata de Esclavos, 150
 Tratado de Gadsden (Estados Unidos-México, 1853), 15
 Tratado de Guadalupe Hidalgo (Estados Unidos-México, 1848), 15
 Tratada de Paz Walker-Corral (23 octubre 1855), 66, 75, 76, 78, 80-83, 93, 95, 107, 127, 135, 146, 147
 Trinidad (Estelí), 169
 Trujilla (Honduras), 7
 Tucker, Stephen S. (Mayor), 234, 236, 238, 239, 255
 Turley, Andrew J. (Capitán, desertor), 129, 143, 144
 Turnbull, C. (Llegó en el *Vesta* pero renunció a mediadas de 1855), 48

- Turnbull, Charles (Capitán), 73, 111
- Ugarte, Francisco, 106, 126
- Ugolino, 105
- Umaña, Ramón, 60
- Uncle Sam** (Vapor), 73
- Urbino (Duque), 146
- Ures (Sonora), 14
- Valderramán, Brígido (Teniente Coronel), 168, 179
- Valle, José María (Coronel), 10, 47, 49-52, 55, 56, 58, 62, 65, 67-69, 76, 80, 81, 126, 133, 135, 172, 183
- Valle Riestra, Antonio (Capitán del **Once de Abril**), 190
- Vanderbilt, Cornelius, 93
- Vega, Fulgencio, 97
- Venus, 31
- Vesta** (Bergatín), 10, 19-23, 27, 28, 36, 37, 39-42, 47, 48, 50-55, 202
- Vicario General, 86
- Vice Cónsul Americano en El Realejo, 137
- Vice Cónsul Inglés en El Realejo, 141, 142
- Vice Presidente de la Compañía Accesoría del Tránsito, 148
- Vijil, Agustín (Padre, Ministro), 66, 71, 78, 83, 106, 122, 129, 131, 133, 138, 139, 159, 179, 180, 210, 211
- Visconti de Milán, 146
- Vivas, Rosario, 72
- Voltaire, 154
- Voluntarios Forzados**, 41
- Von Bulow, Karl (Barón), 42
- Von Natzmer, Bruno (Coronel), 27, 42, 51, 52, 106, 118, 119, 121, 133-135, 183, 185, 241, 255
- Von Sonnenstern, Maximiliano, 87
- W. L. Marcy** (Guardacostas), 20
- Walker, James, (Capitán, hermano de William), 123
- Walker, L. Norvell (Capitán, hermano de William), 121
- Walker (Semblanza de)**, 5, 171

- Walker, William (Coronel, General), 3, 5-8, 10, 13, 14, 16-20, 22-28, 30-32, 34-83, 86-97, 106, 108, 109, 111, 113-118, 120, 122, 124, 125, 128-136, 138, 141, 146, 148, 150, 160, 165, 170, 171, 173-176, 179, 180, 182, 184-189, 193, 196, 198-200, 202, 208-210, 216, 218, 220, 222-238, 241, 244, 245, 247-251, 253, 255, 256
- Wallerstein, E. (Cónsul de Costa Rica en Londres), 103
- Wallis, Allan (Cónsul inglés en San José), 212
- Wallis (Contrabandista), 100
- Washington, D. C., 84, 88, 99, 122, 129, 138, 139, 147, 179, 211, 252
- Washington, George (Presidente de los Estados Unidos), 154, 256
- Waters, John P. (Coronel), 64, 117, 120, 130, 138, 168, 169, 173, 174, 184, 185, 188, 201-204, 208, 221, 222, 226, 233, 236-238, 251, 255
- Watkins, Lewis D. (Capitán), 170, 171
- Watkins, Henry P. (Socio de Walker en Marysville), 14
- Watton (Tipo de Fusil), 103
- Webster, Sidney (Secretario del Presidente Pierce), 88
- Wells, William V. (Compañero de Byron Cole), 16
- West, Charles H. (Teniente), 185
- West, James S. (Capitán), 241, 255
- Wheat, Chatham Roberdeau (General), 213, 214
- Wheeler, D. H. (Reverendo), 178, 179
- Wheeler, John Hill (Ministro Americano en Nicaragua), 18, 66, 72, 84, 99, 115, 129, 137-139, 142, 147, 159, 178, 179, 211
- White, Joseph L. (Abogado de la Compañía del Tránsito), 89
- Wilkins, Douglas J. (Capitán), 177
- Wilkinson, Charles (Capitán), 227
- Williamson, Benjamín (Teniente), 57
- Williamson, Sumpter (Teniente, Capitán), 197, 243, 255
- Williamson, William (Capitán), 64

Wilson, W. A. (Capitán), 201

Winters, W. (Teniente), 121

Wool, John E. (General del Ejército de Estados Unidos), 18, 19

Xatruch, Florencio (General), 72, 76, 81

Xatruch, Pedro (General), 81

Yuscarán (Honduras), 81

Zapadores y Minadores, 180, 182-184, 186

Zavala, José Víctor (General), 168, 172, 176, 178, 179, 196-198,
243, 251, 255

Zumalacárregui y de Imaz, Tomás de (General Carlista), 180

Este Libro se terminó de imprimir en los
Talleres de Edit. y Lito. "San José", S. A.
de Managua el día 30 de Junio de 1975.

